

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION
NUMBER KC5780-185mfv16i07

GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 16 Issue 7
August 1934

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT
DOCUMENTATION AND ARCHIVES
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

Gerechtigkeit (Vol. 16, Iss. 7)

Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments

Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

Gerechtigkeit was the Yiddish-language edition of *Justice*.

AUG 13 '34 W
207

42 St & 5 Ave
N Y Pub Library

GERECHTIGKEIT (Justice)

נער צדקייט

Vol. XVI No. 7.

Jersey City, N. J., August, 1934

Price 10 Cents

פארהאנדלען ארום א האלב טויז סטרייקס, וואס ווארטען, אז מען זאל זיי רופען. נענוג צו דערמאנען די קלאקס מאכער אין מאנטרעאל, די נייט-גודס ארבייטער אין ניו יארק, די דרעסמאכער אין לאס אנדזשעלעס, און עס איז פאראן א באלטימאר און עס זיינען פאראן שעפער אין קליוולאנד וואס ווארטען און עס איז דא א סך צו מאכן אין דער מידל וועסט און מען מוז ברענגען ארדנונג אין דער קאסטען דרעס אינדוסטריע און פארטא ריקא באלאנגט אויך צו אטעריקא.

און אפילו דארטען וואו מען דארף נישט סטרייקען איז אויך דא נענוג וואס צו טאן. די באלעבאטס זארגען שוין דערפאר, אז די יוניאן זאל האבען וואס צו טאן ארום זיי. וועגען דעם האבען א סך דערצעהלט די באריכטען וועגען די ניו יארקער קלאקסמאכער און דרעסמאכער, וועגען די שיקאגא, באסטאנער, קליוולאנדער, פילדעלפיער א.א.וו. די אונטערשטע שורה איז, אז קיין ארבייט האט דער ניער גענערעל עקזעקוטיווע נישט געפעלט אויף איהר ערשטען פערטעל יעהרליכען מיטינג און מיר זיינען זיכער, אז עס וועט איהר אויך ווייטער נישט פעלען. זאלען אזוי די מיטגלידער פון דער יוניאן זיין זיכער מיט ארבייט אין די שעפער.

••

מיר באגריפען די קלאקסמאכער פון מאנטרעאל מיט זייער גרויסען זיג. עס איז א דאפעלטער זיג — זיי האבען געוואונען זייערע פאָר-דערונגען און אויסגעמידען דעם סטרייק צו וועלכען זיי זיינען גרייט געווען.

אָט דער איצטיגער זיג פון די קלאקסמאכער אין מאנטרעאל איז דער גלענצענדסטער און איבערצייגענדסטער באווייז וואס די ארבייטער קענען געווינען, ווען זיי זיינען ארגאניזירט און זיינען גרייט צו קעמפען פאר זייער רעכט און פאר א בעסערע לעבען.

די לעזער פון דער „גערעכטיגקייט" מוזען געדענקען די טרויעריגע בריף פון מאנטרעאל, וועלכע האבען באשריבען די ביטערע לאגע פון די דארטיגע קלאקסמאכער. ברודער שעהן, וועמען די אינטערנעשאנאל האט געשיקט אין מאנטרעאל צו ארגאניזירען די קלאקסמאכער, איז א לענגערע צייט געווען גאנץ פארצווייפעלט זעהענדיג וואס פאר א טרויעריגער צושטאנד עס הערשט דארטען אין קלאקס-סטרייד און ווי רעכטלאז און הילפלאז די ארבייטער זיינען דארטען אין די קלאקס-שעפער געגען זייערע באלע-באטיס. נאך דער ערשטער שטראל פון האפנונג, אז עס געהט צום בעסערען האט זיך באוויזען, ווען עס האט זיך ברודער שעהן איינגעגעבען צו ארגאניזירען די קאמערס. עס איז געווען א נוסטער אָנפאנג. די קאמערס האבען דורך זייער יוניאן גלייך געקראנען א העכערונג אין ארבייטס-לוינ און בעסערע ארבייטס-באדינגונגען, און דאס איז געווען א נוסטער ביישפיל פאר די איבעריגע ארבייטער.

דער זיג פון די קלאקסמאכער אין מאנטרעאל

די מורא, אז די נייגעוועהלעכע גענערעל עקזעקוטיווע וועט זיין, צו ליב איהר פאררעסערטער צאל מיט גלידער א שווער באוועגליכע קער-פערשאפט פאר דער ארבייט, וואס זי דארף דורכפירען, איז נישט פאר-דאס האט גאנץ איבערצייגענד בא-וויזען דער ערשטער מיטינג פון דער נייגעוועהלעכער עקזע-קוטיווע, אויף וועלכען עס זיינען פארהאנדעלט געווארען א גאנצע רייה וויכטיגע פראגען און באשלוסען פון דער שיקאגא קאנווענשאן. דער מיטינג האט געדויערט בלויז קנאפע דריי טעג און קען באטראכט ווערען פאר א גאנץ קורצען. און א גרויסער טייל פון דער צייט פון מיטינג איז פארנומען געווארען מיט באריכטען, ווי דער אלגע-מיינער באריכט פון פרעזידענט דובינסקי און נאכדעם די לאקאלע באריכטען פון די דזשאנעס באארד מענעדזשערס און פון די וויס-פרעזידענטען. עס הייסט, אז די ניר-געוועהלעכע גענערעל עקזעקוטיווע האט אויף איהר ערשטען מיטינג ארויסגעוויזען א גאנץ באזונדערס גרויסע ארבייטס-פעהיגקייט.

די שיקאגא קאנווענשאן האט איבערגעלאזען פאר דער גענערעל עקזעקוטיווע א גאנץ רייכען פראגראם פון ארבייט. אטעריקא איז א גרויס לאנד און עס איז כמעט נישט א ווינקעל אין דער גרויסער אטעריקא, וואו מען זאל נישט מאכען פריווען קליידער און וואו די אינטערנעשאנ-נאל זאל נישט קענען אונטערנעמען אן ארגאניזאציע אים פון. עס איז אבער אן אונטערשייד פון די ערסטער, וואו מען קען, און פון די ערסטער, וואו מען מוז.

פון די באריכטען וואס זיינען אָפגעגעבען געווארען אויף דעם מיטינג פון דער גענערעל עקזעקוטיווע פון פאר-שיידענע צענטרען האט זיך ארויסגעשטעלט, אז נישט קר-קענדיג, וואס די אינטערנעשאנאל האט אזוי ריזיג פאר-טרעסערט איהר מיטגלידערצאהל אין לעצטען יאָהר, זיינען נאך ווייט נישט אויסגעשעפט געווארען די קוואלען פון ווא-נען נייע מיטגלידער קענען געשעפט ווערען, און נישט בלויז אין די טויערענדע נאך אין די צעהנדליגע טויערענדע.

עס זיינען נישטא קיין גענויע צאלען וועגען די וואס דארטען נאך ארגאניזירט ווערען. ליידער האט די אינ-טערנעשאנאל נאך נישט געהאט די צייט און די מעגליכקייט דורכצופירען א גרויסע אויספארשונגס-ארבייט (וועגען דער גאנצער פריווען-באקליידונגס אינדוסטריע אין אמעריקא און וויפיל ארבייטער און ארבייטערענס עס זיינען אין איהר בא-שעפטיגט. עס איז א גרויסע אויספארשונגס-ארבייט, וואס פארערט א סך מיה און א סך געלד, ווען מען זאל עס דורכפירען ווי געהעריג. מיר גלויבען, אז די אינטערנע-שאנאל וועט עס טאן, ווען זי וועט נאך קענען אָפכאפען א ביסעל דעם אָטעם פון דער אָנגעשטערענטער ארבייט, וואס זי האט איצט דורכצופירען. אָבער פארלויפטיג לאזט די איצטיגע ארבייט נישט אָפכאפען דעם אָטעם. האט די נייע גענערעל עקזעקוטיווע אויף איהר ערשטען מיטינג געדארפט

אנערקענונגס רעזאלוציעס

מיר, די ארבייטער פון נארמינגטאן און פערמער, דרעס שאפ, פארזאמעלט ביי א מיטינג דעם 5טען דזשון אין פאבליק סקול 48, מיט אונזער ביזנעס אגענט ברודער דזשייקאב גאלדשטיין, האבען באשלאסען אויסצורדיקען אונזער דאנקבארקייט צו אונזער שאפטשערמאן ברודער וויליאם סליפסין פאר זיין נוסער ארבייט פאר דעם שאפ, און מיר פרעזענטירען איהם מיט א שעהנעם ריסטרוואטש. גלייכצייטיג דריקען מיר אויס אונזער אנערקענונג צו אונזער ביזנעס אגענט און מיר ווינשען און האפען, דאס סיי ברודער סליפסין און סיי ברודער גאלדשטיין וועלען ווייטער אָננעהן מיט זייער נוסער ארבייט פאר דעם שאפ און פאר דער יוניאן.

די קאמיטע:

הערי ראטה, 22, טשערמאן קאם.
דזשייקאב לינג, לאקאל 22
סילווא ווייטבערג, לאקאל 22
רויזע ראנערס, לאקאל 22
פרענק זאלצמאן, לאקאל 60
דזשין קארבאנע, לאקאל 698.

מיר, די ארבייטער נון ספארטאן קאוס קאמפאני, פון 520-8טע עוועניו, האבענדיג געהאט א מיטינג אין אפיס פון לאקאל 17 דעם 6טען דזשון, האבען פרעזענטירט אונזער שאפטשערמאן אלעס ראטה אגאלדענע ריסטרוואטש פאר זיין נוסער ארבייט פאר די ארבייטער פון שאפ, ווינשענדיג ער זאל אויף ווייטער פארטוועצען זיין נוסע ארבייט, ווי ער האט עס געמאך ביז איצטער.

שאפ קאמיטע:

מעס באטענמאכער, מעס פארטנא, סעם קאהן, היימאן רישמאן, משה ווינבער.

מיר, די ארבייטער פון דייוו בעלסקי קלאק קא, 500 7טע עוועניו, פארזאמעלט ביי א מיטינג אין אפיס פון דער יוניאן, האבען איינשטימיג באשלאסען אָנצונעמען די פאלגענדע רעזאלוציע:

אין אנבאטראכט, אז עס איז אונז געלונגען, דורך דער יוניאן, צו קריגען אן אגרימענט מיט א פארזיכערונג פון 40 וואָכען ארבייט דורכ'ן יאהר, און

אין אנבאטראכט, אז דער אגרימענט באזארגט אונז מיט יוניאן קאנדישאנעס און א לעבען צו מאַכען פאר דעם גאנצען יאהר, און

אין אבאטראכט אז א דאנק די אויפריכטיגע און איבערגעבענע ארבייט פון די ברידער לואיס ליווי, מענע-דזשער פון לאקאל 1, און ב. גאלוב, אסיסטענט מענע-דזשער פון לאקאל 1, ווי אויך פון אונזער ביזנעס אגענט, ברודער גארדאן, האבען מיר געקראָנען די דערמאנטע בא-דינגונגען, — ווערט דאָרום

באשלאסען אויסצורדיקען עפענטליך אונזער דאנק-בארקייט פאר זייער טיכטיגער ארבייט פאר די בעלי-מלאכות פון אונזער שאפ, און באשליסען אויך ווי צו פאר-זענטירען מיט ווערטפולע פרעזענטען, וועלכע קיין וויי-שען אז ווי וואָלען עס נוצען געוונטערדייט.

עס ווערט אויך באשלאסען אויסצורדיקען א ספע-ציעלען דאנק צו ברודער גאלוב, וועלכער האט אונערמיטליך אָנגעפאנגען און דורכגעפיהרט דעם אגרימענט פאר אונז.

די קאמיטע:

מ. פרידמאן — לאקאל 9
מ. ראזען — לאקאל 1
ה. זעמל — לאקאל 1
ג. איזראעל — לאקאל 85
מ. קאווער — לאקאל 9
ס. מייד — לאקאל 1, טשערמאן.

מען נארמענט אינדוסטרי, — האט ער אויסגעשריען ביים פארהער, — האבען איצט אין דער טאש א לעגטימען לעיבעל פון דעם קאמען נארמענט קאד.

פרעזידענט דובינסקי און פרעזידענט הילמאן פון דער אמאלנאמיטער האבען אויפגעמאן פיל ארבייט ביי די פארשידענע קאָנפערענצען און פאר-קאָנפערענצען וואס ווי-נען פארנעקומען אין צוזאמענהאנג מיט די פארהערען אין וואשינגטאן. די פארהאנדלונגען זיינען נאך ניט געס-מען צו קיין ענד און דער רעזולטאט פון קאמף איז נאך אומבאשטימט.

דובינסקי האט גלייך נאך דעם ערשטען פאר-הער ארויסגעשיקט א ספעציעלען צירקולאר צו אלע דרעס מאכער לאקאלען איבער'ן לאנד. אין דעם צירקול-לאר ווערט דער נאנצער ענין קלאר געמאכט פאר אלע יוניאן מיטגלידער און ווי ווערען אויפגעפאָדערט צו שטעהן אויף דער וואך און זיין גרייט צום עווענטועלען קאמף.

דער צירקולאר ענדיגט זיך מיט פאלגענדער אויפפא-דערונג:

„מיר פארערען פון אייך דעריבער, אז איהר וואלט מאביליזירען אלע אייערע קרעפטען, צו רופען מיטינגען פון די קאמען און וואש-דרעס ארבייטער אין אייער שטאָט, פאר'ן צוועק צו באקענען די ארבייטער מיט דער לאגע, אז ווי וואָלען ווין פול באקאנט מיט דער שטעלונג פון אָנפאנג אן מיט די פארערוונגען וואס די יוניאן האט ארויסגעשטעלט; אויך צו באשאסען א גינטיגע „פאָב-ליס אָפּיניאן“ צום קאמף וואס די יוניאן פירט אן צו פארבעסערען די לאגע פון דייע ארבייטער; צו באקעמ-מען יעדען פארוואך פון די באַסעס צו קריגען די הילף פון קאָנגרעסלייט אז די איצטיגע שלעכטע באדינגונגען זא-לען פארבלייבען. די אינמערנעשאַנעל וועט פון איהר ווייט, אין איינקלאנג מיט'ן באשלוס פון דער לעצטער קאָנווענ-שאן, געבען יעדע הילף צו יעדע גרופע ארבייטער, וואס וועט ווין גרייט צו קעמפן פאר בעסערע באדינגונגען אין קאמען דרעס מריד.“

ניו יארקער דזשאַינט באַאָרד געווינט ענטשיידונג ביים אומפארמייאישען משערמאן

בעת מיר געהען צום דרוק ווערען מיר געוואויר, אז דער אומפארמייאישער משערמאן פון דער קלאק אינדוס-טריע האט ענטשיידעט צו נונסטען פון דער ניו יארקער קלאקמאכער יוניאן ווענען דער פאָרם פון סעטלען פרייווען.

די פראגע ווענען סעטלען די פרייווען איז געקומען פאר דעם אומפארמייאישען משערמאן דערפאר וואס די קלאק באַלעבאָטיס זיינען געקומען מיט א פארערונג אז פארטרעטער פון דער יוניאן און פון די ארבייטער אין די שטעטער וואָלען ניט ווין אין די סעטלעמענטקאמיטעס. ווי האבען פארלאנגט, אז די פרייווען וואָלען געסעטלעט ווערען דורך דער לייבאָר ביורא. ווייס פרעזידענט איזידאָר נאָג-לער, דער דזשענעראל מענערושער פון דער ניו יארקער קלאק דזשאַינט באַאָרד, האט געשטעלט א שארפע ווידער-שטאנד דעם דאָזיגען פארלאנג, באהויפטענדיג אז די פאָר-מע פון פרייווען סעטלונג איז א פונקט אין אגרימענט און איז דעריבער אפילו ניט דיסקומירבאָר, וואָרים יעדע פאר-ענדערונג, וואס וואָלט פארנעקומען אָהן דער צושטימונג פון דער יוניאן, מוז באטראכט ווערען ווי אן אגרימענט-פארלעצונג. עס לעגט זיך דעריבער אויפ'ן שכל, אז דער אומפארמייאישער משערמאן האט אנדערש ניט געקענט האנדלען און האט זיך געמוזט רעכענען מיט די מענות פון דער יוניאן.

די יוניאן האט אַנב גארניט געהאט דאנענען, אז ביים סעטלען די פרייווען וואָל ווין אנטווענד א פארטרעטער פון דער לייבאָר ביורא, וואס וואָל העלפען קומען צו א שנעלע-רער פארשטענדיגונג צווישען ביידע צדדים, אין קומענ-דען נוסער וועלען מיר אין א באזונדערען ארטיקל גענוי באליכטען די גאנצע פרעגע ווענען סעטלען די פרייווען.

ניסטען מענען זיך בארימען אין זייערע צייטונגען, אז דאס זיינען זיי, וואס רופען און פירען אלע סטריקס אין אמעריקא, אבער דאס איז א ליגען אין וועלכען עס ווילען גלויבען בלויז די פיגור פון ארגאניזירטע ארבייט און די שווארצע מאה'ניקעס, וואס העצען געגען ארגאניזירטע ארבייט. די קאמוניסטען האבען נישט געשפילט קיין ראלע אפילו אין דעם סטריק פון סאן פראנציסקא. זיי האבען בלויז מיט זייערע ווילדע בארימערען, אז אלץ טוען זיי, געגעבען א גוטען אויסרייד די פארשיידענע שווארצע מאה'ניקעס, די „ווידזשילאנטעס" פון סאן פראנציסקא, צו מאכען פאגראמען אויף זיי. עס איז אמת, אז די קאמראדיסטען זיינען נישט געווען די איינציגע וועמען די שווארצע מאה'ניקעס האבען פאגראמירט, זיי האבען אויך פאגראמירט סאציאליסטען און ראדיקאלען אין אלגעמיין, אבער דער אויסרייד איז געווען קאמוניסטען.

מען דארף נישט זוכען קיין ערסלערונגען אויף דער גרויסער סטריק כוואליע. יעדער סטריק נישט א געניגענע דען קלארען ענטפער. ארבייטער סטריקען נישט צוליב פארגעניגען אדער אימיצען אויף להכעיס. יעדער סטריק ברענגט ליידען פאר די ארבייטער און זייערע פאמיליעס. א סטריק ווערט גערופען, ווען די ארבייטער האבען קיין אנדער מיטעל נישט צו געווינען זייערע גערעכטע פאדערונגען.

נאך איז דען אין דעם לעצטען יאָהר, אין דעם יאָהר פון נ.ר.א. די לאגע פון די ארבייטער אין אמעריקא ערנערט געוואָרען, אז עס זיינען פאראן אזוי פיל סטריקס? עס איז פאראן א מינונג, אז אין א סך אינדוסטריעס אין וועלכע די ארבייטער זיינען שוואך ארגאניזירט, איז זייער לאגע ערנער געוואָרען. די באלעבאטיס האבען אויסגענוצט די נ.ר.א. צו פארשטארקען זייער פאָזיציע געגען די ארבייטער, זיי האבען ארגאניזירט קאמראדיע יוניאנס און האבען דעם מינימום ארבייטס-לויז פון די קאָרדס פארוואנדעלט אין א מאַקסימום. בלויז אין אייניגע אינדוסטריעס, וועלכע זיינען גוט ארגאניזירט, און די פירערשאפט פון די יוניאנס האָט נישט פארוואַמט אויסצונוצען גלייך פון אָנפאַנג די נ.ר.א. פאר די ארבייטער, ווי דאָס איז, למשל, געווען אונזער אינטערנעשאַנאַל, האָבען די ארבייטער געוואונען פון דער נ.ר.א. אין די מיסטע אינדוסטריען, אָבער, האָבען די באַלעבאטיס זיך אונטערגעאיילט אויסצונוצען די נ.ר.א. פאר זייערע אינטערעסען און געגען די אינטערעסען פון די ארבייטער. די דאָזיגע מינונג מעג האָבען א סך באווייזען צו באגרינדען איהר ריכטיגקייט, אָבער די אמעריקאנער אָרגאניזירטע ארבייטערשאפט שמעהט דאָך אויפ'ן שטאַנד פונקט, אז די נ.ר.א. האָט פאר די ארבייטער געבראכט מעהר גוטס ווי שלעכטס און אז אין אלגעמיין האָט זיך די לאגע פון די ארבייטער א ביסעל פאַרבעסערט, וועגניג סטענס מיט דעם, וואָס די ארבייטס-צייט איז פאַרקורצט געוואָרען און די אַרמע פון די ארבייטסלאָזע האָט זיך א ביסעל פאַרלענערט.

און אין דער ווירקליכקייט זיינען סטריקס נישט אלע מאָל א באווייז פון א פאַרענערטער לאגע פון די ארבייטער. ווען די לאגע איז גאָר א שלעכטע זיינען די אָרגאניזירטע אָרבייטער אזוי אנטמוטיגט, אזוי אָפהענגיק, אז זיי זיינען נישט פעהיג צו קעמפּען. דער יאָהר, איידער די נ.ר.א. איז איינגעפירט געוואָרען איז געווען א באזונדערשע שלעכטער פאר די ארבייטער. די אַרמע פון די ארבייטסלאָזע האָט שוין כמעט דערגרייכט די צאָל פון 14 מיליאָן. אנדערע האָבען געשאצט די צאָל נאָך העכער. דער אָרבייטס-לויז האָט געהאלטען כסדר אין זינקען, אין א סך אינ-דוסטריען האָבען די באַלעבאטיס איינפאַך געצאָלט וויפיל זיי האָבען אַליין געוואָלט. און דאָך ווי שלעכט עס איז אין יענעם יאָהר נישט געווען זיינען סטריקס פאַרגעקומען נאנץ וועגניג.

די איצטיגע גרויסע סטריק כוואליע נעמט זיך נישט דערפון, וואָס די נ.ר.א. האָט אויפגעוועקט גרויסע האָפּ-נונגען ביי די ארבייטער און זיי פילען זיך איצט אזוי ווי אָפּגענאַרמט.

די נ.ר.א. האָט אין דעם פרט א גרויסען פאריינטאם,

באנוצט ווערען פאר קוויטירונגען פאר די זאמלונגען און וועלען אריינגעקלעפט ווערען אין די יוניאן ביכלאך פון די, וואָס וועלען ביישטייערען.

מיר זיינען זיכער, אז די מיטגלידער פון דער אינ-טערנעשאַנאַל וועלען מיט ציפירדענהייט בייטראָגען צו דעם פאָנד און די 50 טויזענד דאָלאַר וועלען גאנץ נישט געזאמעלט ווערען.

אן עלטערס-פאָנד

צווישען די קליינע און וועניג בא-מערקטע רעזאָלוציעס, וואָס די שיקאַ-נער קאָנווענשאַן האָט אָנגענומען נאנץ אַהן דעבאטען, איז פאראן איינע, וואָס איז גראָד א גאנץ וויכטיגע און וואס האָט פאריינט א סך מעהר אויפמערק-זאמטייט ווי איהר איז געגעבען געוואָרען אויף דער קאָנ-ווענשאַן. דאָס איז א רעזאָלוציע וועגען גרינדען אין דער אינטערנעשאַנאַל אן עלטערס-פאָנד. און עס פארשטעהט זיך, אז אזא רעזאָלוציע איז פארבונדען מיט געלד, ווייל אַהן געלד קען מען קיין עלטערס-פאָנד נישט גרינדען. איז עס טאקע פאראן אין דער רעזאָלוציע, אז יעדער מיטגליד פון דער יוניאן זאָל צאָלען א דאָלאַר פאַר'ן פאָנד.

אָבער אויב אָס די רעזאָלוציע איז נישט דעבאטירט געוואָרען אויף דער קאָנווענשאַן איז זי גאנץ שטאַרק דע-באטירט געוואָרען אויף דעם מיטגליד פון דער גענעראל-עקזעקוטיווע.

אויף דער קאָנווענשאַן האָט עס די דעלעגאטען אויס-געזעהן פאר א גאנץ איינפאַכע פארשטענדליכע און ווי-גענווערטע זאך, אז אזא פאָנד זאָל געשאפען ווערען און אז א דאָלאַר איז נישט קיין גרויסע סומע פאר אזא וויכטיגען צוועק און זיי האָבען דעריבער פאר דער רעזאָ-לוציע געשטימט אַהן דעבאטען. עס איז אפילו קיינעם נישט איינגעפאלען, אז מען קען זיין געגען אזא רעזאָלוציע און זי איז דעריבער אָנגענומען געוואָרען איינשטימיג. אויף דעם מיטגליד פון דער גענעראל עקזעקוטיווע, אָבער, האָבען זיך אויפגעהויבען א גאנצע רייה פראגען ווי אזוי אָס דער עלטערס-פאָנד קען געגרינדעט ווערען. און ווען מען האָט אָנגעפאנגען זיך דורכריידען וועגען דעם ענין א ביסעל גרינדליכער האָט זיך ארויסגעוויזען, אז ער איז נאך נישט אזוי איינפאַך ווי ער ווייזט אויס אויפ'ן ערשטען בליק. און עס איז דעריבער באשטימט געוואָרען א ספּע-ציעלע קאָמיטע, וואָס זאָל די פראגע דורכשטודירען און אויסארבייטען א פלאן ווי אזוי דער עלטערס-פאָנד זאָל געגרינדעט ווערען אין איינפלאנע מיט דער רעזאָלוציע וואָס די קאָנווענשאַן האָט אָנגענומען.

די סטריק-כוואליע

אמעריקא האָט שוין לאנג נישט גע-האט אזוי פיל סטריקס און אזוי פיל גרויסע סטריקס אין פארשיידענע טיילען פון לאַנד ווי זי האָט עס איצט. עס איז עפעס ווי א סטריק-כוואליע וואָלט זיך א גאס געטאן פון איין ברעג לאַנד-ביז'ן צווייטען און האָט פארכאפט כמעט אלע אינ-דוסטריען פון לאַנד.

דער ערשטער יאָהרמאָנאט פון דער נ.ר.א. איז געפיערט געוואָרען נאך נישט אין קיין פרעהליכע שטימונג. דער גענעראל סטריק אין סאן פראנציסקא, וואָס קען איינגענט-ליך באטראכט ווערען פאר דעם ערשטען גענעראל סטריק אין דער אמעריקאנער געשיכטע, ווען מען רעכענט נישט דעם סטריק פון סיאטעל, וואשינגטאָן, אין 1919, וועל-כער איז געווען ווייט נישט אזוי אלגעמיין און אזוי אָרגא-ניזירט ווי דער סאן פראנציסקא, האָט די שטימונג גע-וויס נישט פרעהליכער געמאכט. דער סטריק איז נישט גע-רופען געוואָרען פון איבערהיצטע ראדיקאלען אָדער קא-מוניסטען, נאך פון יוניאנס פון דער אמעריקען פערדערי-שאַן אָו ליכטאָר, וועלכע זיינען נאנץ פאַרוויכטיג אין רופען סטריקס און באזונדערס סימפאטיע סטריקס.

די אלע סטריקס איבער'ן לאַנד אין אלגעמיין זיינען, מיט גאנץ קליינע אויסנאמען, גערופען געוואָרען און גע-פירט געוואָרען, אָדער ווערען נאך געפירט, פון די יוניאנס פון דער אמעריקען פערדערישאַן אָו ליכטאָר. די קאמראדיסטען

אינטערנאציאנאלע סאלידאריטעט
 די אינטערנאציאנאלע האט גע-
 געבען אן אויסגעצייכענטען אויס-
 דרוק פון אינטערנאציאנאלער
 סאלידאריטעט דערמיט וואס זי האט געשיקט דעלעגאטען
 צו דעם קאנגרעס פון דעם אינטערנאציאנאלען פארבאנד
 פון באקליידונגס-ארבייטער, וואס ווערט דעם ווער אפי-
 געהאלטען אין לאנדאן.

און אזא אויסדרוק איז אין דער איצטיגער צייט
 נאך באזונדערס וויכטיג.

די אינטערנאציאנאלע ארבייטער באוועגונג האט אין
 דער לעצטער צייט געליטען גרויסע פארלוסטען. זי האט
 דורך די פינפטערע פאשיסטישע סנפה פארלארען צוויי
 לענדער — דייטשלאנד און עסטרייך, וואס זיינען געווען
 בארימט איבער דער גאנצער וועלט מיט זייערע מוסטער-
 האפטע ארבייטער ארגאניזאציעס. דער פאשיזם האט
 אין דער לעצטער צייט אויך פארקאפט א פאר קלענערע
 לענדער און אונטערדריקט די ארבייטער ארגאניזאציעס,
 וואס האבען דארטען עקזיסטירט. אויף דעם קאנגרעס
 אין לאנדאן וועלען דעריבער אויספאלען א סך דעלעגאטען,
 וואס פלעגען באשיינען די פריהערדיגע קאנגרעסען פון
 דעם אינטערנאציאנאלען פארבאנד פון די באקליידונגס-
 ארבייטער. דער אקטיווער אנטוויקלונג פון דער אינטערנאציא-
 נאל אין דעם איצטיגען קאנגרעס וועט דעריבער נאך
 באזונדערס אפגעשעצט ווערען און וועט דינען פאר א
 גרויסע ערמוטיגונג פאר דער אינטערנאציאנאלער סאלי-
 דאריטעט פון די ארבייטער.

די אינטערנאציאנאלע, וואס האט אין דעם קריטישען
 מאמענט פון נאך דער וועלט-מלחמה געהאלפן אויפלע-
 בען דעם אינטערנאציאנאלען פארבאנד פון די באקליי-
 דונגס ארבייטער, קומט איצט אין א צווייטען קריטישען
 מאמענט פון דער ארבייטער באוועגונג אין אייראפא, צו
 העלפן פארשטארקען דעם קאמפס-מוט פון דעם אינטער-
 נאציאנאלען פארבאנד און איהם העלפן דעמאנסטרירען
 די אינטערנאציאנאלע סאלידאריטעט פון די ארבייטער.

און עס איז צוגעטיילט געווארען דער כבוד צו די
 ווייט-פרעזידענטען גאלדע און האכמאן צו זיין די דעלע-
 גאטען צו דעם קאנגרעס און מיר זיינען זיכער, אז יעדער
 וועט צוגעבען, אז דער אויסוואהל איז געווען זעהר א
 גוטער און אז די אינטערנאציאנאלע וועט דורך איהרע צוויי
 שילוחים זיין אויסגעצייכענט פארטראקטען אויף דעם קאנ-
 גרעס.

אין קאמף געגען פאשיזם און היטלעריזם
 די קאנווענשאן אין שיקאגא
 האט איינשטימיג באשלאסען צו שטע-
 פען א פאנד פון 50 טויזענד דאל-
 לאר צו שטיצען דעם קאמף געגען
 פאשיזם און היטלעריזם און העלפן די קרבנות פון דער
 פאשיסטישער און היטלעריסטישער בלוטיגער הערשאפט.
 דאס איז געווען א וויכטיגער באשלוס, וואס איז בא-
 גריסט געווארען פון אלעמען, און ער דארף וואס גיכער
 דורכגעפירט ווערען.

ווען די קאנווענשאן האט באשלאסען צו זאמלען דעם
 פאנד פון די 50 טויזענד דאלאר האט זי עס געמיינט, אז
 עס זאל געזאמעלט ווערען צווישען די מיטגלידער פון
 דער אינטערנאציאנאלע און געמענדיג אין באטראכט די צאל
 פון דער איצטיגער מיטגלידערשאפט פון דער אינטער-
 נאציאנאל דארף די סומע נאך לייכט געשאפען ווערען.

עס איז גיט גוטיג צו מאכען קיין פראפאגאנדא פאר
 אים דעם פאנד. מיר ווייסען, אז קיין זאך האט נאך גיט
 אזוי מיר אויפגעווערט אונזערע ארבייטער און ארויס-
 גערופען ביי זיי אזא שטארקע אנטריסטונג ווי דער פינ-
 סטערער, ברוטאלער פאשיזם און באזונדערס נאך אין זיין
 לעצטע בארבארישע בלוטיגע היטלעריסטישע געשטאלט.

די גענעראל עקזעקוטיווע האט באשלאסען, אז ווען
 עס וועט זיך אנטפאנגען ארבייט אין די שטערע זאלען
 געמאכט ווערען זאמלונגען צווישען די ארבייטער און עס
 זאל פאר דעם צוועק געדווקט ווערען ספעציעלע סטעמפס
 פון 25 סענט, 50 סענט און פון א דאלאר, וועלכע וועלען

אין די קלאוס-שעפער פון מאנטרעאל, אז אויך זיי זאלען
 זיך אנטפאנגען ארגאניזירען.

עס פארשטעהט זיך אז די קאמוניסטען אין מאנט-
 רעאל ווי אומעטום האבען געמאכט אלע שטערונגען, אבער
 דאס מיינט בלויז, אז זיי האבען די ארגאניזאציעס-ארבייט
 פון דער אינטערנאציאנאלע א ביסל שווערער געמאכט און
 האבען דעם נאמען קאמוניסט נאך שטארקער פארהאפט
 געמאכט צווישען די קלאוסמאכער אין מאנטרעאל.

נאך אין דערוועלביגער צייט, וואס מיר באגריפען די
 מאנטרעאלער קלאוסמאכער מיט זייער זיג און מיט זייער
 ניי ארגאניזירטער יוניאן, ווילען מיר זיי זאגען, אז זיי
 זאלען אויף א מינוט גיט פארנעמען, אז דער גינסטיגער
 אפמאך, וואס זיי האבען איצט געשלאסען מיט זייערע
 באלעבאטיס, וועט האבען א ווערט בלויז ווען די יוניאן
 וועט זיין שטארק. די קלאוסמאכער אין מאנטרעאל האבען
 שוין דורכגעלעבט גאנץ ביטערע ערפארונגען און זיי דאר-
 פען שוין וויסען, אז איינזיגקייט און ארגאניזירטקייט איז
 דער שטארקסטער וואפען אין קאמף. זיי האבען עס איצט
 געלערענט אויף דעם בעסטען איבערצייגענדיגסטען אופן
 און זאלען זיי עס קיינמאל גיט פארנעמען.



דער קאמף פון די גיט-גודס ארבייטער
 די אפשימאונג וועגען א סטרייק
 אין גיט-גודס טרייד אין וועלכער
 עס האבען זיך באטייליגט אזא
 גרויסע צאל ארבייטער, האט גע-
 דארפט נאך גוט איבערצייגען די באסעס, אז זיי האבען
 פראוואצירט א קאמף, וואס וועט זיי קאסטען גאנץ טייער.

די גיט-גודס ארבייטער האבען כמעט איינשטימיג זיך
 ארויסגעזאגט פאר א סטרייק און פון דעם קען מען זעהן
 ווי מיר געקריוועט זיי פיהלען זיך און ווי שטארק און
 ווי אלגעמיין עס איז די אנטריסטונג ביי די גיט-גודס אר-
 ביטער געגען דער האנדלונג פון זייערע באסעס.

אבער גיט וועגען די גיט-גודס באסעס ווילען מיר דא
 ריידען. זיי זיינען באסעס און זיי זיינען קלאסען-בא-
 וואוסט. זיי ווילען זייערע ארבייטער וואס מעהר עס-
 פלוצטירען און אלע באסעס זיינען אייניג אין דעם. וואל-
 מען נאך די ארבייטער זיין אזוי קלאסען-באוואוסט און
 אזוי אייניג. און מיר ווילען טאקע דערמאנען די קאמ-
 ניסטען. אויך אין דעם קאמף פון די גיט-גודס ארביי-
 טער האבען זיי זיך באוויזען מיט זייער צושטערענדער
 און ברעכענדער ארבייט. אבער מיר קענען מיט פרייד
 זאגען, אז זייערע צושטערענדע כחות צווישען די גיט-גודס
 ארבייטער זיינען גאנץ שוואכע און מיר קענען דעריבער
 האפען, אז זיי וועלען קיין סך שארען דעם קאמף פון די
 גיט-גודס ארבייטער פאר בעסערע באדינגונגען אין זייער
 טרייד גיט אנטאן. די סטרייק אפשימאונג האט געוויזען
 ווי נישטיג קליין עס איז די צאל פון די קאמוניסטען
 צווישען די גיט-גודס ארבייטער. בלויז 123 האבען גע-
 פאלגט דעם קאמוניסטישען באפעהל אנטצוקלעפען א קאמ-
 ניסטישען צייכען אויף דעם סטרייק-באלאט. דערביי דארף
 טאקע אויך דערמאנען ווערען, אז א גאנץ באדייטענדער
 טייל פון אים די 123 קאמוניסטישע שטימען זיינען געווען
 געגען סטרייקען. קיין פירושים זיינען גיט גוטיג, דער
 פאקט רעדט פאר זיך אליין. אבער מיר דערמאנען דאס
 בלויז פארבייגעהענדיג. דאס וויכטיגסטע איז, וואס די
 צאל קאמוניסטען צווישען די גיט-גודס ארבייטער איז אזא
 נישטיג קליינע און זיי וועלען דעריבער קענען וועגיג שטע-
 רען די גיט-גודס ארבייטער אין זייער גרויסען קאמף וואס
 זיי האבען אונטערגענומען געגען זייערע באלעבאטיס.

ווען די „נערעכטיגקייט“ וועט זיין אין די הענד פון
 די לעזער, וועט דער סטרייק שוין געוויס זיין אין פולען
 נאנג און מיר זיינען זיכער, אז ער וועט געוואונען ווערען.
 מיר ווילען בלויז האפען, אז עס וועט גיט זיין קיין לאנ-
 גער סטרייק. די באלעבאטיס פון די גיט-גודס שטערע
 וועלען זיכער איינזעהן, אז זיי מוזען זיך אייניגען מיט
 זייערע ארבייטער און א לאנגער סטרייק מיינט בלויז מעהר
 שארען פאר זיי.

ווי פלעגן אויסשלייבן א געוויסע צאל ארבייטער וואס ווי פלעגט געפאלן און ווי פלעגן האבן שטענדיג ארבייטער, און אט די פאדערונג האבן די באלעבאסן ווי אפגעזאגט נאכצוגעבן.

נאך עס פאדערט זיך א שטיקל ערקלערונג וואס אט די פאדערונג מיט. מען דארף וויסן די באדינגונגן ווען אונזער וועלכע עס ארבייטער די האפען-ארבייטער, וואס ווינען הויפטזעכליך באשעפטיגט ביים אגלאדען און אויסלאדען שיפן. די ארבייט ווערט איז קיין מאל נישט קיין רענעלמענט. ביי זיי קומט עס זעלען פאר, אז ווי זאלען ארבייטער איין טאג ווי דעם צווייטען, קומען צו דער ארבייט אין א געוויסער שעה און ענדיגען די ארבייט אין א באשטימטער צייט, אדער האבן א באשטימטע מע וואך פון פינף טעג אדער זעקס טעג ארבייט. ווער ארבייט איז אפהענגיק פון דער צייט, וואס שיפען קומען און, און פון די סחורות, וואס די שיפען בריינגען. דער וויסט זיך א קאמפאני, אז איינע פון איהרע שיפען קומט אן באלד אין האפען, רופט זי גלייך צונויף אזוי פיל ארבייטער ווי זי געפינט פאר נויטיג אויסצולאדען די פראכט. אזוי טרעפט, אז דאס הענט זאלען ארומגען לויט די מעהרערע טעג, און ווען ווי קריגען ארבייט, זאלען ווי טוען ארבייטער צעהנדליגער שטונדען נאכאנאנד, כמעט און אן איבערייט. צוליב דער אומרענעלמענטליכקייט פון ווער ארבייט, פלעגן אמאליגע צייטן די פראכט-אגלאדען דערס אין אלע פארטען ווי וואלנערען אין די סאלונס ביים האפען, אין פול רומס און אין נאך אזעלכע ערטער. שפעטער האבן ווי אנטוויקעלט א צאל אזוי-נערופענע ארבייטס-אגענטורען, וואס האבן געהאט ווערע בייוראס ביים האפען. אין דער נאך לעצטער צייט האבן די קאמפאניס אלעין געעפנט ארבייטער האלס. די דאזיגע האלס ווינען, אונזער דער נ. ר. א., געווארען די אפיציעלע ארבייטס-בייוראס פון קאמפאני יוניאנס.

האבן דעריבער די האפען ארבייטער פון סאן פראנציסקא ארויסגעשטעלט די פאדערונג, אז ווער אגערענטע יוניאן זאל האבן דעם פולשטענדיגען קאנטראל איבער די דאזיגע ארבייטס-בייוראס, כדי זיי זאלען קענען אכטונג געבען, אז אלע ארבייטער פון פארט זאלען קריגען מעהר ווייניגער גלייכע געלעגנהייטען צו פארדינען.

עס ווינען איצט שטענדיג פאראן מעהר ארבייטער וואס קומען אין די בייוראס זוכען ארבייט, ווי די באלעבאסן פארט פון די שיפען האבן נויטיג. עס ווינען פארט ארום פיר טויזענט האפען ארבייטער, אבער ארבייט איז פאראן העכסטענס פאר צוויי טויזענט. אמאל פאר נאך ווייניגער.

די באלעבאסן פלעגן זיך געווענליך פירען, אז צו אט דעם וויכטיגען שטרייט-פונקט ווינען צוגע-קומען נאך א צאל שוועריגקייטען. אין פארלויף פון די ערשטע צוויי וואכען פון דעם דאס-ארבייטער סטרייט, האבן א צאל ארבייטער פון אנדערע פאכען אויף די שייפען געווארפען די ארבייט און ווינען ארום אין סימפאטיע סטרייט. מען מוז תמיד האבן אין זינען, אז יעדער פאך ארבייטער האט געווענליך קרוידעס. כל זמן עס איז שטיל, שלנגען זיי ארונטער די עולות. געהען זיי אבער איינמאל ארום אין א סטרייט, מען דאס זיין אין סימפאטיע מיט אנדערע ארבייטער, פארנעמען זיי נישט פאר איין וועג ארויסצושטעלען אייגענע פאדערונגען. האבן זיך אנגעקליבען אזוי א צאל פאדערונגען פון מאטראזען, אינזשענירען, הייצערס און אפילו סטיווארדס און קורכערס. ביי די פארהאנדלונגען מיט די באסעס האט מען דעריבער שוין געמוזט נעמען אין באטראכט אויך די סימפאטיע סטרייטערס. א ליוונג פון די פראבלעמען פון דאס-ארבייטער אליין איז שוין נישט געווען גענוג צו בריינגען שלום.

די צאל פון סימפאטיס-סטרייטערס איז אזוי געוואקסען פון טאג צו טאג, אין פארלויף פון די פילע וואכען ביז די סענטראל לייבאר יוניאן פון סאן פראנציסקא האט אנגעהויבן הערען פאדערונגען צו רופען א גענעראל סטרייט פון דער גאנצער ארגאניזירטער ארבייטערשאפט. די דאזיגע פאדערונגען האט מען געקענט אינגאנצערען אין די ערשטע וואכען, ווען די ראדיקאלערע פיהרער פון די דאס ארבייטער ווינען געווען כמעט די איינציגע, וואס האבן גערעדט וועגען א גענעראל סטרייט, אבער ארום סוף יוני ווינען שוין געווען פארמישט אין דעם קאמף מעהר ווי פיר מאל אזוי פיל ארבייטער ווי מיט א חודש פריהער. אנטשטאט די פיר טויזענד לאנגשארמען וואס האבן דעם סטרייט אנגעפאנגען, האבן זיך אויך אין דעם האפען פון סאן פראנציסקא געפונען איבער 15 טויזענט סטרייטער פון די פארשידענע ארבייטער וואס ווינען באשעפטיגט ביי און אויף די שיפען. און דער גענעראל סטרייט איז געווארען אזוי גוט ווי אונפארמיידלאך, ווען אויך די סימפאטיס האבן באשלאסען צו סטרייטען.

אין האב דא נישט דערמאנט די ווירקונג וואס עס האט געהאט דער גאנצערנאך פון קאליפארניע אויפצורייצען די ארבייטער פון סאן פראנציסקא, דערמיט וואס עס האט ארויסגערופען סאלדאטען, וועלכע האבן געשאסען אין די סטרייטערע האפען-ארבייטער, אין דער צייט ווען זיי האבן זייער סטרייט אנגעפירט אין דער פולסטער ארדנונג. געוויס ווינען די ארבייטער פון סאן פראנציסקא געווען זעהר שטארק פארביטערט גענען אט דער בלוטיגער האנדלונג פון גאנצערנאך, אבער איך גלויב דאך נישט, אז דאס האט געהאט אן אנטשיידענע ווירקונג צו רופען דעם גענעראל סטרייט. די הויפט אורזאך פון דעם גענעראל סטרייט איז געווען די סימפאטיע פון די ארבייטער אין סאן פראנציסקא און ארום סאן פראנציסקא מיט דער וויכטיגער און גערעכטער פאדערונג פון די האפען-ארבייטער. אין אן אנדער צייט וואלט אט די סימפאטיע נישט געפירט צו א גענעראל סטרייט, אבער איצט געפינען זיך די ארבייטער איבער נאנץ אמעריקע אין אן אויפגענומען צושטאנד. ווי פילען עפעס ווי די נ. ר. א. האט זיי אפגעטראט און באזונדערס אין דעם פונקט פון אנערקענען ווערע יוניאנס גענען וועלכע די באלעבאסן ווינען געווארען נאך מעהר פארביסען. און דאס איז אויך די ערקלערונג פון דער אלגעמינער סטרייט כוואליע איבער'ן גאנצען לאנד. די ארבייטער רייסען זיך איינפאך צום סטרייט. ווי

אין דער פאדערונג וועגען א פולשטענדיגען קאנטראל פון דער יוניאן איבער די ארבייטס-בייוראס פון די האפען-ארבייטער, און אט די פאדערונג האבן די באלעבאסן ווי אפגעזאגט נאכצוגעבן.

נאך עס פאדערט זיך א שטיקל ערקלערונג וואס אט די פאדערונג מיט. מען דארף וויסן די באדינגונגן ווען אונזער וועלכע עס ארבייטער די האפען-ארבייטער, וואס ווינען הויפטזעכליך באשעפטיגט ביים אגלאדען און אויסלאדען שיפן. די ארבייט ווערט איז קיין מאל נישט קיין רענעלמענט. ביי זיי קומט עס זעלען פאר, אז ווי זאלען ארבייטער איין טאג ווי דעם צווייטען, קומען צו דער ארבייט אין א געוויסער שעה און ענדיגען די ארבייט אין א באשטימטער צייט, אדער האבן א באשטימטע מע וואך פון פינף טעג אדער זעקס טעג ארבייט. ווער ארבייט איז אפהענגיק פון דער צייט, וואס שיפען קומען און, און פון די סחורות, וואס די שיפען בריינגען. דער וויסט זיך א קאמפאני, אז איינע פון איהרע שיפען קומט אן באלד אין האפען, רופט זי גלייך צונויף אזוי פיל ארבייטער ווי זי געפינט פאר נויטיג אויסצולאדען די פראכט. אזוי טרעפט, אז דאס הענט זאלען ארומגען לויט די מעהרערע טעג, און ווען ווי קריגען ארבייט, זאלען ווי טוען ארבייטער צעהנדליגער שטונדען נאכאנאנד, כמעט און אן איבערייט. צוליב דער אומרענעלמענטליכקייט פון ווער ארבייט, פלעגן אמאליגע צייטן די פראכט-אגלאדען דערס אין אלע פארטען ווי וואלנערען אין די סאלונס ביים האפען, אין פול רומס און אין נאך אזעלכע ערטער. שפעטער האבן ווי אנטוויקעלט א צאל אזוי-נערופענע ארבייטס-אגענטורען, וואס האבן געהאט ווערע בייוראס ביים האפען. אין דער נאך לעצטער צייט האבן די קאמפאניס אלעין געעפנט ארבייטער האלס. די דאזיגע האלס ווינען, אונזער דער נ. ר. א., געווארען די אפיציעלע ארבייטס-בייוראס פון קאמפאני יוניאנס.

GERECHTIGKEIT

A LABOR JOURNAL

Published every month by the
International Ladies' Garment Workers' Union

Office of Publication:
76 Montgomery St., Jersey City, N. J.

General Office:
8 West 16th St., N. Y. C. Tel. CHelsea 2-2148

DAVID DUBINSKY, President
and General Secretary-Treasurer
DR. B. HOFFMAN, Editor

Subscription price, paid in advance, \$1.00 per year.

Vol. XVI. No. 7.  200 August, 1934

Entered as Second Class matter, August 7, 1923
at Post Office at Jersey City, N. J., under the Act
of August 4, 1912. Accepted for mailing at
special rate of postage, provided for in Section
1103, Act of Oct. 3, 1917, authorized on Jan. 25, 1929

פון צייט צו צייט

פון צייט.

סאן פראנציסקא גערופען, האבען אייגענטליך פון אַנפאנג אַן קלאָר געמאכט וואס זיי ווילען דערגרייכען.

מר. ראיען, דער פרעזידענט פון דער לאַנגשאַרמען יוניאן, האָט אין זיינער אַ רעדע אין ניו יארק ערקלערט, אז דער גענעראל סטריק איז גערופען געווארען, כדי פֿטור צו ווערען פון דעם ראדיקאלען פיהרער הערי ברידזשעס פון די לאַנגשאַרמען אין סאן פראנציסקא. דער דאָזיגער יוֹ-ניאן פרעזידענט מוז האָבען אַ נאנץ גראַבע הויט, אז ער האָט נישט געפילט וואס פאר אַ טיפע באליידיגונג ער האָט מיט זיינע ווערטער אויסגעדרוקט פאר די יוניאנס אין סאן פראנציסקא. לויט איהם איז דער גאנצער סטריק געווען נישט מעהר ווי אַ קאנספיראציע געגען הערי ברידזשעס. אזא נידעריגע מיינונג ווענען אַרגאניזירטע אר-בייטער, ווענען יוניאנס פון אַ גאנצער שטאָדט, האָט דאָ דאכט זיך נאָך קיינער ביז איצט נישט אויסגעדרוקט. אָבער אויב איינער וויל גלויבען, ווי מר. ראיען, אז דער צוועק פון דעם גענעראל סטריק איז געווען צו פאר-טרייבען הערי ברידזשעס פון סאן פראנציסקא, מוז ער זאָגען אז דער סטריק האָט ווירקליך גארנישט דערגרייכט, ווייל הערי ברידזשעס איז נאָך אלץ דער פיהרער פון די לאַנגשאַרמען אין סאן פראנציסקא. נאָך איך צווייפֿעל אויב עס איז פאראן נאָך איינער, וואס וועט זיך ערלויבען איבערצוזאגען די ווערטער פון מר. ראיען.

נאָך לאַמיר צוערשט זעהן וואס עס זיינען געווען די אורזאכען פון דעם גענעראל סטריק. עס וועט נישט שאדען ווען איך וועל דאָ אין קורצען איבערנעבען ווי אזוי עס איז געקומען, אז אלע יוניאנס פון סאן פראנציסקא, וועלכע באלאנגען צו דער אמעריקען פערעריישאָן און לייבאָר, זאָלן אָננעמען אזא ראדיקאלען שריט ווי רופען אַ גענעראל סטריק.

די אורזאך פון דעם סטריק אין סאן פראנציסקא איז דיזעלבע, ווי פון די מייסטע סטריקס אין דער לעצטער צייט — די פאדערונג פון די ארבייטער, אז די באלע-באָסן זאָלען אנערקענען זייער יוניאן.

די לאַנגשאַרמען, צוליב וועלכע דער גענעראל סטריק איז גערופען געווארען, זיינען ארויס אין סטריק שוין אין אַנפאנג מאי. זייערע פאדערונגען זיינען געווען, פולע אנערקענונג פון דער יוניאן, אַ דרייסיג שטונדיגע אר-בייט-סוואַך, אַ דאָלער פאר אַ געוועהנליכער שטונדע אר-בייט און אנדערהאלבען דאָלער פאר איבערשטונדען.

דער סטריק איז געווען אַ פולשטענדיג איינגענעבע-נער פון דעם ערשטען טאָג. די ארבייט אין סאן פראנ-ציסקער האַפען איז אין גאנצען אָפגעשטעלט געווארען. די באלעבאָסן פון די שיפן האָבען אפילו נישט פראָ-בירט זוכען קיין סטריק-ברעכער. זיי האָבען געפילט, אז עס איז צו ריזיקאליש. זיי האָבען בעסער באַ-שלאָסען אויסצוהונגערען די סטריקער, עס הייסט, זיי לאָזען סטריקען אזוי לאנג ביז דער הונגער וועט זיי צו-רייטרייבען צו דער ארבייט.

דער סטריק וואָלט זיך אפשר נישט אזוי לאנג פאר-צויגען, ווען עס וואָלט זיך בלויז געהאנדעלט ווענען אר-בייט-שטונדען און ווענען ארבייט-פרייען. די סטריק-קער מיט די שיף-באלעבאָסן וואָלטען מסתמא געקו-מען צו אַ פשרה און וואָלטען זיך ווי עס איז געאייניגט. דער שווערסטער פונקט, אָבער, איז געווען די פולע אר-ערקענונג פון דער יוניאן, ווענען וועלכען די סטריקער האָבען קיין פשרה נישט געוואלט מאכען. און די סטריק-קער האָבען זיך אין דעם פֿרט איינגעשטעלט נישט בלויז פאר אַ פרינציפ, ווייל אין פרינציפ וואָלטען די באלע-באָסן זיך נאָך נישט אזוי שטארק געדונגען מיט די סטריקערס. דער פונקט ווענען דער פולער אנערקענונג פון דער יוניאן האָט ביי די סטריקער זיך אויסגעדרוקט

אזא גענעראל סטריק ווי אין סאן פראנציסקא האָט אמעריקע געהאט דאָס ערשטע מאל אן איהר געשיכטע. געווען אַ גענעראל סטריק אין יאהר 1919 אין סיאטעל, וואשינגטאָן, אָבער ווייט נישט אזוי אלגעמיין און אזוי נישט אַרגאניזירט ווי אין סאן פראנציסקא. דער גענעראל סטריק אין סאן פראנציסקא איז געווען די בעסטע און איבערצייגענדסטע אילוסטראציע פאר די ווערטער פון ארבייטער פאָעט, וואָס זאָגט צו די ארבייטער: ווען דיין שטארקער אָרעם וויל, בלייבען אלע רעדער שטיל.

עס זיינען אין סאן פראנציסקא געשטאנען שטיל נישט בלויז די רעדער פון די מאשינען אין די פאבריקען נאָר אויך די רעדער פון די אוטאָמאָבילען אין די גאסען. וואס האָט אָבער דער גענעראל סטריק פון סאן פראנציסקא דערגרייכט?

דאָס איז אַ פראגע וואס איז נישט לייכט צו ענט-פערן. אין די קאפיטאליסטישע צייטונגען האָט מען מיט גרויסע ווערטער געלאָזט וויסען, אז דער סטריק איז בא-זיגט געווארען. אָבער דאָס איז אַן אָפגענער ליגען. די קא-פיטאליסטישע צייטונגען, וועלכע זיינען אַרויסגעטראטען מיט אזא פיינרשאפט געגען דעם גענעראל סטריק אין סאן פראנציסקא, וואָלטען אפשר פון זייער שטאנדפונקט געווען בארעכטיגט צו שרייבען, אז דער סטריק האָט גאָרנישט דער-גרייכט, אָבער אז ער איז באזיגט געווארען איז אַ בא-וואוסטזיגער ליגען. דער גענעראל סטריק וואָלט בא-זיגט געוואָרען, ווען די באלעבאָסן וואָלטען איהם געבראָ-כען. דאָס איז אָבער נישט געווען דער פאל. דער גענע-ראל סטריק איז פון קיינעם נישט געבראכען געווארען, נאָר ער איז אין פולער אָרדנונג און אונטער פולער קאָנטראָל צוריקגערופען געווארען פון די יוניאנס, וואס האָבען איהם גערופען. און ביז דעם מאָמענט, וואס דער סטריק איז אָפציעל נישט צוריקגערופען געווארען, זיינען אלע רעדער אין סאן פראנציסקא געשטאנען שטיל און אָהן דער ער-לויבעניש פון דער סטריק קאָמיטע האָט קיין פראכט-וואָגען, קיין פראכט אויטאָמאָביל זיך נישט געטאָרט באווייזען אין גאס. דער סטריק האָט זיך אויסגעצייכענט מיט אַ וואונ-דערליכער דיסציפלין פון אַנפאנג ביז'ן סוף.

נאָך וואס האָט דער סטריק דערגרייכט?
די יוניאנס, וואס האָבען דעם גענעראל סטריק אין

וואָס זי האָט די ארבייטער, וועלכע זיינען געוואָרען אזוי אָפגענטיג, אזוי מוטלאָז און אזוי דערשלאָגען, געמאכט האָפנונגספולער און האָט געהויבען זייער מוט. די אר-בייטער האָבען פון דער ג.ר.א. אַ סך דערוואַרט, מען האָט גלויבען, וועניגסטענס אַ גרויסער טייל פון זיי, אז איצט וועלען זיי ענדליך קיינען מעהר גערעכטיגקייט און מעהר רעכט ביי זייערע באלעבאָסן. און אין די מייסטע פון די סטריקס פאָרנעמט די פאָדערונג פון רעכט דעם ער-שטען און וויכטיגסטען פלאץ. די אָנערקענונג פון דער יוניאן פון די ארבייטער אָדער מעהר רעכט, דער דער שוין אנערקענטער יוניאן פיגורירט כמעט אין אלע סטריקס. און עס וועט מוזען ויין די אויפגאבע פון פרעזידענט רוזוועלט און פון דעם קאָנגרעס אויסצובעסערען דעם נישט באקאנטען ריקאָווערי געזעץ אויף אזא אופן, אז די האָפנונגען פון די ארבייטער וואָס זיינען דערוועקט גע-וואָרען פון דער ג.ר.א. זאָלען כאַטש אַ ביסעל פאָרווירט-ליכט ווערען.

וועניגסטענס מוז עס די ארבייטער געוויכערט ווערען דאָס אונבאשטרייטבארע רעכט זיך צו אַרגאניזירען און עס מוז איינגעפירט ווערען אַ געווענליכע דרייסיג שטונ-דיגע ארבייט-סוואַך.

נערעכטיג

רער פון גענעראל סטריק האבען געדארפט שטעלען ד
רעגירונג, אבער ווי האבען די פאדערונג, וואס ווי ה
בען געשטעלט געקראנען. די רעגירונג, דורך די פא
טרעטער פון דער ג. ר. א. האבען פארשפראכען די פא
דערונג צו ערפילען.

עס הייסט, אז די סטריקערס האבען געוואונען. און
מען זאגט, אז עס איז פאר קיינעם קיין סוד נישט, אז איי
דער מען איז געגאנגען שטימען צוריקצורופען דעם גענע
רל סטריק האבען די סטריק פיהרער געקראנען א פאר
זיכערונג, אז די האפען-ארבייטער וועלען קריגען-גאנץ
באדייטענדע הנחות.

•••

איז עס אבער ווערט געווען צו רופען פאר דעם א
גענעראל סטריק? האט מען אט די קליינע פאדערונג נישט
געקענט קריגען ביי דער ג. ר. א. און א גענעראל סטריק?
איך ווייס נישט אויב מען האט עס געקענט קריגען.
ווייניגסטענס קען קיינער נישט באווייזען, אז מען האט עס
געקענט קריגען. נאך די, וואס שטעלען די פראגע, אויב
עס איז ווערט געווען צו רופען דעם גענעראל סטריק,
פארנעמען איין קלייניגקייט, אז איידער דער גענעראל
סטריק איז א פ י צ י ע ל גערופען געווארען, איז ער
פאקטיש שוין געווען אין פולען גאנג. נאך דעם, ווי די
טימסטערס יוניאן איז ארויס אין סימפאטי סטריק מיט די
האפען-ארבייטער, איז פאקטיש כמעט די גאנצע ארגאניזיר
טע ארבייטערשאפט אין סאן פראנציסקא געווען אין סטריק
און די ערקלערונג פון גענעראל סטריק איז בלויז געווען די
אפיציעלע חתימה. די ארבייטער אין סאן פראנציסקא, ווי
שוין פריהער באמערקט, האבען זיך איינפאך געריסען
אין סטריק. ווי האבען דורך איהם געוואלט אויסדריקען
זייער אנטישונג, זייער צאָרן און זייער פראָטעסט געגען
דעם, וואָס זיי זיינען אזוי אָפגענאָרט געוואָרען אין זייער
ערע האָפנונגען.

און עס איז געווען א וואונדערליכע דעמאָנסטראציע
פון ארבייטער כוחות. די ארבייטער פון סאן פראנציסקא
האָבען געוויזען וואָס פאר א נואלדיגע מאכט זיי באזיצען
און ווי גוט אָרגאניזירט און דיסציפלינירט זיי זיינען. אזא
איינדרוקספולע דעמאָנסטראציע קען צו יעדער צייט באר
נוצט ווערען פאר א נוסע וואָרונג צו די מאכטהאָבער.

•••

און אויב דער גענעראל סטריק אין סאן פראנציסקא
איז געווען א נייעס אין דער אמעריקאנער געשיכטע, איז
עס געווען אויך א נייעס אין דער אמעריקאנער געשיכטע,
אז קריגס-צושטאנד צוליב א סטריק זאָל ערקלערט ווערען
אין אן אמעריקאנער שטאָדט געגען דעם ווילען פון די בא
לעבאָטס, ווי דאָס איז דער פאל אין מינעאפאָליס, מינע
סאָטא.

אין מינעאפאָליס סטריקען די טראַק-דרייווערס, און
אזוי ווי די באלעבאָטס זיינען גאָהענטע פריינד מיט דעם
פאָליס-קאָמישאַנער, האָט ער זיי געמאָן א טובה און האָט
געהייסען שיסען אויף די סטריקער. דאָס איז אין אלגע
מיין קיין נייעס נישט אין אמעריקע, אָבער מינעאפאָליס איז
אין דעם סטייט מינעסאָטא וואו די פארמער-לייבאָר פארמי
האָט א גרויסע דעה. דער גאָווערנאָר פון מינעסאָטא, פו
אָלסאָן, איז פון דער פארמער-לייבאָר פארטיי, און דאָס
שיסען פון דער פאָליציי אין מינעאפאָליס אין די סטריק
קער איז דעריבער נישט אראָפ שטיל. גאָווערנאָר אָלסאָן
האָט ערקלערט, אז ער וועט זיך פילען געצוואונגען צו
ערקלערען קריגס-צושטאנד אין מינעאפאָליס, כדי איבער
צונעבען די פאָליציי-מאכט פון מינעאפאָליס צו דער פיליז
פון סטייט, וואס איז פארזאמלעט צו איהם. דאָס
האָט געוויקט אז די פארמיטלער פון דער פערדעראלער רע
גירונג זאָלען זיך איילען אריינצומישען אין סטריק און
זיי האָבען פארנעשלאָגען, מיט דער צושטימונג פון דער
פארטמענט און לייבאָר אין וואשינגטאָן, א קאָמפראָמיס,
לויט וועלכען די באלעבאָטס און די סטריקער זאָלען
זיך אויסגלייכען. האָבען אָבער די באלעבאָטס דעם קאָמי
פראָמיס צוריקגעוויזען, בעת די סטריקער האָבען איהם
אָנגענומען. די באלעבאָטס האָבען דערביי אויך אנגענו

זיינען אין כעס, אויפגעטרעטן, ווי פילען, אז מען האָט זיי
אָפגענאָרט אין זייערע האָפנונגען.

•••

נאך וואס האָבען די פיהרער פון דעם גענעראל סטריק
געלענט האָפען צו געווינען? אדער וואס האָבען זיי גע
וואָלט געווינען?

א גענעראל סטריק ווערט געוועהנליך ערקלערט פאר
פאָליטישע צוועקען. אדער עס ווערט פון די אָרגאניזירטע
ארבייטער געשטעלט געוויסע פאדערונגען צו דער רעגיר
ונג, אָדער עס ווערט דורך איהם אויסגעדרוקט א פראָ
טעסט אדער א ווארונג צו דער רעגירונג. אין סאן
פראנציסקא האָט דער גענעראל סטריק געקענט טראנען א
פאָליטישען כאַראַקטער, ווען ער וואָלט גערופען געוואָרען
פאר דעם צוועק צו פראטעסטירען געגען דער רעגירונג פון
קאליפארניע פאר דעם מאָרד פון די צוויי ארבייטער דורך
די געשאַנעל גאָרד, וואס דער גאָווערנאָר האָט געשיקט.
אזא סטריק, אָבער, וואָלט געדארפט אָנהאלטען נישט מעהר
ווי איין טאָג. פאר א פראָטעסט דעמאָנסטראציע איז אזא
סטריק פולשטענדיג גענוג. אָבער פאר דעם צוועק איז דער
סטריק נישט גערופען געווארען. זיין צוועק איז נישט געווען
קיין פאָליטישער, נאָר אן עקאָנאָמישער. ער איז גערופען
געווארען אין סימפאטיע מיט די סטריקענדע האפען-אר
בייטער, וועמען די שיה באלעבאָטס האָבען באשלאָסען
אויסצוהונגערען ביז זיי וועלען זיך מווען אונטערגעבען.
אָבער ווי אזוי האָט דער גענעראל סטריק געקענט ווירקען,
אז די שיה באלעבאָטס זאלען נאָכגעבען זייערע סטריקענ-
דע ארבייטער? האָבען די פיהרער פון די יוניאָנס גע-
דענקט, אז די עפענטליכע מיינונג וועט דורך דעם גענעראל
סטריק שטארקער ארויסגערופען ווערען פאר די גערעכטע
פאָדערונגען פון די האפען ארבייטער און צווינגען די
אייגענשאַפארטע שיה-באלעבאָטס נאָכצוגעבען? אזוינס
האָבען זיי נישט געקענט טראכטען. די עפענטליכע מיר
נונג אין סאן פראנציסקא איז אין אלגעמיין געווען די גאנ-
צע צייט אויף דער זייט פון די סטריקענדע האפען-ארביי
טער און אז די עפענטליכע מיינונג זאָל נאָך שטארקער
ווערען אויף דער זייט פון די האפען-ארבייטער דורך דעם
גענעראל סטריק האָט קיינער נישט געקענט דערווארטען. א
גענעראל סטריק איז ביי דעם אלגעמיינעם עולם נישט קיין
וויכטיגענער נאָסט, ער פארשאַפט א סך אונבאקוועמליכ-
קייטען און א טייל פון דעם עולם, וואס האָט פריהער סימ-
פאטיזירט מיט די ארבייטער, פאנגט אָן ווערען ברוגז.
אמת, די פיהרער פון גענעראל סטריק האָבען געזאָרגט
דערפאר, אז דער גרויסער, ברייטער עולם זאָל לידען וואס
ווייניגער אונבאקוועמליכקייטען. מען האָט געקענט קריגען
שפיין, מעדיצינישע הילף, עלעקטריציטעט, גאָז און אלע
אנדערע נויט-באדערפטיגקייטען. אין דעם פרט ווי אין
אלע אנדערע פרטים איז דער גענעראל סטריק געווען אויס-
געצייכענט אָרגאניזירט. אָבער נישט קוקענדיג אויף דעם,
איז א גענעראל סטריק דאָך א גרויסע אונבאקוועמליכקייט
פאר דעם גרויסען עולם.

און וואָס האָט די עפענטליכע מיינונג, ווען זי וואָלט
אפילו שטארקער געווארען פאר די האפען-ארבייטער דורך
דעם גענעראל סטריק, געקענט טאָן צו צווינגען די שיה-
באלעבאָטס נאָכצוגעבען? דער גענעראל סטריק האָט
געמענט זיין ווי גוט אָרגאניזירט, אָבער וואָס האָט מען
מיט איהם געקענט טאָן און ווי לאַנג האָט מען איהם
געקענט אָנהאלטען?

דער גענעראל סטריק פון סאן פראנציסקא, וואס האָט
נישט געוואלט זיין פאָליטיש האָט עס אָבער ענדליך געמוזט
ווערען. ער האָט געמוזט שטעלען א פאָדערונג צו דער רע-
גירונג, אז זי זאָל זיך אריינמישען אין דעם אומגלייכען
קאמף צווישען די האפען-ארבייטער און זייערע באלעבאָ-
טס. עס איז נעמליך געשטעלט געווארען די פאדערונג,
אז די ג. ר. א. זאָל צווינגען די שיה באלעבאָטס איבער-
צונעבען די שטרייט-פראגע צווישען זיי און זייערע אר-
בייטער צו ארבייטרישאָן.

עס קענען זיין מיינונגס-פארשיידענהייטען וועגען דעם,
אויב דאָס איז געווען די ריכטיגע פאָדערונג וואס די שיה-

א זעהר, זעהר קראנקע וועלט

פון ש. יאנאָווסקי.

פון דעם, וואס שוין איצט האָבען די באלעבאָסטעס אָנגעהויבען צו קויפֿען ראָגס פאר זייערע רומס; וואס אין א נעוויסער שטאָט אַנשטאָט די 29 טויזענד בחורים, וואס זיינען דאָרט פריהער געווען, זיינען געבליבען בלויז 22 טויזענד, וואָס דאָס מיינט, אז נאָנצע 7 טויזענד בחורים האָבען חתונה געהאַט, און אז א בחור האָט חתונה, מסתמא ווייסט ער אז ער קאָן געבען ברויט א ווייב. אויך האָט ער געהערט פון זיינע אונטערזוכער, אז מען שטען הייבט אָן צאָהלען זייערע פערזענליכע חובות, און דאָס איז דאָך שוין נאָך א זיכערער באווייז, אז עס ווערט אלץ בעסער און בעסער. איז דאָך פֿיין און גוט, און מיר האָבען דאָך אלזא געקראנען דעם ריכטיגען דאָקטאָר, איז אָבער די צרה, עס זיינען דאָ סמנים, און פונקט אזעלכע שטארקע און איבערצייגענדע, אז די מעשה פון דער גענעזונג פון דעם חולה איז אין נאנצען אן אויסגעטראכטע. אָט איז, למשל, וואָל סטריט, וועלכער איז אימער געווען דער שטארקסטער סימן, ווי ווייט עס האלט מיט די ביזנעס אין לאנד. איז אָט לויט די פריזען פון די פארשידענע ווערטפאפירען קומט אויס אז אמעריקע איז אויפ'ן שוועל פון באַנקראַט, און וואָס א טאָג ווערט אלץ ערגער. דאן ווייזט זיך ארויס, אז ארבייט אין די פארשידענע פעקטאָריס, אָפּיסעס און אזוי ווייטער, איז אין די מאָנאטען דזשון און דזשוליי געווארען אלץ ווייניגער און ווייניגער, און אז עס איז נישטאָ קיין ארבייט, האָט דער ארבייטער נישט קיין ווידושעס. אָנגענומען, אז די ראַטע פון זיינע ווידושעס איז העכער, ווי עס איז געווען מיט א פאָר יאָהר צוריק, אָבער מיט דער ווידזשדאטע קאָן ער נאָך נישט קויפֿען. קויפֿען קאָן ער נאָך מיט דאָס וואס ער קרינט אין זיין פֿירענוועלפֿאָ, אָבער ווי באלד אין זיין פֿירענוועלפֿאָ האָט ער אלץ ווייניגער און ווייניגער, און ווי באלד דאָס וואס ער האָט מיט א פאָר יאָהר צוריק געקענט קויפֿען פאר א האלבען דאָלער, קאָן ער איצט נישט קריגען פאר א נאנצען, פֿיהלט דער פאציענט נאָרניט אזוי גוט ווי זיין גרויסער דאָקטאָר פארזיכערט איהם.

מען האָט איהם געזאָגט, אז באלד, באלד און ער וועט קריגען זיין פולע קוויטקראפט, דאָס הייסט, אז ער וועט קענען אלץ מעהר און מעהר קויפֿען, און אזוי וועט געלייזט ווערען די שווערע פראגע, וואס טוט מען מיט אלץ, וואס דער ארבייטער פראָדוצירט. שטעלט זיך נאָך ארויס, אז נאָך דעם נאנצען געפֿילדער קאָן דער ארבייטער קור פֿען אזוי ווייניג, ווי פריהער.

און אז דער ארבייטער קאָן נישט קויפֿען, דערפֿיהלט זיך עס גלייך אין דער פעקטאָרי, וואו די פארשידענע זאכען ווערען געמאכט, און די רעדער פון די פעקטאָריס הערען זיך אויף צו דעהען. דאָס דערפֿיהלען אויך באלד אלע דעפארטמענט סטאָרס, אלערליי אנדערע סטאָרס און ביזנעסעס, און דער חולה איז נישט אין קיין בעסערען צושטאנד ווי ער איז געווען מיט צוויי און דריי יאָהר צוריק.

דערפאר אז איהר ווילט, קאָנט איהר אויסטייטשען אָט די פארשידענע סטרייטס איבער דעם נאנצען לאנד נישט אלס א סימן פון גענעזען ווערען, נאָך אלס א סימן, דאָס דער חולה האָט שוין פארלארען זיין גלויבען און האָפֿענונג אויך אין זיין לעצטען גרויסען דאָקטאָר, אין זיין גרויסער ערלייזער און באפרייער, און הייבט אָן מאַר כען פראָבעס, אפשר וועט ער קענען זיך אליין העלפען, און שיקען אלע זיינע דאָקטוירים און ערלייזער צום טיפֿעל.

איהר וועט זיך געוויס דערמאָנען אָן די פארשידענע גרויסע דאָקטוירים, וואס מיר האָבען געהאַט, און פון וועלכע, לויט זייער גרויסער רעפוטאציע, מיר האָבען געמענט ערוואַרען, דאָס אָסאָט, און די וועלט וועט ווידער גענעזען ווערען.

צוערשט איז עס געווען אונזער נואלדראָווער אינוועניר הערבערט האווער, פון וועמען די וועלט האָט גאָר נישט געקענט זיך גענוג אָפּוואונדערען. טוט איר דאָך אוראיי געדענקען, וואָס עס איז געווארען פון זיינע אלע מע-ריצינען, און פון זיין גביאות, אז נאָך עטליכע טאָג בלויז, און מיר זיינען ווידער געזונט. דער דאָקטאָר האָט זיך געמוזט אָפּטראָנען מיט שאַנדע, און אויף זיין פלאץ איז געקומען אַן אנדער פראָפּעסאר. פֿרעזידענט רוזוועלט האָט באלד ערקלערט, אז אלץ, וואס זיין פאָרנעגער האָט געטאָן, האָט געטוינט אויף קלאָג, און אז ער האָט נאָך א נייעם סאָרט מעדיצין וואס וועט אונז ממש ראַטעווען. און אָט איז שוין אוועק איבער א יאָר און א האַלב, ווי דער דאָקטאָר האָט זיך גענומען צום פאציענט, אָבער דער פאציענט איז נאָך אלץ אזוי שוואַך, ווי געווען און נאָך, אפשר, שוואַכער.

אמת, עס זיינען דאָ סמנים, אז דער חולה קומט צו זיך. דער ערשטער סימן איז, וואס דער דאָקטאָר האָט זיך ערלויבט צו נעמען א נאנצען מאָנאט וואסישטאָן און איבערגעלאָזען זיין פאציענט אויף גאָט'ס באַראַט. נישט אנדערש, אז דער פאציענט האלט ביים געזונד ווערען. וואָרעם וועלכער דאָקטאָר וועט עס פארלאָזען זיין פאציענט, ווען ער האלט אים פאר געפֿעהרליך קראנק? נאָך א סימן איז דאָ, עס האָט אויסגעבראָכען דער גרויסער סטרייט אין סאן פראנציסקא. די וועלט איז געווארען שטארק דערשראָקען, און פון איבעראל האָבען זיך אויסגעשטרעקט די הענד צו דעם גרויסען דאָקטאָר: קום און ראַטעווע. עס איז נאָר געפֿעהרליך, און דו ביסט דער איינציגער, וועלכער קאָן העלפען. אָבער אונזער דאָקטאָר איז אָנגע-גאנגען מיט זיין פיש כאפֿען טויזענטער מילען ווייט פון דעם פאציענט, און האָט ערקלערט אזוי געלאָסען, אזוי מיושב'דיג, אז מען דארף איהם נישט. מען וועט אויס-קומען אַהן איהם. און, בנאמנות, ער האָט געטראפֿען. די „ווידזשילענטס" און אנדערע כולינאנעס אין סאן פראנציסקא, האָבען געטאָן די נויטיגע ארבייט, און אלץ איז ווידער שטיל אין דעם שטורמיגען סאן פראנציסקא. עס איז, אלזא, קלאָר, אז די לאַנע פון דעם פאציענט איז טאקע גאָרניט קיין געפֿעהרליכע. אמת, דער קראנקער ווארעט זיך אין סאָנוואַלסיעס נישט נאָר אין פריסקא, נאָר איבעראל. ער מאַכט קולות אין סינאטעל, אין פאָרטלאַנד, אין מינעאפאָליס, און וואו נאָר איר ווילט אליין. דארף מען דאָך געוויס ציטערען איבער דעם צושטאנד פון פאציענט, אָבער אונזער גרויסער דאָקטאָר האָט גאָר אַן אנדער השערה, ער איז פון דער מיינונג, דאָס גראָד אָט דאָס ווארעט זיך פון דעם חולה איז דער בעסטער סימן, דאָס ער קומט צו זיינע אמאָליגע כוחות. וואָלט ער ווירטליך געהאלטען ביי דער נסיסה, וואָלט ער זיך שוין נישט געקאָנט קעהר אזוי ווארעט...

אביסעל אמת איז דאָ אין דער השערה.

היינט זיינען דאָ נאָך אנדערע סמנים. אז עס געהט ווערען אלץ בעסער און בעסער. 5. הענדערסאָן, דער משיח פון דער אָנגעהויבענער אונטערזוכונג, וואס דער בלויזער אַדלער האָט שוין דערווייל אויפגעטאָן, האָט גע-האלטען פאר נויטיג צו לאָזען די וועלט וויסען, אז מען מעג זיך ריכטען, דאָס דעם קומענדיגען הערבערט וועט זיך די ביזנעס א שטארקען הייב טאָן. געמען נעמט ער עס

נעמען די אינדוסטריען. דאס ווארענען איז אן אומזיסטע
ארבייט. די באלעבאטיס פון די אינדוסטריען קענען נישט
בעסער ווערען. זיי באטרייבען די אינדוסטריען נישט פאר
דער טובה פון די ארבייטער און נישט פאר די אינטערעסען
פון דער נעזעלשאפט, נאר פאר זייער אייגענער טובה און
פאר זייערע אייגענע אינטערעסען. פאר זיי זיינען די
אינדוסטריען נישט מעהר ווי א פראגע פון פראפיטען. גע-
ווען א צייט, ווען זיי האבען געקענט מאכען מעהר פרא-
פיטען דורך דער אויסברייטונג פון די אינדוסטריען, —
האבען זיי עס געמאכט. זיי האבען פארגעסערט זייערע
פאבריקען, אָנגעשטעלט מעהר ארבייטער און געלאזען די

מאשינען לויפן 24 שעה אין מעת לעת. קענען זיי אָבער
איצט מאכען מעהר פראפיטען דורך א פארשטעלערונג
פון דער אינדוסטריע און האלטען וואס א גרעסערע ארבעט
ארבייטסלאזע אין רעזערוו, — טוען זיי עס.
ניין, פון וואָרנונגען וועלען די באלעבאטיס פון די
אינדוסטריען נישט בעסער ווערען. עס איז דעריבער אן
ארויסגעוואָרפענע ארבייט זיי צו זאָגען מוסר. שוין בע-
סער געהן מיט דעם גראדען וועג און פראפאגאנדירען
צווישען די ארבייטער די אידעע, אז די אינדוסטריען מאַך
רען נישט באלאנגען צו פריוואטע אייגענטימער, נאר זיי
מוזען געהערען צו קהל.

לידער

פון א. מ. דילאן.

א

און ווען די נידערטערעכמיגקייט דערגרייכט די העכ-
סטע הימלען,
דאך זינגט פון ערגעץ-וואו ארויס גערעכמיגקייט און
פרייד.
און ווען די לופט איז אָנגעזאפט מיט נישמיקייט און
גאווה —
דאך הערסטו אין דער שטיל אמאל די אויסדערוויילטע
רייד.

און ווען מ'פארמייכט די ערד די שרייענדיקע פאלש-
קייט,
דאך שלאָגט אַ הארץ אנמקענען דעם אמת פון דער
וועלט.
און ווען די חוצות שרייט פארשייט און אויסגעלאפען,
פרעסט דאך די שטילקייט מער צום שוועל פון דיין
געצעלם.

ג

שריי אַריבער דעם פרויער,
זינג אַריבער דעם צער,
זיי אַ פאַרוויסער שכור,
ווער פון ליידען דער האַר.

זיי שפּאַלץ מיט'ן מזל,
און לויב גאָט דערפאַר —
וואָס דער באַרוועסער שכור
איז פון ליידען דער האַר.

ב

די וואס גייען אין שווערען יאָך פון לעבען —
שטיל און מוזיק, פראָט נאָך פראָט,
גייען אויף ווי שטערן אויף די וועגן,
מיט געזאָנג צום הימל און צו גאָט.

גייען אויף, צינדען זיך און לייכטען,
און ליכטיג ווערט אויף אונזער ערד.
זיי גייען שטיל מיט זייער ליידען,
ווייל ליידען שטיל איז זיי באשערט.

ד

מיין פייערער, מיין גאָענמער פריינט,
צי קען מען זיי פארגעבען?

צעריסען האָבען זיי די צייט
און דעם שוור פון לעבען.
מיין פייערער, מיין גאָענמער פריינט,
צי קען מען זיי פארגעבען?

אונזער ליד איז נישט פאר היינט,
פאר די שפעטערדיגע יאָרען.
מיד איז פרויעריק, מיין פריינט,
כאָמט פארשמום און ווער פארלאָרען.

אונזער ליד איז נישט פאר היינט —
פאר די שפעטערדיקע יאָרן.
מיד איז אומעטיק, מיין פריינט,
כאָמט פארשמום און ווער פארלאָרען.

דעם נעכטען האָבען זיי געשענדט,
אזוי נישטער און מיט צאָרן.
עס זיינען מינע מידע הענט —
כאָמט פארשמום און ווער פארלאָרען.

און וואו פירען זיי דעם היינט,
וואָס האָט ער אונז געגעבען?

א יאָהר נ. ה. א.

פון מ. איזענסקי.

דער גרונדגעדאנק פון דעם געזעץ איז אָבער אז עס עקזיסטירט א הארמאָניע פון אינטערעסען צווישען באלע-באָטס און ארבייטער. סיי ארבייטער און סיי באלעבאָט-טימ ליידען פון דעם שרעקליכען קריזיס. די באלעבאָטס ליידען דערפון, וואס זיי האָבען נישט גענוג קונים פאר זייערע פראדוקטען; צוליב שלעכטע געשעפטען מוזען די בא-לעבאָטס אוועקלאָזען די ארבייטער, און ארבייטסלאָזיקייט פארגרעסערט זיך. ארבייטער ווידער, נישט קענענדיג קריגען קיין ארבייט, הערען אויף צו קויפן נייטיגע פראדוקטען. עס באקומט זיך דעריבער א פאר'כישופ'טער צירקעל. באלעבאָטס מוזען אָפּזאָגען ארבייטער צוליב שלעכטע גע-שעפטען; צוליב ארבייטסלאָזיקייט ווערען אָבער די גע-שעפטען אלץ ערנער. דער געזעץ געוונד צו מאכען אסע-ריקאנער אינדוסטריעס האָט זיך דעריבער געשטעלט די אויפגאבע צו שאפען אַזעלכע באדינגונגען, וואָס זאָלען זיין נוס אי פאר ארבייטער אי פאר באלעבאָטס.

דער געדאנקעגאנג פון די פארפאסער פון דעם גע-זעץ איבעראשט ווירקליך מיט דער איינפאכקייט, ווי זיי באטראכטען די אמעריקאנער עקאָנאָמישע לאגע.

די פארפאסער פון דעם געזעץ זאגען בפירוש, אז דער גאנצער קריזיס קומט דערפון וואס עס איז פארקלענערט געווארען די קויפס-קראפט פון די אמעריקאנער מאסען. עס פעהלט אויס קונים פאר אמעריקאנער פראדוקטען. אום צו באזייטיגען דעם קריזיס מוזען געשאפען ווערען קונים. עס מוז געשאפען ווערען אן אינערליכער מארקעט.

קונים פאר אמעריקאנער סחורות קענען געשאפען ווערען דורך דעם, וואס עס וועט פארקלענערט ווערען די ארבייטסלאָזיקייט. ארבייטער וועלען קריגען דזשאבס, ווען די, וועלכע זיינען יא באשעפטיגט, וועלען ארבייטער ווייני-גער און מאכען פלאץ פאר אנדערע. די קויפ-קראפט פון ארבייטער וועט אויך פארגרעסערט ווערען, ווען זיי וועלען בעסער פארדינען. עס לוינט זיך פשוט פאר באלע-באָטס צו צאָלען זייערע ארבייטער מעהר.

דער געדאנק אז עס עקזיסטירט א הארמאָניע פון איי-נטערעסען צווישען ארבייטער און באלעבאָטס ווערט אויך אויסגעדריקט אין דער אָרגאניזאציע וואס דארף דורכפיה-רען דעם געזעץ אין לעבען, די נ. ה. א., די נאציאָנאַלע רעקאָווערי אדמיניסטראציע.

די נ. ה. א. איז א קאָמפליצירטע מאשינערי, מיט ראטגעבערס, אויספיהרונג-באָרדס און פארשידענע קאוד-אוסטאָריס, וואס דארפען אויסארבייטען די קאודס. אין דער אדמיניסטראציע זיינען אָבער פארטרעטען אינדוס-טריאַליסטען, ארבייטער און קאָנסומענטען. עס איז דא אן אינדוסטריעלע באראטונגס קערפערשאפט, אן ארביי-טער באראטונגס קערפערשאפט און קאָנסומענטען בארא-טונגס קערפערשאפט. אלע אנגענומען פון דער נ. ה. א. זיינען געשאפען געווארען מיט'ן צוועק צו פארטרעטען די אינטערעסען פון פארשידענע גרופען און קלאסען.

די פונקטען און די פרינציפען סיי פון דער נירא און סיי פון דער נ. ה. א. זיינען דא איבערגעגעבען אזוי פער, ווי עס איז מעגליך. עס איז שוין אָבער אריבער א יאָהר פון דער צייט וואָס די נ. ה. א. פונקציאָנירט. דער געזעץ איז אין גאנצען בלויז אויף צוויי יאָהר. פון דעם ערשטען יאָהר קען מען אָבער אורטיילען, וואס די נ. ה. א. האָט יא דערגרייכט און וואָס נישט. עס איז געקומען די צייט צו מאכען א סך הכל און זעהן צי ארבייטער האָבען עפעס געוואונען פון דעם נייעם געזעץ, צי נישט. און אויב נישט, פאר וואס?

ווען די פונקטען פון דער נ. ה. א. זיינען באקאנט גע-ווארען, האָבען זיי ארויסגערופען הייסע דיסקוסיעס. עס זיינען געווען אַזעלכע ענטוואקסען אפילו צווישען סאָ-ציאַליסטען, וועלכע האָבען געדענקט אז די נ. ה. א. איז דער

עס אז שוין אריבער א יאָהר, זינט די נ. ה. א. איז אריין אין קראפט.

דעם 13טען יוני, 1933, האָט פרעזידענט רוזוועלט צו-געלייגט זיין חתימה צו דעם געזעץ, וואס איז אָנגענומען געווארען פון קאָנגרעס מיט א גרויסער מאיאריטעט אונ-טערן נאָמען „געשאַנעל אינדוסטריעל רעקאָווערי עקט“, אָדער פארקירצט „נירא“. אָנפאנג אונטער האָט שוין אַנ-געפאנגען צו פונקציאָנירען די גאנצע מאשינערי, די נ. ה. א., די ראשי תיבות פון די ווערטער „געשאַנעל רעקאָווערי אדמיניסטראציע“. די נ. ה. א. דארף דאָס דורכפירן די „נירא“ אין לעבן.

דער ברייטער עולם רעדט מעהר וועגען דער נ. ה. א. ווי וועגען דער נירא. זיכער איז, אז נאָר פילע קלייבן זיך איבערהויפט נישט פאנאנדער אין דעם אונטערשיד פון די באגריפען וואס די ראשי תיבות שמעלען מיט זיך פאַר. אפשר אונבאוואוסטערהייט, אָבער א גוטער זין ליגט דאָך אין דעם, וואס מען רעדט מעהר וועגען דער אדמיניסטרא-ציע, וואס דארף דורכפיהרען די פונקטען פון געזעץ אין לעבען, ווי וועגען דעם געזעץ גופא. דער אופן, ווי א געזעץ ווערט דורכגעפיהרט איז נאָך אלעמען וויכטיגער, ווי די בעסטע פונקטען פון א געזעץ.

איבערהויפט האָבען זיך די פארפאסער פון דעם גע-זעץ געשטעלט זעהר ווייטגעהענדע אויפגאבען. אין דער פארדערע צום געזעץ, אין דער דעקלאראציע, ווערט ער-קלערט אַז, היות עס עקזיסטירט אן אויסערנעוועהנליך ערנסטער נאציאנאלער צושטאנד, „געשאַנעל עמירדזשענ-סי“, מוזען דעריבער אנגענומען ווערען אויסערנעוועהנלי-כע מיטלען דעם ערנסטען צושטאנד צו באזייטיגען. די „נירא“ האָט זיך געשטעלט אָס די אויפגאבע צו מאכען אן אנדער צו דעם דעמאָראליזירענדען, פארצויגענעם עקאָנאָ-מישען קריזיס.

די מיטלען, וואָס דער געזעץ ענטהאלט, זיינען פארשי-ענע. פון איין זייט ווערען גענומען אין אנבעטראכט י גרויסע געשעפטליכע פארלוסטען, וואס קומען דורך אלזשינידענדער קאָנסורענץ און עס ווערען באזייטיגעט עריבער אויף א צייט די אנטי-טראַסט געזעצען מיט דעם, אָס עס ווערט געגעבען א מעגלאכקייט צו פארשידענע גע-עפנטס-גרופען אויסצוארבייטען אפמאכען דורך „קאודס“ אן עהרליכע קאָנסורענץ („פער קאָמפּעטישאַן“); פון דער ווייטער זייט מוזען אָבער די קאודס נישט פארקוקען די רבייטער אינטערעסען. די קאודס מוזען פארזיכערען דעם רבייטער א מינימום פון שכירות און א קורצען אר-ייטס טאָג.

וועגען ארבייטער רעכטע איז דא אין געזעץ דער בא-האטער פארזאָרגאָ 7-איי“. אנדערע זיינען געאנאנען ווי ווייט, אז זיי האָבען גערופען דעם פאראנראף דער מאנא קארטע" פון ארבייטער רעכט. עס ווערט דארטען יסדריקלאך ערקלעהרט, אז יעדער קאוד פון געשעפטס-ייט מוז פארזיכערען ארבייטער דאס רעכט זיך פריי ארגאניזירען אין יוניאנס און מאכען קאָלעקטיווע אפ-זאכען דורך אַזעלכע פארשטעהער, וואָס די ארבייטער זיין קלייבן זיך אויס. עס ווערט אויך שטרענג פארבאָטען פאדערען פון ארבייטער אז זיי מוזען זיך אַנשליסען אן וויפנעצוואונגענע קאָמפאני יוניאנס. יעדער קאוד מוז זיך ענטהאלטען א פונקט צו פארזיכערען דעם ארבייטער אַז באדינגונגען פון ארבייט. שכירות און ארבייטס-אונדערן מוזען באזאָרגט ווערען לויט סטאנדארדס, וואס רופען גוטגעהייסען ווערען פון פרעזידענט אדער פון געפאָלמעכטיגטע.

דער פונקט וואָלט געווען זעהר א וויכטיגער, ווען וואָלט געמאכט דעם ריכטיגען פירוש אויף איהם.

סוף אָט צו דעם איצטיגען שרעקליכען לעבען און עפענען א נאָר נייעם בלאט אין זיין געשיכטליכען לעבען. דער גרויסער געזעץ פון זעלבסטערהאלטונג, וואס איז פאר שפּרייט איבער דער גאנצער אָרעאנישער וועלט, וועט אויך דאָס דייטשע פאלק צווינגען צו א גאנץ נייעם לעבען. א פאלק קאָן נישט באַנעהן קיין זעלבסטמאָרד.



און די לעצטע געשעהענישען אין עסטרייך האָבען דאָך שיער נישט געבראכט דערצו, אז די גאנצע וועלט זאל ווידער-איינגעוויקעלט ווערען אין די פלאַמען פון אַן אלעם פארניכטענדער מלחמה.

מיט צוואנציג יאהר צוריק האָט די דערשיינונג פון דעם עסטרייכישען קרוינפרינץ אין סאראיעווא, דורך אַ יונגען סערבישען רעוואלוציאנער, געפירט צו דער וועלט מלחמה, וועלכע האָט זיך נאָך ביז איצט נישט געענדיגט, און אָט די דערשיינונג פון דעם עסטרייכישען קאנצלער דאָלפוס, כאָטש ער האָט די מיתה משונה זיינע אזוי כשר פארדינט, האָט געקאָנט פיהרען צו א נייער שרעקליכער מלחמה. מוסאָליני האָט שוין מאָביליזירט זיינע פאָרשט-טישע סאָלאַטען ביי די גרעניצען פון עסטרייך, כלומר שט אום צו באַשיצען איהר אונגאַרענישקייט, כאָטש עס איז אַך און וועה צו אַזא אונגאַרענישקייט. אַלץ וואָס עס האָט נאָך געפֿעלט איז, דאָס דער בלוטיגער וואַריאַט היט-לער זאל מאַכען דעם מינדעסטען שריט צו מאַכען עסטרייך פאר אַ טייל פון זיין נייער מלוכה, און די שרעקליכע מלחמה וואָלט ווידער אויסגעבראָכען אין איהר גאנצער טייפֿעלשער שוידערליכקייט.



ניין, עס איז א שרעקליכע לאַגע, עס איז נישט קראַנק די אדער יענע לאַנד, נאָר די גאנצע וועלט איז שרעק-ליך קראַנק. נישט אַ ווינקעלע אין איר, וואס איז גאנץ און געזונט. אָבער נאָך אָט די שרעקליכע קראַנקהייט פון דער גאנצער וועלט איז די שטאַרקסטע גאַראַנטירט פאר א גאנץ שפּאַנעל נייעם לעבען, פאַר אַ לעבען, פון וועלכען עס זאל אַרויסנעמיסען ווערען מיט'ן וואַרצל אלץ, וואס האָט געמאַכט די גאנצע אלטע וועלט פאר אַזא חורבן.

וואָס האָט געבראכט די גאנצע וועלט צו איהר פאַל-שטענדיגען באַנקראַט, אויב נישט די טויזענד מאָל פאַרשפּאַל-טענע אינסטיטוציע פון פּריוואַט-אינטערנאַט מיט אַלע איהרע שרעקליכע פאָדנען פון דער גרויזאַמער עקספּלואַ-אַטציע, און דעם משונה'דיגסטען פּראָפּיט סיסטעם? דאס מוז אין גאנצען פארניכטעט ווערען, און עס זאל מאַכען קיין סימן פון איהם נישט בלייבען.

וואָס האָט געפיהרט די מענשהייט, זייט זי באַ-שטעהט, צו אַלערליי חלומות, אויב נישט די משונה'דיגע איינריידעניש, אז איין מענש איז בעסער, קלינער און עהרליכער פון דעם צווייטען, ביז צו אַזא גראַד, אז ער מעג זיין לעבען און טויט האַלטען אין זיינע הענט, די הערשאַפט-אידעע האָט זיך ענטוויקעלט צו דער העכ-סטער בלוטיגסטער משונות פון דער ווילדסטער דיק-טאַטור, ווי מיר זעהען עס היינט צו טאָג.

דערפאר מוז פון דעם קומענדיקען לעבען אַרויסגע-ריסען ווערען מיט'ן וואַרצל יעדער סימן פון דער הער-שאַפט-אידעע, פון דער הערשאַפט פון מענש איבער מענש. עס מוז אויך געמאַכט ווערען א סוף צו דער משונות פון העכערע און נידעריגערע ראַסען, וואס דאָס מוז פיהר-רען צו די פארניכטונג פון דעם סאַמע פרינציפּ פון א געד-זעלשאַפטליך לעבען. עס מוזען מיט'ן וואַרצל אַרויסגע-ריסען ווערען אַלערליי גאַרישע און פאַרברעכערישע פאַר-אורטיילע, כדי די מענשהייט זאל קענען ווויטער לעבען און אזוי ווי די מענשהייט קאָן נישט שטאַרבן און מוז לעבען, דאָרום קאָן עס נישט מעהר בלייבען ביים אַלטען לעבען. א נייער, א פאַריונגטער לעבען מוז פאַרנעמען זיין פלאַץ. און דערצו מוזען העלמען אַלע, וועלכע פיהלען און פאַר-שטעהען, אז דער איצטיגער לעבען איז א גרויסע, שרעק-ליכע קללה אויף דער גאנצער מענשהייט.

פון א שרעקליכען פייער. די מיה פאלען טאָג טעגליך אין זייערע צענדליגער טויזענדער, און באלד, באלד וועט שוין נישט סטאַיען אפילו די הילף פון דער רעגירונג, וועל-כע געהט שוין אין די טויזענדער מיליאָנען, און וועלכע מוזען דאָך ווען עס איז אויסגעשעפּט ווערען.

און טאָמער מיינט איר, אז דער אונגליק טרעפט בלויז די ארכיטעקט, וואס דאָס איז גאטירליך, ווייל זיי זיינען דאָך די סאַמע שוואַכסטע און זיי האָבען ווייניגער ווידערשטאַנדס-קראַפט אין די פאַרשידענע אונגליקען, וואס קומען סיי אלס רעזולטאַט פון דער מענשליכער ביזנעס, נידעריגערעכטיגקייט און גאַרישקייט, און סיי אלס רעזולטאַט פון דער גאַטור, מאַכט איר אויך א טעות. געוויס, די ארכיטעקט ליידען אַם שטאַרקסטען, אָבער אויך אנדערע, די מיטעלסטע-מענשען און אפילו די גאָר רייכע קענען זיך אויך נישט ראַטעווען פון די איצטיגע פורעניות'ן. און איר לייענט אין די צייטונגען, ווי טאָג-טעגליך שיקען אריין זייער נישט צו רוועלעט'ן פאַרשידענע גרעסערע און קלענערע ביזנעסעס. זיי ווילען נישט, מעהנען זיי, האָבען רוועלעט'ן פאַר א שותף. זיי האָבען ביז איצט אַליין געפיהרט זייערע געשעפּטען, דענקען זיי עס ווייטער צו פיהרען. וואס זשע טוט, געבאָד, אונזער דאָקטאָר? מאַכט ער אָט צו די פראָמעסטירענדע באַלעבאַטים אַלערליי הנחות. אָט זאָגט ער זיי, דאָס זיי דאַרפֿען זיך נישט האַלטען ביי דעם באַשטימטען פרייז, אָט וואַרפט ער זיי צו עפעס אנ-דערעס. עס האַלט שוין אזוי ווייט, אז פון דעם גאנצען ג. ר. א., וועלכער האָט עס געזאָלט בריינגען מיט זיך אלע גליקען פאַר אַמעריקע, איז נאָך נישט געבליבען, און דער רעזולטאַט איז דאָס דער פאַציענט איז אַזא חולה מסוכן ווי ער איז געווען, איידער עס איז געקומען דער דאָקטאָר מיט זיין מעדיצין פון א „ניו דיעל“.

אלזא, שלעכט, זעהר שלעכט. וואס-זשע וועט און קאָן אַרויסקומען פון דעם? האָט אָבער אין זיינען, ווער דאָס איז אונזער חולה — דאָס איז דאָך א גאנץ לאַנד, אַ לאַנד פון 125 מיליאָן מענשען, א לאַנד, וואס איז פול מיט עשירות, פון וואָס די אַמאָליגע וועלט האָט קיינמאָל אפילו חלומען נישט געקאָנט. א לאַנד, אין וועל-כער עס שוויבעלט און גריבעלט מיט די גרעסטע נייסטער, ערפינדער, ענטדעקער. ווי אַלזא קאָן עס געמאַלט זיין, אז אַזא חולה זאל שטאַרבן? דאס קאָן דאָך נישט זיין. גאנץ ריכטיג, עס קאָן טאַקע נישט זיין און עס וועט נישט זיין. וואס עס מוז יא זיין, איז דאָס גאָר א נייער, אן אמת נייער, נישט אַ געבליפֿטער ניו דיעל מוז קומען.



און שרעקליך, ווי עס איז די לאַגע אין אונזער טייל וועלט, איז זי אָבער נאָך פיל שרעקליכער אין אַלע איבע-ריגע טיילען. יעדער טאָג בריינגט מיט זיך אַזעלכע געד-שעהענישען, וועלכע זיינען די גרעסטע איבערדאַשונג אפילו פאַר די ווייט-זעהענדיגסטע צווישען אונז. ווער האָט, למשל, געקאָנט זיך פאַרשטעלען, אז אין דעם היטלער דייטשלאַנד זאלען די גאַצים אַליין אָנהייבען אויסקוילענען איינע די אנדערע? ווער האָט געקאָנט זיך פאַרשטעלען, אז דער איצטיגער דייטשער דיקטאַטאָר זאל אזוי ניד אַראָפּוואַרפען פון זיך די מאַסע, און זיך אַרויסווייזען אין זיין גאנצער ברומאָליטעט, און אין דערזעלבער צייט אין זיין גאנצען שרעקליכען וואַנזין?

ווער קאָן גאָר איצט דענקען פון דעם איצטיגען דיר-טשען רעזשים, אלס אַזעלכער וועלכער קאָן זיך נאָך האַל-טען א לענגערע צייט? עס קאָן דאָך נישט זיין, ווארים טאָמער וועט דאָס דייטשע פאלק נישט קומען צו זיין באַ-זינג דורך די ווילדע מעשים פון דעם ברומאָלען היט-לער, מוז ער אָבער פשוט געטריבען ווערען דערצו דורך דעם הונגער, וועלכער כאַפט אַלץ מעהר און מעהר אַרום גאנץ דייטשלאַנד, וועלכע האָט זיך אָפּגעשניטען פון דער גאנצער איבעריגער וועלט. און פונקט ווי עס איז אונז-מעגליך צו דענקען פאַר א מאַמענט וועגען דעם טויט פון אַמעריקע, אזוי קאָן מען עס זיך גאַרניט פאַרשטעלען וועגען דעם דייטשען פאַלע. עס מוז און וועט מאַכען א

אין יענע צייטען

פון מ. צינקין

און ווען עס טרעפט שוין אז די סוין דיסקרימינירט נישט קענען דעם מאנסכיל, איז דער דזשאב אזא נישטיגער, א פופצען-סענטיגער, אדער א זיבענ-סענטיגער דרעם, אז א מאן קען עס נישט אָננעמען, ווען ער איז אפילו הונגעריג און פטר'ס אָפּ א דינער מיט א מעסטעל סעמעטשעס. פון דער סוין-זוכעניש דערווארט מען גאר נישט גלייך פון אָנפאנג אָן, אָבער מ'ויל קומען אהיים צו דער ווייב און קינדער מיט א ריינעם געוויסען, טאָמער איז ערנעץ וואו געווען א דזשאב און מ'האָט עס פארנאכגעסיגט. דערווייל רוקט זיך דער זיינען צו צוועלף צו און מ'מוז זיך איילען אין מארקעט אריין.

דער מארקעט איז א וויכטיגע פונקציע ביי די אר-בייטסלאָזע. דארטען קריגט מען אויך נישט קיין דזשאב, דערפאר אָבער ווערט דארטען געדאווענט דרעסמאכערישע-יוניאן-הויך-פאָליטיק בצבור, דארטען טיילען די לינקע זייערע קאָלירטע שרייענדיגע ליפלעטס, דארטען שלידערן זייערע אָניטאטאָרס זייערע שארפע און גיפטיגע פיילען אויף די רעכטע פירער, דארטען הערט מען אלע הינטער-קוליסען פאָליטיק פון ביידע יוניאנס, און אויך פון דער דריטער, נישט רעגעלער יוניאן, פון דער הונדערטער יוניטי קאָמיטע. דארטען, אין מארקעט, שלנגט מען דאָס די געטריקענטע, נאָך כמעט ווארימע יאָדרעס, צוזאמען מיט די באָבע מעשיות, וואָס די קנאים און פאָנאָטיקער פון ביידע לאַנערען דערציילען איינע אויף די אנדערע.

נאָך אזא נאָרמאלען האלבען טאָג ארבייטסלאָזע אר-בייט זיינען מיר אריינגעפאלען אין דער יוניאן אריין, און נאָכדעם ווי מ'האָט געשטילט דעם הונגער מיט א גע-זאלצענעם בייגעל, פארטרונגען מיט א קאלטע גלאָז ווא-סער און מ'האָט פאררויכערט א סיגארעטעל, האָט זיך ביי דעם עולם צובונדען די צינגער און מ'האָט גענומען דער-ציילען מעשות און אנעקסטדאָטען.

— איהר רעדט פון די אַמאָליגע סוועט שעפער, רעדט איהר, — רופט זיך אָפּ בעני, — אָט וועל איך אייך דערציילען וואס מיט מיר האָט פאסירט לעצטע וואך אין א שאפ, וועט איהר זעהן אז דער היינטיגער סוועט שאפ איז טראגישער און עקעלהאפטער ווי דער אמאָליגער איז געווען. לעצטע וואך בין איך ארויף ארבייטען אין א שאפ נאָך א סוין נאָך. אויף דער פיגור, צו וועלכער דער באָס האָט מיר צוגעפיהרט, איז געהאנגען א נאנץ שיינער, גלאַס געפוינטער סוטעל, טיילאָר ליד. אין די גוטע ציי-טען וואלט עס געקאסט א צוויי דאָלער אפערייטען.

דאָס קאָסט א קוואַדער, און מ'דארף עס מאכען גלאַס, און אויב איהר ווילט, קענט איהר זיך זעצען אר-בייטען, זאָגט צו מיר דער באָס, אזא געזונטער, כוואט-סקער, נאָך נאָר א יונגעראנטשיק. דרויסען האָט גע-סטראשעט א רעגען, אין קעשענע איז א גראשען ניטאָ, מענטשען, פרויען און מענער, זיצען און ארבייטען, א שער אין פאקעט איז דאָ, האָב איך זיך אויסגעטאָן און גענו-מען זיך צו דער ארבייט. מיין ארבייט איז דעם באָס געפאלען. בין איך געבליבען ארבייטען. איך האָב גע-ענדיגט דעם טאָג און בין געקומען אויך אויף מאָרגען. איך זיך און ארבייט און זעה, אז עס איז עולם ווירדים. דער שאפ איז עפעס א מין קרעטשמע. אריין און ארויס, קיינער ווארימט זיך אפילו נישט אָן. מ'מאכט אָפּ דעם ערשטען גארמענט אדער נאָך איינעם און מ'נייט, ווייל עס איז אוממעגליך צו פארדינען. דו קענסט זיך אפילו נישט באקענען מיט דער פיזיאָגאָמיע פון די מענטשען. ווענען באפריינדען זיך איז אפגערעדט. דער סוין אונטען איז אימער דאָ, און אויב עס איז נאָר דאָ א לידיגע מאשין, זעצט דער באָס דאָ אוועק צו דער ארבייט, און אז דו זאָנסט איהם אז דו נייסט אוועק, נעמט ער ביי דיר צו די טיקעטס און באצאָלט דיר גלייך אויפ'ן אָרט און באלד ביסטו שוין אונטען. און אזוי מאכט דער חבר'טאן אויף

געווען איז דאָס אין א מאָנטאָג נאָכמיטאג. איך מיין, די צייט איז געווען נאָכמיטאג, ווייל ביי פילע פון אונזער גרופע אפערייטאָרס איז גראד געווען פאר מיטאָג. עטליכע האָב איך זאָגאר חושד געווען אז זיי האָבען נאָך נישט געהאָט קיין אָנבייסען, אויב מען זאָל זיי נישט אריינ-רעכענען אין חשבון פון א מאָלצייט, וואס זיי האָבען אויסגעגעסען א פאָר מעסטלאך סעמעטשעס שטייענדיג אין מארקעט.

די גאנצע גרופע איז אויסגעשטאנען יענעם מאָנטאָג באנינען אום צו זיין אין צייט אין אויסטאָמאט, צו טרע-פען זיך מיט באקאנטע, וועלכע ארבייטען, טאָמער וועלען זיי קענען ארויפגעמען צו דער ארבייט, טאָמער דארף מען ביי זיי אין שאפ נאָך א האַנט.

די גלייכע, וועלכע מיר האָבען געטראפּען יענעם פריהמאָרגען האָבען אָבער אונז נאָרנישט געקענט העלפען. שטארק ביזי איז ביי זיי נישט געווען, נאָך הענט האָט מען אין זייערע שעפער נישט געדארפט.

פעסימיסטיש און פארצווייפלט זיינען זיי אבער גע-ווען מעהר פאר אונז. די ארבייט אין די שעפער איז א שווערע. צוויי און דריי פיס סוטלאך, קאָמפליצירטע סטילס אוועלכע, מיט קאָמביניישאָנס, מיט ווייסע קאלער און קאָפּס, מדאָרף בייטען די קאטאן צווייהדריי מאָל ביי יעדען ג'ארמענט און מ'ציילט דיר די שטעך, און עס מוז פיסען אויף דער פיגור, אויף דער פיגור, יעדעס פיר-צעלע מוז זיין קליין געפוינטער און מ'צאָלט די זעלביגע פערציג סענט ווי פאר א געוועהנליכע דרעם. מ'דארף אר-בייטען מיט די זייטען צו פארדינען די צוויי אדער דריי דאָלער א טאָג.

מאָדנע, דאכט זיך, דו ביסט אין דער ליין, און די ווייסט אלע צרות, קיין זאך איז פאר דיר קיין נייעס נישט און דאָך, אז דו הערסט ווי איינער, א צווייטער און א דריטער דערציילט עס מיט יאוש אין זיין בליק, האָפנונג-לאָז, מוטלאָז, ווארפט עס אָן אויף דיר א מורא, עס גייט אריבער א סטרוך איבער'ן לייב. עס דוכט זיך, אז דו שטייט ביים ראנד פון אן אָפּגורנט און אָט, אָט, און דו ווערסט אהין אריינגעשליידערט און פאלסט דארטען ארויף אויף א נאנצער הורבע צוקריפעלטע און צומורשטע נסיח-קרעכענדיגע נאָך זשיפענדיגע נפשות.

פון אויסטאָמאט זיינען מיר א זיינער ניין ארויס כא-פען א שפאציר, וואס דאָס מיינט, זוכען סיינס, קריגען א דזשאב דורך א סוין, אָבער מיט'ן מויל שעמט מען זיך דאָס ארויסצוזאנען איינער פאר דעם אנדערען. שטאָל-צע קבצנים, יוניאן לייט פון גיינצען-צען!

אזא שפאציר געדויערט א פאָר שטונדען, אָבער קיין רעזולטאָטען בריינגט דאָס נישט. די סיינס זיינען מער-סטענס פאר דעם ווייבערשען געשלעכט, פאר פיימעילס,

באָטים אויסצוקעמפּען זייערע קריוודעס און די רעגירונג דארף זיך נישט מישען. פאקטיש האָט אפילו אלע מאָל די רעגירונג געשטיצט די באלעבטים. אָבער פרינציפיעל איז זי געשטאנען פון ווייטען. די אמעריקאנער רעגירונג האָט אויסגעהערט צו שפילען די ראָלע פון א זייטיגען צושויער. זי האָט זיך אָנגעפאנגען צו מישען אין די עקאָנאָמישע בא-ציאונגען פון פארשידענע קלאסען און זיי צו רעגולירען. אמאָל וואָלט דער געווינס געווען אן אבסאָלוטער. פאציא-ליסטען זיינען אלע מאָל געווען פאר דער אריינמישונג פון מלוכה. איצט האָבען אויך פאשיסטען אָבער איבערנע-נומען דעם פרינציפ. דאָס קען ווערען אמאָל געפערליך. עס איז געווען נאָך א געפאָר אז ארבייטער זאָלען ערנסט אננעמען דעם הויפט פרינציפ פון דער ג. ר. א. און גלויבען אז די אינטערעסען פון ארבייטער און בא-לעבטים זיינען הארמאָניש. די געפאָר איז איצט נישטאָ.

אז וויינע פארדינסטען האבען זיך פארנעמען אויף 26 פראצענט און וויינע ארבייטס שטונדען — פארקלענערט אויף 15 פראצענט. שטארק צופרידען דארף אבער אזא ארבייטער נישט זיין. 51 שטונדען איז צופיל צו ארבייטען און מיט 15 דאלער א וואך איז נאך שווער צו מאכען א לעבען. עס איז נאך א פראגע צי דער איצטיגער דאָלער קען אזוי פיל קויפן, ווי דער דאָלער איידער די 1. ר. איז געווען. איז דאָך איינע פון די וויכטיגסטע צוועקען פון דער 1. ר. א. צו מאכען טייערער די לעבענס־ מיטלען.

אז מען זאל נעמען פאר אמת אלע אויפטואונגען פון דער 1. ר. א. ווי זיי ווערען אנגעגעבען אין דער לייבאך רע־ ווי, וויינען נאך די דערניכונגען נאנץ קליינע פאר ארביי־ טער. די 1. ר. א. האט געגעבען א סעגליכקייט פילע נע־ שעפטסלייט צו מאכען יד אחת און שטעלען הויכע פרייזען אויף וויערע סחורות. דורך דער 1. ר. א. וויינען פאקטיש אפגעשאפט געווארען די אנטי־טראסט געזעצען. ארבייטער האבען אבער געוואונען ווייניג, ספעציעל האבען זיי געוואר גען ווייניג אין די פונדאמענטאלע אינדוסטריעס פון לאנד, ווען אין א פאָר אינדוסטריעס האבען ארבייטער יא געוואר גען, איז דאָס בלויז אויף אן אינדירעקטען אופן. די 1. ר. א. האט פארשטארקט וויער ארגאניזאציע, וויער יוניאן. די הויפט געווינסען אבער האבען זיי צו פארדאנקען זייערע יוניאנס, נישט דער 1. ר. א.

האט מען נישט קיין שטארקע ארגאניזאציע, בלייבט דער גאנצער פראגראם „7-איי“ א טויטער בוכשטאב. ווי קלאהר עס זאל נישט זיין א פונקט קען מען אבער אריינ־ טייטשען אין איהם וואס פאר א פירוש מען וויל. ווילסאן האט פארגעשלאגען 20 פונקטען און אין די 20 פונקטען האט מען אריינגעטייטשט דעם ווערסאלער פרידען. די דייטשען האבען נאכגעגעבען די באַלשעוויקעס אין וויער פאָדערונג פון זעלבסטבאַשטימונג, קיינע קאָנטריבוציעס און קיינע אנעקסיעס. אויף דעם סמך האבען די דייטשען אויסגעארבייט דעם ברעסט־ליטאָווסקער פרידען. נישט נאָך קאָן מען לערנען די תורה מיט פשט, מיט רמז, מיט דרש און מיט סוד, נאָך יעדען געזעץ טייטשט מען אזוי אויס, ווי עס לוינט זיך.

עס איז באקאנט די אויסטייטשונג פון פערדינאנד לאסאל „וואס איז קאָנסטיטוציע“. קאָנסטיטוציע איז, לויט לאסאל, נישט קיין אויסגעארבייטער טעקסט, נאָך די מאכט צו טייטשען די קאָנסטיטוציע.

די אמאָליגע ליבעראלען האבען שטארק געזידעלט לאַ סאל, וואס ער שטעלט מאכט העכער פאר רעכט. אויף דעם האט לאסאל געענטפערט, אז ער האט די וועלט נישט באשאפן. ער דערזעהלט נאָך וואס עס קומט פאָר אויף דער וועלט.

וואס פאר פירוש'ס מען האט געגעבען אויף דעם פאראנראף „7-איי“ איז בואאוסט. דעם ריכטיגען פירוש נישט אבער די מאכט. וויינען ארבייטער שטארק, קריגט דער פאראנראף דעם ריכטיגען פירוש.

דער יאהר 1. ר. א. האט ווייט, ווייט נישט אפגע־ שאפט דעם קריזיס. די אורזאכע איז אין דער פאלשער אויפפאסונג פון עקאָנאָמישע פאקטאָרען. ווי וויכטיג עס זאל נישט זיין דער אינערליכער מארקעט פאר א לאנד, איז אָבער פאר די היינטיגע סאָציאליסטישע ווירטשאפט אב־ סאָלוט נייטיג דער וועלט מארקעט. די היינטיקע סאָציאליסטישע ווירטשאפט ווערט נישט באשטימט דורך די סחורות וואס מען פראדוצירט פאר'ן באַלדיגען פארברויך. די היינ־ טיגע סאָציאליסטישע ווירטשאפט ווערט באשטימט דורך דער פראדוקציע פון סאָציאליסטישע סחורות, „סעפיטאל נודם“. די הויפט ראָלע אין דער סאָציאליסטישער ווירט־ שאפט שפילט די שווערע אינדוסטריע. דאָ ליגט די אור־ זאכע פון היינטיגען קריזיס אין די טייטשע לענדער. די 1. ר. א. קען אָס אין דער באַציאונג ווייניג העלפען.

דער פאָזיטיווער געוויינט פאר אמעריקאנער ארבייטער איז דער פאקט, וואס די אמעריקאנער רעגירונג האט אויפ־ געגעבען די אלטע טראדיציע, וואס האט געלויטעט, אז די רעגירונג נישט א פרייע האנד צו ארבייטער און צו באלען.

אָנפאנג פון דער אמעריקאנער ארבייטער עמאנציפאציע, שיער נישט א שטיק פארוויקליכטער סאָציאליזם. פון דער צווייטער ווייט האבען זיך געפונען אוועלכע, וועלכע האבען באמראכט די 1. ר. א. אלס שרעקליכער פארדאם געגען ארבייטער אינטערעסען.

ווען פרעזידענט רוזוועלט האט אָנגעשריבען דעם גע־ זעץ, דעם 13טען יוני, 1938, האט ער זיך אויסגעדיקט, אז מיט דעם געזעץ הייבט זיך אָן א נייע וועלט־פאכע. נאָך א יאהר 1. ר. א. גלויב איך, וועלען זיך געפינען ווייניג מענשען, וועלכע וועלען איצט ריידען פון א נייער וועלט־ עפאכע. אמעריקע איז איצט ווייט אפילו פון די אמאָ־ ליגע שווערע יאהרען, ווען ארבייטער וויינען עקספּלואַטירט געווארען נישט ווייניגער ווי איצט. דערפאר אָבער איז דאָ מאלס געווען ארבייט לרוב. אמאָליגע יאהרען פלעגט אמעריקע אויפנעמען מיליאָנען ארבייטער פון אנדערע לענדער און געבען זיי ארבייט. איצט, אין דער נייער עפא־ כע, נאָך אלע רעפארמען און ישועות פאר ארבייטער און נאָך א יאהר 1. ר. א. וויינען נאָך דאָ ארום צעהן מיליאָן ארבייטסלאָזע. דאָס וויינען מענשען הונגעריגע און פארצווייפלטע. עס איז שווער צו ריידען איצט פון א נייער עפאכע פאר ארבייטער.

אז די 1. ר. א. האט נישט ערפילט דעם קלענסטען טייל פון די גראַדירענע אויפגאבען, וואס דער געזעץ האט זיך געשטעלט, וועלען צוגעבען אפילו די הייסעסטע חסידים פון דער 1. ר. א. דער הויפט פארזאמלער, גענעראל דזשאַנסאָן אליין, זאָגט אפּען, אז די רעזולטאטען וויינען דערווייל נישטיגע. ער זאָגט בלויז, אז אָהן דער 1. ר. א. וואלט געווען נאָך ערנער.

אין דעם מאַי נומער „לייבאך רעווייו“, וואס ווערט ארויסגעגעבען פון דעם לייבאך דעפארטמענט, וויינען דאָ אינטערעסאנטע סטאַטיסטישע ציפערען וועגען די ענדע־ רונגען אין באשעפטיגונג, שטונדען און פארדינסטען אונ־ טער דער 1. ר. א.

די ציפערען, וואס וויינען צוזאמענגעשטעלט געווארען פון דער ביוראָ פון ארבייטער סטאַטיסטיקס, באציען זיך בלויז אויף די ענדע פון מאַנאַט מערץ. די ציפערען גי־ בען אָבער א געוויסען יסוד צו אורטיילען. וועגען די אויפ־ טואונגען פון דער 1. ר. א. די צרה איז, וואס עס ווערען אָנגעגעבען פראָצענטען און דורכשניט־צאָלען. אזא אינ־ פאָרמאציע איז דורכאויס נישט גענוג צו ציען פון איהר שלוסען וועגען די אויפטואונגען פון דער 1. ר. א.

עס וויינען אויסגערעכענט 17 אינדוסטריעס. אין פרא־ צענטען באקומט זיך א גראַדירענער בילד פון די אויפ־ טואונגען פון דער 1. ר. א. עס צייגט זיך ארויס אז די אר־ בייטס שטונדען וויינען געפאלען אויף 15 פראצענט אין אָס די אינדוסטריעס, אין דער צייט וואס די פארדינסטען פון ארבייטער פער שטונדע האט זיך פארנעמען אויף 26 פראצענט. אין דיזעלכע אינדוסטריעס האט זיך פארקלע־ נערט ארבייטסלאָזיקייט אויף 13 פראצענט.

ווי געזאָגט, וויינען פראצענטען זעהר פארפיהרעריש. איינער האט אמאָל דערזעהלט, אז אין א געוויסען אר־ בייטער דיסטריקט האט זיך דער סאָציאליסטישער וואוט פארנעמען אויף פינף הונדערט פראצענט. דער סטייט־ מענט איז געווען א ריכטיגער. אָבער קומען דערפון אין התפעלות און ווערען ענטוואקסטיש איבער דעם אז אר־ בייטער וויינען געווארען קלאסענבאוואוסט, איז נישט וואס. עס איז אמת, אז דער סאָציאליסטישער וואוט האט זיך פארנעמען אויף פינף הונדערט פראצענט. מיט א יאהר פריער האט 1 ארבייטער געשטימט דעם סאָציאליסטישען טיקעט, און איצט נאנצע 5. אין דעם דיסטריקט וואוינען אָבער טויזענטער ארבייטער, און בלויז פינף האבען גע־ שטימט סאָציאליסטיש...

פון פראָצענטען רעכענונגען קען מען איבערהויפט נישט וויסען וועגען דעם איצטיגען סטאנדארד פון לעבען פון דעם אמעריקאנער ארבייטער. האט אן ארבייטער פאר קלענערט וויינע ארבייטס שטונדען פון 60 שטונדען א וואך אויף 51, און האט פארנעמען וויינע פארדינסטען פון 15 דאלער א וואך אויף 15.12 דאלער, וועט דאָס הייסען

אין דער יוניאן און אין מרייד

פון לואיס ע. לאנגער

טעקסטאר ניו יארק דזשאנואר באַרד קלאַקמאכער יוניאן.

זיכער שטארק אריינטראכטען אין דיווען באריכט און וועט אנווענדען איהר טעטיגקייט אויף די מארקעטס וואס וויר לען דורכאויס לעבען אויף דעם חשבון פון אנדערע. לאַמיר האַפּען אז די אמענדמענטס, וועלכע די קאָמיטע שפּאַן האָט ברענגט צו רעקאָמענדירען, וועלען זיין קאָנסטרוקטיווע, און אין דעם גייסט פון יושר פאר אלע צדדים.

ביי אונז אין „שטעטל" האָבען אויך קיין היצען ניט געפעהלט... די דזשאבערס האָבען זיך שוין ווידער אמאָל צובונטעוועט. אין אלץ און אין אלעמען זיינען שולדיג די קלאַקמאכער...

באלד נאָך דעם קאָנווענשאָן האָט דער אומפאַרטיי אישער טשערמאַן צוזאַמענגערופען אלע צדדים אין מרייד — די יוניאן איינגעשלאָסען — אין באַצוג צו עטאָבלי-רען דעם נויטיגען אפּאַראַט צו סעטלען פּריזען פאַר'ן וויר-טער סיזאן. די דזשאבערס האָבען ביי דיווען קאָנסערווענץ גע'טענה'ט, אז די עקזיסטירענדע אומגליכקייט אין דער פּראָדוקציע סיסטעם איז פאַר זי א גרויסע שטערונג און זיי האָבען געוואָלט אז דער אומפאַרטיי אישער טשערמאַן זאָל זיך ארויסזאָגען נעמען אזא צושטאַנד און אַר-דערען געוויסע ענדערונגען אין אונזער קאָלעקטיווען אגרי-מענט. מיר, פון אונזער זייט, האָבען גענומען די שטעלונג אז דער יעצטיגער אגרימענט קען ניט געענדערט ווערען איידער ער וועט אויסגעהן. דעם אומפאַרטיי אישער טשערמאַן'ס פונקציע, האָבען מיר ערקלערט, איז אויסצוטייטשען, ניט ענדערען דעם אגרימענט. אונזער דיווע אומשטענדען האָט דער אומפאַרטיי אישער טשערמאַן, נאָטירליך, ניט גע-קענט נאָכגעבען דעם פאַרלאן פון די דזשאבערס.

די דזשאבערס זיינען אויך אומצופרידען מיט דער יעצטיגער מעטאָדע פון סעטלען פּריזען און דערפאַר בונ-טעווען זיי זיך. זיי וואלטען געוואָלט צוריק איינפיהרען די אמאָליגע מעטאָדע, צו סעטלען דעם פּריז מיט דעם קאָנסטראַקטאָר אַנשטאָט מיט די ארבייטער דירעקט. אמאָל ליגע יאהרען פלעגט דער דזשאבער אריינגעמען אלע זיך געקאָנסטראַקטאָרס אין „סעידזש" און זיי ווייזען זיינע נארמענטס. ווער עס האָט אָנגעבאָטען צו מאַכען דעם שטיק ארבייט ביליגער, דער האָט געקראנען די ארבייט. וויפיל דער ארבייטער האָט געקראנען פאַר דער אר-בייט איז ניט געווען דעם דזשאבער'ס געשעפט. אַצינד איז די לאַגע אינגאנצען געענדערט. אַנשטאָט צו מאַכען א פּריז מיט יעדען כאַונדערען קאָנסטראַקטאָר, מוז דער דזשאבער סעטלען דעם פּריז פאַר מאַכען יעדען שטיק ארבייט מיט די פאַרשטעהער פון דער יוניאן און דער אסאָסיאציע, אין דער אַנוועזענהייט און מיט דער באַטייליגונג פון א געמיינשאַפֿטלאַכער פּריז קאָמיטע, וואס פאַרטרעט די ארבייטער פון אלע קאָנסטראַקטאָרס. ניט נאָך דאָס, נאָך דער דזשאבער איז דירעקט פאַראַנטוואָרטליך צו דער יוניאן אז יעדער קאָנסטראַקטאָר וועט צאָהלען זיינע ארבייטער דעם באַשטימטען פּריז, ווען ניט מוז ער, דער דזשאבער, באַצאָלען דער יוניאן דעם אונטערשיד פון דעם גיטדערצאָלען פּריז.

די דזשאבערס זאָגען נאָטירליך, אז זיי ווילען זיך ניט אומקערען צום אמאָליגען סיסטעם, וועלכער ליגט אונז נוס אין די ביינער, אָבער לויט זייער האַנדלונג איז פלאַך צו מערקען, אז עס בענקט זיך זיי זעהר שטארק נאָך דעם אמאָליגען סיסטעם.

דער נאָנצער קאָמפּליינט פון די דזשאבערס גענען דעם יעצטיגען סיסטעם געמט זיך פון דעם וואָס עס איז זיי שווער, זעהר שווער, צונעוואוינען זיך צום געדאַנק אז זיי אליין, און ניט זייערע קאָנסטראַקטאָרס, זיינען פאַר-אַנטוואָרטליך פאַר דעם קלאַק מאַכער'ס פאַרדינסטען און אנדערע ארבייטס-באדינגונגען. אָבער אזוי ווי אויסצופירן

און דער הויפט אדמיניסטראַטאָר איבער די נידעל אינדוסטריעס האָט באַשטימט א „פעקט פיינדינג" קאָמיטע צו אונטערזוכען די באדינגונגען אין די קלאַק מאַכ-קענטס פון נאָנצען לאַנד, אינטערעסירט די קלאַקמאכער נאָנץ ווייניג. ניט נאָר אין ניו יאָרק, נאָר אויך אין אלע אנדערע צענטערס. וואָרום אזא זאך זאָל זיי ניט אינטער-רעסירען איז אומבאוואוסט. מעגליך אז דאָס איז צוליב דער אלטער געוואוינהייט פון דעם קלאַק מאַכער, אז אין זאכען וואס אַנבאַלאַנגט דעם מרייד אינטערעסירט אים בלויז זיין שאַפ, זיין אייגענער איד, און וואס אַנבאַלאַנגט פראגען וואס רירען אָן די אינדוסטרי אין אלגעמיין, געהט עס איהם ניט אָן; מעג קומען אפילו אן ערד-ציטערניש אַרט עס איהם ווי דער פאַרזאָרגער שניי. ער טראכט ביי זיך אן, וואס אַנבאַלאַנגט אַזעלכע ענינים, האָט ער שוין ווער עס זאָל איהם פאַרטרעטען און ער אליין דארף זיך אין אַזעלכע „פליינגקייטען" ניט אריינטראכטען. די פראגע צי ווערען די קאלוסס אין אנדערע מארקעטס גע-מאכט פון מענער וואס דארפן סופּאַרטען פאַמיליעס, אדער פון מיידלאך, ביי וועמען די פראגע פון א „פאדער פאָף" שטעהט העכער פאַר דער ברויט פראגע? (קאָסט אַזעלכע זיינען דאָ זעהר א קליינע צאָל.) וועגען דעם טראכט דער אינדיווידועלער קלאַק מאַכער זעהר ווייניג.

די „פעקט פיינדינג" קאָמיטע איז באַשטימט געווארען צו אונטערזוכען גרינדלאך און אויסשטודירען דעם צו-שטאַנד און די באדינגונגען וואס הערשען אין דער אינ-דוסטריע אין די פאַרשידענע מארקעטס און פעסטצושטע-לען די אורזאכען פון דער שארפער קאָנסערווענץ וואס הערשט צווישען די פאַרשידענע מארקעטס, ווי אויך אריינ-צוברענגען געוויסע רעקאָמענדאציעס ווי אזוי אפצושטאפן, אָדער ווייניגסטענס איינצאמען, דיווע קאָנסערווענץ, אום דער-מיט צו סטאַביליזירען די אינדוסטרי, מער אדער ווייניג-נער.

די אינדוסטריע אלס א גאנצע ווארט מיט דער גרעס-טער אומגעדולד אויף דעם אויסגאנג פון דיווער אונטער-זוכונג, און דער קאָמיטע'ס באריכט, וועלכער וועט דארפן דינען אלס א באזיס פאַר דעם הויפט אדמיניסטראַטאָר אין ארויסגעבען זיין ענהילטיגע ענטשיידונג אין באַצוג די ענ-דערונגען אין דעם קאד, וועגען וועלכע עס האָבען זיך צו איהם געווענדעט א צאָל מאַרקעטס מיט א צייט צו-ריק.

די קאָמיטע האָט שוין פאַרענדיגט איהר אונטערזו-כונג, און זי האָט שוין אריינגעגעבען איהר באריכט צום הויפט אדמיניסטראַטאָר, וועלכער וועט אָפּהאלטען אן עפענטליכען פאַרהער וועגען די פאַרגעשלאָגענע אמענד-מענטס צום קאד, דעם 3טען אוגוסט, אין וואשינגטאָן.

דער באריכט איז א העכסט אינטערעסאַנטער און ער שפייגלט מיט זיך אפ דעם צושטאַנד און די באדינגונגען וואס הערשען אין יעדען מארקעט, וואו עס ווערען גע-מאכט קלאַקס. עס איז דאָס ערשטע מאל אין דער גע-שיכטע פון אונזער אינדוסטרי אז אזא אונטערזוכונג איז געמאכט געווארען אויף א גאנצנאלען מאַסשאַב, און אויב די רעקאָרדערי אדמיניסטריאָן האָט נאָך ביז יעצט ניט אויפגעטאָן קיין ממשות'דיג, אויף דעם געביט פון סטאַביליזירען די אינדוסטרי, האָט זי פיל אויפגעטאָן מיט דיווער אונטערזוכונג דערמיט וואס זי האָט פעסט-געשטעלט די פאַקטען אין באַצוג די באדינגונגען וואס הערשען אין די פאַרשידענע מארקעטס.

ווי עס איז געווען צו ערווארטען, האָט זיך ארויסגע-ווויען אז באַלטימאָר איז דער „סאָדער ספּאָט" פון דער „איסטערן אייריא". עס איז אמת, אז דיווער מארקעט איז ניט קיין זעהר גרויסער, דאָך ברענגט ער פיל שאדען דעם ניו יארקער מארקעט. אונזער אינטערנעשאָנעל וועט זיך

ווי ארבייט. דער וועטער, ווייסט איהר דאך, איז געווען
א פאסערדער לעצטע וואך, ארוםדרייען זיך אין נאם
אין געווען אוממעגליך. בין איך געזעסען און געאר-
בייט. דערווייל האב איך זיך ארויסגעארבייט אויף זעקס
דעסעס א טאג, — א דאָלער און א האלב א טאָג איז
מאָקע פארדאמט ווינציג, אבער עס איז דאך בעסער ווי
טאָרישט. דער באָס איז א יונגאטש, וועלכער לאָזט נייען,
ער גודענט גיט. דו מאכסט פארטיג די ארבייט, דער-
לאנגסט איהם, כאפט ער ארויס איינס פון באַנדעל, גיט
עס א טו אָן אויף דער פיגור און אויב עס איז נאָר
ביים וועג, גיט ער א צווייטען באַנדעל. ער קוקט זיך
צושאָל גיט איין אויף דיין פנים. ער באַדערט זיך נאָר
מיט מיט'ן מענשען. איהם גיט נאָר אין ארויסקריגען
די ארבייט. אין נאם וואָלט ער מסתמא די מעהרסטע
פון זיינע ארבייטער נאָר גיט דערקענט. נאָך דינער בין
איך ארויס אין טאָילעט פאררויכערען א סינארעם און
איך האָב זיך נאָר פארזאמט א ביסעל ליינער. אריי-
קומענדיג צוריק אין שאַפ, האָב איך, צו מיין ערשטער-
נונג, געטראפן א שיסעס אויף מיין פלאץ, ויצענדיג און
נייענדיג א נאָרוואס אָנגעפאנגענע דרעם. די מידעל איז
ארויף נאָך דעם סין נאָך, און דער באָס, זעהענדיג א ליר
דינע מאשין, האָט איהר אוועקגעזעצט צו דער ארבייט.
אז איך האָב געפרעגט דעם באָס, היתכן? האָט ער זיך
נאָך צושרינען אויף מיר, אז ער האלט א שאַפ אויף אר-
בייטען, אָבער גיט אויף ארוםצושפילען זיך.
— אין דעם שאַפ, וואו איך האָב לעצטע וואך גע-
מאכט א דזשאב, האָט אויך פאסירט א מאָדנער אינצי-
דענט, — האָט מאָריס זיך אפגערופען, נאָך א קורצען
שטילשווייגען. — איך בין אריינגעפאלען אין א שאַפ אויף
דער 26טער נאָם, ביי א זיבעצען-סענטינע דרעם. דארטען
היינט אויך דער סין טאָג ווי נאכט און ס'הייט ארויף און
אראָפ. דער עולם וואס ארבייט דארטען איז א געמישטער
— אידען, איטאליענער, שפאנישע און שווארצע. יענעם
אינדערפריה איז ארויף אן איטאליענער און דער באָס
האָט איהם אוועקגעזעצט צו דער ארבייט. דער ארימער
יונג האָט אויסגעקוקט מיר און פארמאכטעט און צוטומעלט.
ססתמא האָט ער זיך גענוג אנגעקלאפט די פיס בין
וואנען ער האָט דערמאכט דעם סין. ער האָט זיך גענו-
מען צו דער ארבייט, אָבער עס איז איהם גיט געגאנגען.
דאָ האָט זיך איהם אפגעריסען דער אונטערשטער רימען
פון דער מאשין, דאָ דער אויבערשטער, דאָ איז איהם
ארויסגעפאלען די שיפעל און דאָ האָט זיך איהם צוברא-
כען די נאָדעל. דערווייל איז ער געווארען אלץ גערוועזער
און ער האָט געמאכט פעלערען און ער האָט געמוזט גע-
וויסע טיילען אויסטרענען. קוים מיט צרות האָט ער פאר-
טיג געמאכט די ערשטע דרעם און דערלאנגט דעם באָס.
דער באָס האָט די דרעם ארויפגענומען אויף דער פיגור,
איהר גענומען באמאפען, באשטעקען און ענדליך צייגט
ער אָן דעם איטאליענער אז די ארבעל זיינען גיט ריכטיג
איינגענייט. ווי שטייען צופיל צום רוקען. „די סליוו נאָ-
גורד“ האָט דער איטאליענער א צוקאכטער גענומען שרייען
און פון זיינע אויגען האָט גענומען שיסען פייער —
סעווענטיין סענטס, סליוו נאָגורד! — און א צופלאמטער,
א צוואוילדעטער, האָט ער א ריס געמאָן איין ארבעל און
א צווייטען און זיי געשטופט דעם באָס אין פנים אריין.
אין שאַפ איז געווארען א טומעל. מ'איז צוגעלאפן און
מ'האָט געהאלפן איינשטילען דעם איטאליענער און זעהן
וואס ניער ארויס'פטר'ן איהם פון שאַפ. און שוין זייענ-
דיג ביי דער מיר, האָט ער אלץ געשרינען: „סעווענטיין
סענט, ען סליוו נאָגורד, דזשו באסטארד!“
— און מייע א צוויי וואָכיגע עקספיריענס אין א
ברוקלינעם סוועט שאַפ איז אויך עוואָס וואָס איז ווערט
צו דערציילן. — האָט זיך בערמאן אָנגערופען און עפעס
ווי א פינסטערע כמארע האָט זיך פארצויגען איבער וויין
פנים — דורך די רעקאמענדאציע פון מינעס א קרוב
האָב איך געקראָנען א דזשאב ביי קלאָוס. איר ווייסט
דאך, איך בין א געוועזענער קלאָוסס אפערירטאָר, נאָך
גיט פארנעמען יענע תורה אויך. דער שאַפ איז אין א
פארוואַרפענעם געגענט אין א פארעלטערטע בילדינג א

האלבע חורבה אָן אן עלעווייטער אָן סטים מיט היל-
צערנע שטינען און א שמוציגען פינסטערען האָל. שוין
פון דעם אויסזען פון דער בילדינג אליין איז מיר גע-
וואָרען קאלעמוטנע אויפ'ן האַרצען און איך האָב גע-
קראָנען קאלטע פיס. איך האָב זיך אָבער געמאכט האַרץ
און איך בין ארויף. און וואָס זאָל איך איך זאָגען,
מיין שרעק איז גיט געווען אומזיסט. דער שאַפ איז גע-
ווען א לעבעדיגע בילד פון דעם אמאָליגען, צוריק מיט
דרייסיג יאָריגען ערנסטען מין סוועט שאַפ, מיט פאר-
וואקסענע, שוין פון יאָרען גיט געוואַשענע שוויבען, מיט
א שמוציגען פון וואָכען גיט אויסגעקערטען פאראוילטען
שוואַרצען הילצערנעם דיל, מיט א גרויסען אלטען פאר-
זשאווערמען אויווען אין מיטען שאַפ וועלכער האָט מער
גערויכערט ווי געברענגט היינט די ענגשאפט — אלע
אפטיילונגען זיינען געווען ווי אויסגעמישט אינאיינעם,
ווי איין טינגטפלקע אויף אן אלטען שמוציגען בויגען
פאפיר, און איבער אלעם דעם איז געהאַנגען א רויך און
א שטויב און א בראַזעריי פון די אלטע סקריפענדיגע
מאשינעריי. איך בין געבליבען שטעהן א פארווירטער,
א פארלאָרענער, און איך האָב גיט געוואוסט וואָס אָנהוי-
בען צו טאָן. צו מיר איז אָבער באַלד צוגעקומען א מענש
א הינסענדיגער, איין אַקסעל שטארק העכער פאר'ן צוויי-
טען מיט אן אויסגעקרימטען קאפ מיט זעהר א צוטרימטען
מויל און האָט מיר געפרעגט וואָס איך פארלאנג. דאָס
איז געווען דער באָס. נאָך דער געוועהנליכער פראָצעד-
דורע פון אויספרעגען, ווער עס האָט מיר געשיקט און צי
בין איך עקספיריענט און דער ליין ארבייט, האָט ער
מיר אָנגענומען. אזא מאשין, צו וועלכער מ'האָט מיר
צוגעפירט און געהייסען איינפארדנען און זיך זעצען נייען,
האָב איך שוין גיט געזען פאר יאָרען און יאָרען. מיר
איז נאָר גיט איינגעפאלען, אז אזעלכע מאשינען עקזיס-
טירען נאָך אין אמעריקע. עס האָט מיר גענומען א פאָר
טעג ביז איך האָב זיך צוגעוואוינט צו איר און אויסגע-
פונען דעם וועג ווי אָנצוגיין מיט איר. דער יאָס, וואָס
איך האָב גענייט, האָט געקאָסט 40 סענט און צוריק מיט
א פאָר יאָר וואָלט איך די פעלערניקע אליין, וואָס איז
געגאנגען מיט'ן יאָס, פאר קיין דאָלאר און א האלב גיט
געמאכט. ווען אימיצער זאָגט מיר מיט צוויי יאָר פריער
אז איך וועל נייען פאר פערציג סענט אזא בנד אין אזא
שאַפ אויף אזא מאשינדרע און ארום מיר אזא מין ערב-
רב און מיין באָס, אָט דער פארשוין מיט'ן אָפשיינליכען
אויסגעקרימטען מויל, וואָס קערט אויס גרין און גאל
יעדעס טאָל וואָס איך גיב א קוק אויף אים, וואָלט איך
יענעם געהאלטען פאר משוגע און חסרדעה. מייע שכנים
ארום מיר זיינען געווען מיר איטאליענער, א פאָטער,
מוסער און טאָכטער — געזונטע האַרעפאָשנע גוים, האָבען
אלע טאָג געבראכט א גאנצען זאָס מיט עסען, און ביז'ן
אָהיים ניין, וואָס דאָס איז געווען ארום ניין אָווינער ביר-
נאכט, האָבען זיי דאָס פארצערט ביז'ן לעצטען ברעקעל.
די פערטע איז געווען א יונגע מאָנערע גערוועזענע און
צושראָקענע איטאליענערקע פון א יאָר עמליכע און צוואַנ-
ציג וועלכע האָט כמעט אלע טאָג גע'חלש'ט ביי דער אר-
בייט, און די דריי, פאָקער מוסער און טאָכטער, פלעגען
איר אָפמינטערן און יענע, ווי גיט איר מינט מען, פלעגט
זיך גלייך ווידער זעצען צו דער ארבייט. חלש'ן פלעגט
זי פון אלץ, אפילו צוליב אזא קלייניגקייט ווי אז דער
שיקאינגעל האָט מיט אַמאָל ארויסגעשאַטען א באַנדעל
היינערס צו די פּרעסערס אין קערבעל אריין, אָדער א
פיער-וואָנען איז פאַרבייגעפלויען מיט א פּיפּעריי און
געפילדער, צי דער באָס האָט זיך פלוצלונג צושריען אויף
אימיצען, צי א סוויטש האָט אויסגעברענגט און עס האָט א
בליץ געמאָן איבער'ן שאַפ. איך האָב דאָרטען געארבייט
צוויי וואָכען. אָבער איך האָב געמוזט אַעווקגיין. די
אטמאָספערע האָט מיר שיער גיט דערשטיקט. איך האָב
געפילט אז איך גיי ארונטער פון זינען, און אָט וועל איך
זיך א ריס טאָן פון דער טעמפער פארוואַרעטערטער סקרי-
פענדיגער מאשין און וועל זיך ארויסוואַרפען דורך דעם
פארשטויבטען און מרד-שחורה אַטמאָספערענדיגען אַנטקעגנ-
דיגען פענסטער.

לער'ס ארבייט, האָבען זיי אים פאר זיין אפפאָהרען נעגער בען א שעהנעם באַנקעט. פילע פריינד פון אונזער איינער טערנעשאַנעל און פארטרעטער פון דער אלגעמיינער ארבייטער באַנקעט, און אלע האָבען אין זייערע רעדעס געלויבט ברודער נאָלדער אלס פערזאָן ווי אויך אלס איינער פון די מעטיגסטע יוניאן מערס.

אונזער דזשיינט באָארד ווינשט ברודער נאָלדער א גליקליכע ריזע און אן ערפאָלגרייכע דורכפירונג פון זיין מיסיע. מיר האָפען אז דורך זיין באַזוכען דעם קאָנ-גרעס און דורך זיינע איינדריקע וואס ער וועט מיט זיך אהיימברענגען, וועט ער שטארקער מאַכען דעם בונד צוויי-שען די אמעריקאנער און די אייראָפּיאישע פרויען קליר-דער ארבייטער.

אלס עקטינג גענעראל מענעדזשער, צו פארטרעטען ברודער נאָלדער'ס פלאַץ, אין זיין אבזענציהייט, איז באַ-שטימט געווארען ברודער לואיס ליווי, מענעדזשער פון לאַקאל 1. ברודער ליווי איז נישט קיין נייע פערזענליכ-קייט אין אונזער יוניאן און זיין צייטווייליגער אפאיינט-מענט איז אין יעדען לאַקאל נומערהייטען געווארען. ברודער ברעסלאוו, מענעדזשער פון לאַקאל 35, איז איר נער פון ליווי'ס „ברעין טראַסט“. די מעמבערס מענען זיין זיכער, אז זייערע אינטערעסן וועלען געהעריג פאר-טיידיגט און באַשיצט ווערען פון דער צייטווייליגער פאר-וואלטונג. ביי דיזער געלעגענהייט דריקט דער דזשיינט באָארד אויס עפענטליך זיין דאנק צו דער אדמיניסטראַ-ציע פון לאַקאל 1 פאר זייער צייטווייליגען ענטלאסטען פון זייער מענעדזשער, און איהם שטעלען אין דינסט פון דער אלגעמיינער יוניאן.

זיי א קינד פון נחום י.

זיי א קינד וואס צועפענט די אויגען
און אין זיין צימער איז קיינער נישט,
גיי איך אום מיט צועפענטע אויגען
און איך ווארפ אויף מיין אויסלייזונג-שעה.

און וואָס איז דען די וועלט — נישט אַ מדבר,
מיט די פורעמס און שלעפער אין לופט?
און דען הערען מיר נישט ווי אין מדבר
דער נאכט-קלאנג דערזעקט זיך און רופט?

און איך ווייס, נישט אין פרייד נישט אין פרויער
איז באַהאַלפֿען דער חסד פֿאַר מיר...
און וואָס אַרם מיר מיין פרייד און מיין פרויער
אז איך גיי צו דער זילבערנער פיר?

גיי איך אום מיט צועפענטע אויגען
און איך ווארפ אויף מיין אויסלייזונג שעה
זיי א קינד וואָס צועפענט די אויגען
און אין צימער איז קיינער נישט.

געווארען מיט דער גרעסטער און נאָעהנטסטער פינקטליכ-קייט. אין פאלען וואו די אדוואָקאטעס האָבען פארזעהן געוויסע דעמאלען, זיינען די פרייז ליסטען אָפגעשטעקט און קאָריגירט געווארען, צו דער צופרידענהייט פון אלע צדדים.

ווי עס איז שוין פריהער אָנגעוויזען געווארען, איז די אויפגאבע פון סעטלען פרייען נישט קיין לייכטע. דא-רום ווען א געוויסע פירמע ווערט נישט אזוי ניד אפגע-סעטלט, איז עס נישט דער יוניאנס' שולד. ווען די אד-וואָקאטעס פון דער יוניאן קומען סעטלען, דארפען זיי נישט בלויז באַשטימען דעם פרייז פון מאַכען דעם גארמענט. נאָר זיי דארפען צווערשט פעסטשטעלען דעם גראד ארבייט וואס די באַטרעפֿענדע פירמע פראדוצירט. פעסטשטעלענ-דיג דעם גרייד פון גארמענט, ווערט פאקטיש ניינציג פרא-צענט פון דעם פרייז פאר מאַכען דעם גארמענט דערמיט באַשטימט. אָט דער פעסטשטעלען דעם גרייד פון יעדען גארמענט נעמט אוועק ביי די אדוואָקאטעס זעהר פיל צייט און דערפאר קענען די אדוואָקאטעס נישט פארמיט ווערען מיט די סעטלעמענטס אזוי שנעל ווי אונזערע מעמבערס וואָלטען עס וועלען. נישט אכטענדיג דארויף וואס מיר האָבען א גאנץ גרויסען סעטלעמענט אפארט. מיר בע-טען דארום די קלאוס מאַכער צו האָבען געדולד, און נישט זעצען זיך ארבייטען אויף אומגעשטעלטע ארבייט, סידען דאָס ווערט זיי ערלויבט פון אָפּיס. מיט דיזער קאָאָפּע-ראַציע וועלען אונזערע מיטגלידער העלפען זיך אליין און דער יוניאן.

פון די נייעס אין דער טעגליכער פרעסע ווייסען שוין אונזערע מיטגלידער אז ברודער נאָלדער, אונזער גענעראל מענעדזשער, איז אָפגעפאָהרען נאָך ענגלאַנד, אלס דעלע-גאט צום קאָנגרעס פון דער איטערנאציאנאלער קלאָדינג ארבייטער פערעראציע, וואס וועט אפגעהאלטען ווערען אין לאָנדאָן.

עס איז נישט דעם ערשטען מאל וואס אונזער איי-טערנעשאַנעל באַטייליגט זיך אין דעם קאָנגרעס פון אל-וועלטליכען שניידער פארבאנד, אָבער דורך די לעצטע עט-ליכע יאהר פון הערשענדען קריזיס האָבען מיר קיין דע-לעגאטען אהין נישט געשיקט פשוט דערפאר, ווייל אונזער אינטערנעשאַנעל איז נישט געווען אימפּסטאָד נאָכצוטרעטען די גרויסע אויסגאבען מיט וועלכע אזא ריזע איז פארבונדען. עס פרעהט אונז דארום זעהר וואס אונזער אינטערנעשאַ-נעל געפינט זיך צוריק אין דער לאַגע פון קענען שיקען אהין איהרע פארטרעטער, וועלכע זאלען מינדליך אויסדרי-קען אונזער סאָלידאריטעט מיט די שניידער ארבייטער פון אייראָפּע און זיי באַגריסען אין אונזער גאָמען.

די פארשטעהער פון די אייראָפּיאישע שניידער ארביי-טער ווייסען זעהר פיל פון אונזער אינטערנעשאַנעל, וועל-כע האָט זיך אימער אינטערעסירט מיט זייער טעטיג-קייט און קאמפּען און האָט זיך אימער אפגערופען ווא-דעם אויף זייער יעדען הילפס-דורף. מיר פיהלען זיכער, אז אונזערע דעלעגאטען וועלען פארנעמען א בכבוד'ן פלאַץ אויף דעם אלוועלטליכען קאָנגרעס און אז אונזערע אייראָ-פּיאישע קאמפּס-גענאָסען וועלען מאַכען פיהלען די דעלע-גאטען פון די אמעריקאנער פרויען קליידער ארבייטער ווי ביי זיך אין דער היים. ברודער נאָלדער, כאַטש ער ווערט נישט פאררעכענט אלס איינער פון די אלטע פיהרער פון אונזער אינטערנעשאַנעל, פארשטעהט ער אָבער דעם אַרם דענקען און דעם גייסט פון אונזערע מעמבערס, און ער באַזיצט די פיאיגקייט דורכצופיהרען די מיסיע מיט וועל-כער א דעלעגאט פאָהרט צו אזא קאָנגרעס. מיט דעם אויסוואהל פון ברודער נאָלדער און ברודער האַכמאַן אלס דעלעגאטען, האָט די אינטערנעשאַנעל צוגעטיילט כבוד אונ-זער דזשיינט באָארד ווי אויך ברודער נאָלדער זעלבסט. ביידע האָבען עס כשר פארדינט. מיר גראטולירען דארום די אינטערנעשאַנעל פאר דיזען אויסוואהל.

די לאַקאל מענעדזשערס און די אקטיווע מיטגלידער פון אונזער יוניאן, וויסענדיג ווי אפצושעצען ברודער נאָ-

לעצטען סיזאן האבען די פרייען געטעמלט ספעציעלע אר-
שטעטערס, און די ביזנעס אנענטען האבען דערמיט נאר
ניט געהאט צו טאן. היינטיגען סיזאן זיינען די ביזנעס
אנענטען א טייל פון דעם סעטעלמענט אפארטמ. דיזע
ענדערונג איז געמאכט געווארען צוליב דער ערפארונג וואס
מיר האבען געהאט לעצטען סיזאן, ווען עס האט זיך ארויס-
געוויזען אז די ביזנעס אנענטען האבען געהאט גרויסע
שוועריגקייטען אין קאנטראלירען די שטער צו קריגען די
ארכיטעקט באצאלט געהעריג לויט די סעטעלמענטס. ניט
האבענדיג זיך באטייליגט אין די דאמאלדיגע סעטעל-
מענטס, האבען די ביזנעס אנענטען ניט געהאט דעם בא-
גריף ווי אזוי די גארמענטס וועלכע מען האט געטעמלט
זיינען געמאכט געווארען, און פאליגליך איז פאר ווי גע-
ווען שווער צו באשטימען צי ווערען די גארמענטס אויפגע-
מאכט לויט דעם סעטעלמענט אדער ניט. אצינד ווען ווי,
די ביזנעס אנענטען, באטייליגען זיך אליין אין יעדען סע-
טעלמענט, ווייסען זיי באשטימט וועלכע ארכיטעקט עס פאר-
דערט זיך אויף יעדען געטעמלטען גארמענט, און דאס
וועט זיי געבען די מעגליכקייט אפצושטעלען, צו ווערען
די גארמענטס געמאכט לויט דעם סעטעלמענט.

צי די סיסטעם איז די געווינשטע איז שווער פאר-
אויסצוזאגען. אין דער טעאריע קלינגט עס שעהן, אבער
ווי דאס וועט ארכיטעקט אין דער פראקטיק בלייבט צו
זעהן. עס איז מעגליך אז דער נייער סיסטעם וועט זיך
ארויסווייזען אלס אן ערפאלג און מעגליך אז ניט; קיין
פעטענט האט די יוניאן אויף דעם ניט ארויסגענומען.
אוינגעשיינליך זעהט עס אויס צו זיין א גוטע סיסטעם.
וועט עס ארכיטעקט צו גונסטען די ארכיטעקט, וועלען מיר
די סיסטעם אנהאלטען. אין פאל אבער עס וועט זיך
ארויסווייזען אז די סיסטעם טויט ניט, וועלען מיר איר
מוזען ענדערען אין איינפאלג מיט די באדערפענישען,
אזוי אז עס זאל בריינגען די ארכיטעקט דעם העכסטען
בענעפיט. איין זאך דארפען אונזערע מיטגלידער האבן
בען אין זינען: אז אלעס וואס די יוניאן טוט, טוט
זי עס פאר זייער טובה ווענען, האבענדיג אין זינען זייער
ערע בעסטע אינטערעסען.

עס וואלט ניט געשארט אז די מיטגלידער זאלען
נאכפאלגען דיזען סיסטעם און לאזען וויסען דעם סעק-
רעטאר פון דזשיאנט באקאר ווי אזוי דאס ארכיטעקט.

ווען מיר ריידען שוין ווענען דעם פרייז-סעטעלמענט
אפארטמ, ווילען מיר אינפארמירען אונזערע מיטגלידער,
אז דיזער אפארטמ פונקציאנירט אונטער דעם דירעקטען
אויפזיכט פון ברודער לואיס ליווי, מענעדזשער פון לאקאל
1. אז דיזער אפארטמ זאל געשטעלט ווערען אונטער זיין
אויפזיכט האבען אלע צוגעשטימט, ווייל ער ווערט בא-
טראכט אלס דער פאסינסטער פערזאן פאר דיזער גרויסער
אויפגאבע. אויסער דעם וואס ער איז גוט באקאנט מיט
דעם טרייד אין אלגעמיין, פארשטעהט ער אויך די פס-
כאלאג פון אונזערע מעמבערס, אזוי גוט ווי פון די מאנר-
פעקטשורערס און דזשיאנטערס. זיין אויפגאבע איז ניט
קיין לייכטע. ניט נאר דארף ער אויפפאסען אז די פריי-
זען זאלען געטעמלט ווערען אזוי אז די קלאוס מאכער
זאלען קענען מאכען א לעבען. נאר ער דארף אויך אויפ-
פאסען אז יעדער קלאס ארכיטעקט זאל געטעמלט ווערען
מעהר אדער ווייניגער אויף אן איינהייטליכען אופן, אזוי
אז עס זאל ניט קענען הערשען קיין ניט-ישר'דיגע קאנטר-
רענץ צווישען די פירמעס וואס פראדוצירען דיזעלכע לאין
ארכיטעקט.

ווענען דער מעטאדע ווי אזוי צו סעטלען פרייזען איז
צוזאמענגעשטעלט געווארען א נאנצער שולחן ערוך. עס
איז נאטירליך, אז אין אזא טרייד ווי אונזערער, וועלכער
הענגט אפ אן סטיל, דעם וועטער און אויך ניט אריין
אין זינדיגע נשמות (פון ביידע צדדים), וואס האלטען ניט
שטארק פון אפהייטען דעמענצען, קען דער שולחן ערוך,
ביים בעסטען ווילען, ניט שאפען די געווינשטע איינהייט
ליכטיג פולע הונדערט פראצענט. דאך ווילען מיר זאגן
נען, אז דוכסענדיג די פרייזליסטען פון די ערשטע סע-
טעלמענטס, ווערט קלאר אז די פרייזען זיינען געטעמלט

דאס וואס זיי ווילען איז אצינד אונגעגליך, וואלטען זיי
קאנט געוואלט אז די לעיבאר ביורא אליין זאל האבען די
דעה אין באשטימען די פרייזען פאר מאכען א גארמענט,
און די יוניאן זאל דערין ניט האבען קיין דעה. אס דאס,
און ניט ווייניגער, האבען זיי פארלאנגט אונטער דעם אויס-
רייד אז צוליב דער מעטאדע פון סעטלען פרייזען מיט
קאמיטעס פון די ארכיטעקט ווערען די סעטעלמענטס פאר-
צויגען און דאס האלט אפ די פראדוקציע.

די יוניאן, קענענדיג זעהר גוט די דזשאבערס, האט
פארשטאנען זייער אמת'ן ציל, וועלכען זיי האבען געזוכט
צו באהאלטען אונטער די זיסע רייד, און האט זיי ער-
קלערט, אז די לעיבאר ביורא איז געשאפען געווארען
מיט דעם צוועק צו האבען דאס לעצטע ווארט אין פאל
די פרייז קאמיטעס קענען זיך ניט אייניגען מיט דער
פירמע איבער א געוויסען פרייז, אבער דעם עצם פרייז
פאר מאכען א גארמענט דארפען אוועקשטעלען די קלאוס
מאכער, וואס ארכיטעקט אין די שטער, און ניט קיין
אנדערע.

וואס אנבאלאנגט זייער טענה, אז די סעטעלמענטס
פארציען זיך, און צוליב דעם ווערט אפגעהאלטען די פרא-
דוקציע, האט די יוניאן פארגעשלאגען אז די לייבאר ביורא
זאל פארנעמען איר פערזאנעל און אז איהרער א פאר-
טרעטער זאל באגלייטען די פרייז אדזשאסטמענטס, מיט
דעם צוועק ארויסצוגעבען זיין ענטשיידונג גלייך אויפ'ן
פלאץ, אין יעדען פאל, וואו די אדזשאסטערס מיט דער
פירמע קענען זיך ניט אייניגען איבער א געוויסען פרייז.
די יוניאן האט דזעס פארגעשלאגען, וויסענדיג פון ער-
פאחרונג אז ווען די סעטעלמענטס פארציען זיך אויף א
לענגערע צייט, ווערט דורך דעם צוריקגעהאלטען די
פראדוקציע און די ארכיטעקט פארלירען דערביי מעהר ווי
די באלעבאטיס. אונזערע מיטגלידער ווייסען דאס און
דארום פארשטעהען זיי ווי געהעריג אפצושאצען דער יו-
ניאן'ס פארשלאג. דיזע פארשטענדיגונג האט דערווייל
איינגעשטילט דעם גונט פון די דזשאבערס און מאנופעק-
טשורערס. ווי לאנג זייער רהיניקייט וועט אנהאלטען,
קענען מיר נאטירליך ניט פאראויסזאגען.

דער יאריד פון סעטלען פרייזען איז אין פולען שוואונג.
אין אפיס פון דזשיאנט באקאר הערט מען ניט מעהר ווי
פרייזען! פרייזען! פרייזען! עס איז נאטירליך, אז
די קלאוס מאכער זאלען נעמען א טיכטיגען אנטויל אין
סעטלען פרייזען, ווייל עס איז, ווי מען זאגט דאס ווער-
טעל: ווי מען בעט זיך, אזוי שלאפט מען — וואס פאר
פרייזען די קלאוס מאכער וועלען קריגען, אזא לעבען ווע-
לען זיי מאכען. די יוניאן טוט אלעס מעגליכעס צו קרי-
גען פאר די קלאוס מאכער די געהעריגע פרייזען, און עס
איז די אויפגאבע פון די קלאוס מאכער צו זעהן קריגען
די פרייזען וואס די יוניאן סעטעלט פאר זיי.

די פרייזען ווערען געטעמלט אויף דעם באזיס פון די
באשטימט גריידס. אויף דיזע גריידס דארפען די קלאוס-
מאכער זעהר גוט אויפפאסען. יעדער פאר ארכיטעקט,
ווי צום ביישפיל, אפערייטאָר, פינישער, פרעסער, האט
זיך זיין באזונדערע גרייד. דעם פינישער'ס גרייד איז
אזוי איינפאך ווי די גריידס פון די אנדערע פאכען באל-
מעלאכעס, אבער איהם קען דער קאנטראקטאר אדער מא-
נופעקטשורער נישט אפגארען ווי דעם אפערייטאָר אדער
פרעסער. אום דער פינישער זאל ניט אפגעגארט ווע-
רען, דארף ער זיך ווענדען צו זיינע פארטרעטער פון זיין
לאקאל, אדער צו זיין ביזנעס אנענט, נאך אינפארמאציע
ווענען די גריידס, און אויך ווי אזוי דער גארמענט דארף
געמאכט ווערען. זאלען די פינישערס ניט זיין אזוי נאכ-
געביי דעם באלעבאס ביים מאכען דעם גארמענט. זאלען זיי
כלוין אריין טאן די מאס און קוואליטעט ארכיטעקט וואס
עס פארערט זיך לויט דעם סעטעלמענט, דאן וועלען די
באלעבאטיס ניט קענען זיי עקספלאטירען. דאס זעלבע
באציחט זיך אויך אויף די אפערייטאָרס און פרעסערס.

ריידענדיג ווענען סעטלען פרייזען, איז ווינשענסווערט
אויפגעצוקומען צו מאכען די קלאוס מאכער אויף דער ענ-
דערונג אין דעם יענטיגען אפארטמ צו סעטלען פרייזען.

זאל פארציהען אז די פאראייניגונג זאל דורכגעפיהרט ווערן מיט דער צושטימונג פון ביידע לאקאלס.

עס איז באשלאסען געווארען א קליינער אסעמבלי פאר די צוויי וויכטיגע אינטערנעשאנאל אינסטיטוציעס — די יוניטי הויז און דער יוניאן העלטה סענטער, וועלכע דינען דעם פערזענליכען באדארף פון אונזערע מיטגלידער. דער אסעמבלי פאר דינען צוועק באטרעפט אין גאנצען 1 דאלער פער מיטגליד און די געלדער וועלען פארזענלעך ווערען פאר ביידע אינסטיטוציעס וועלכע וועלען פאר גרעסערע, פארשערט און פארבעסערט ווערען.

עס איז אויך באשלאסען געווארען א שטייער פון א דאלער פער מיטגליד פאר אן אַלד איידזש פאָנר, וואָס דארף איינגעפיהרט ווערען לויט דעם באשלוס פון דער קאָנווענשאָן.

די קאָנווענשאָן איז געשלאָסען געווארען נאָך א צוויי וואָכיגען דויער, וואָס איז געווען ערפֿולגרייך אין פראַקטישע אויפמאָונגען, פארבען רייך אין שטימונג, ברייט הארציג אין סאָלידאריטעט געפיהל צו דער ארבייטער באוועגונג און איהרע סאָציאליסטישע אידעאלען, באנייטערט און ענטשלאָסען צום קאמף און הויפטזעכליך אייניג ווייטער אויסצובויען, צו פארנעמערען און צו פארשערען דעם שטאַלצען היסטאָרישען בנין פון דער אינטערנעשאנאלער קאָנווענשאָן.

אז אנטשטאט צו פארבעסערען דעם צושטאנד, איז ער נאך פארענערט געווארען.

צום שווערסטען איז צו לעזען א סכסוך ווען ביי דעם צדדים זיינען גערעכט אדער אומגערעכט. און דאס איז געווען דער פאל מיט לאקאל 17 און לאקאל 1. לאקאל 1 האט אפשר געמעגט זיין גערעכט פון אן אינדוסטריעלען צושטאנד וואס האט זיך געשאפען ווען לאקאל 17 האט שוין עקזיסטירט און האט געהאט זיין ארגאניזאציעלע מאדיפיקאציע און לאקאלען פאמאליטיזם. און עס איז אהן צווייטעל, אז לאקאל 17 איז געווען גערעכט פון א פסיכאלאגישען שטאנדפונקט. סוף כל סוף האבען ביידע צדדים דאס איינגעזעהן און האבען אָנגעפאנגען צו באגרייפן, אז עס איז א קאמף פאר'ן שיר פעל. פרעזידענט דובינסקי, וועלכער פארשטעהט צו נוס די אינדוסטריעלע זייט פון דער פראגע און איז אן אויסגעשפראכענער פריינד פון די בראווע און לאקאלע לאקאל 17 יוניאן-לייט, האט געהאט א גרויסע ווירסונג ביידע צדדים צו דערנענטערען. דער אייניקייטס גייסט פון דער קאָנווענשאָן האט אויך געמאָן דאָס זייניגע. און עס איז צום ערשטען מאל אין דער געשיכטע פון דינען פארביטערטען יוריסדיקציע קאמף געשעהן, אז עס זאל אָנגענומען ווערען א פאראייניגונגס רעזאלוציע וועגען דינען ענין מיט דער צושטימונג פון ביידע צדדים. דער באשלוס לויטעט, אז די פאראייניגונג זאל פארקומען אויף א פרידליכען אופן און אז די נידערוועהלטע ג. ע. ב.

די וויכטיגסטע רעזאלוציעס פון דער שיקאגא קאָנווענשאָן

צו פאשיסטישע רעגירונגען און פאשיסטישע האנדעלס-אינסטיטוציעס;

(4) דאָס דער פרעזידענט פון דער אינטערנעשאנאל זאל גלייך נאך דער קאָנווענשאָן באשטימען א קאמיטע, וואס רעפרעזענטירט אונזערע ארגאניזאציעס אין ניו יארק און אין אלע אנדערע מארקעטס, וועלכע זאל האבען דעם צוועק צו רופען א קאנפערענץ, וועלכער זאל זען ווי אזוי אס בעסטען אויסצופיהרען די באשלוסען פון דער קאָנווענשאָן וועגען קאמף מיט דעם פאשיזם.

(5) דאָס מיר גרינדען א פאָנר, וואס זאל טראָגען דעם גאנצן אנטי פאשיסטען פאָנר און זאל האבען פאָלגענדען צוועק:

(א) צו שטיצען אלע קרבנות פון פאשיזם;
(ב) געבען הילף אקטיווע ארבייטער און פאליטישע פליכטלינגע;

(ג) די גליקלאכסטע נייעס, וואס דערגרייכען אונז איצט פון דייטשלאנד, איטאליען און עסטרייך, איז די אקטיווע און ווירקזאמע אונטערערדישע טעטיגקייט פון אונזערע דאָרטיגע קאמעראדען, וועלכע לאָזען זיך ניט אפשרעקען פון קיין שום פארפאלגונגען. אונזער קאָנווענשאָן שיקט זיי די הארציגסטע גרוסען און זאָגט זיך ארויס דינע באוועגונג צו שטיצען מיט א ברייטער האנד פון דעם אויבען דערמאָנטען פאָנר;

(ד) דאָס געלד פאר דזען פאָנר דארף געזאמעלט ווערן פון אלע אינטערנעשאנאל ארגאניזאציעס און איהר גאנצער מיטגלידערשאפט;

(ה) דאָס די פאָרם פון זאמלונגען זאל אויסגעארבייט ווערן פון דעם קומענדען דזשענעראל עקזעקוטיוו באָארד;

(ו) דאָס מיר פארפליכטען זיך צו זאמלען 50 טויזענד דאלער.

אנטי-מלחמה רעזאלוציע.

ניט געקוקט דערויף וואס מיליאָנען מענטשען זיינען אומגעקומען אין דער לעצטער וועלט מלחמה, כדי א סוף צו

אין פאָריגען נומער „גערעכטיגקייט“ האָבען מיר געבראכט אן אויסצוג פון א גרויסע צאל רעזאלוציעס, וואס זיינען אָנגענומען געווארען אויף דער שיקאגא קאָנווענשאָן. מיר האָבען דאָן דערמאָנט די צוויי רעזאלוציעס וועגען דער יוניטי הויז און דעם יוניאן העלטה סענטער און וועגען דעם אַלד איידזש פאָנר.

מיט אָט די צוויי באשלוסען, איז אויך פאר-גונדען א באשלוס וועגען א דאָלארדיגען אסעמבלי פאר יעדען פון די צוויי באשלוסען. די קאָנווענשאָן האָט געמליך באשלאָסען, אז יעדער מיטגליד פון דער אינטערנעשאנאל דארף צאלען 1 דאלער פאר דער פאר-עסערונג און פארנעמערונג פון דער יוניטי הויז און יוניאן העלטה סענטער און 1 דאלער פאר דעם אַלד איידזש פאָנר, וואס ווערט געגרינדעט צום נוצען פון אלע יוניאן ארבייטער אין טרייד, וואס קענען מער ניט ארבייטען. עס זיינען אויך אָנגענומען געווארען צוויי רעזאלוציעס פון אן אלגעמיינעם געזעלשאפטליכען כאראקטער. די רעזאלוציע וועגען פאשיזם און די רעזאלוציע קעגען ער מלחמה. ביידע רעזאלוציעס האָבען א היסטאָרישע אדיטיונג און דעריבער ברענגען מיר דאָ זייער פולען ינהאלט:

וועגען פאשיזם.

מיר האלטען אז פאשיזם קען ניט באקעמפט ווערען ים בלויזע רעזאלוציעס. עס מוז גלייך עטוואס געמאָן ערען כדי צו באנעגענען די דאָזיגע וועלטגעפאר, און יר שלאָגען פאָר פאָלגענדען אקציעס פראגראם:

(1) די אינטערנעשאנאל הערט ניט אויף צו באטיילי-גן זיך אין דער אנטי-היטלער באַיקאָט באוועגונג קעגען אלע דייטשע סחורות;

(2) דאָס מיר זאלען גלייך אנפאנגען א סמפּיין קעגען אנוצען דייטשע מאַשינען, כלים און מאַטעריאלען אין שער וואו אונזערע מיטגלידער ארבייטען;

(3) דאָס די רעגירונג פון די פאראייניגטע שטאטען זאל ניט געבען קיין שום מאָראלע אדער מאַטעריעלע הילף

א קאנווענשאן פון פרייד און פון אייניגקייט

(בילדער און איינדרוקען פון דער צווייטער קאנווענשאן וואָד)

פון פ. דעמביצער.

געבראכט אן אויסצוג פון די וויכטיגסטע רעזאלוציעס, וואס זיינען דעבאטירט און אנגענומען געווארען אויף דער קאנווענשאן. אין היינטיגען נומער וועלען די לעזער געפינען דעם פולען אינהאלט פון די רעזאלוציעס ווענען מלחמה און ווענען פאשיזם. די רעזאלוציעס ווייזען אונז, אז די קאנווענשאן האט זיך פארנומען ניט נאָר מיט ריינע אָרגאניזאציעס און אינדוסטריעלע פראָבלעמען, נאָר אז זי האט אויך געשענקט א ברייטע אויפמערקזאמקייט דער אלגעמינער ארבייטער באוועגונג און אז זי האט מיט א פולער מאָס געשטיצט פארשידענע קולטורעלע און געזעלשאפטליכע אינסטיטוציעס. די קאנווענשאן האט באשלאסען צו צעטיילען צענדליגער טויזענטער דאלערס פאר פארשידענע וואהלעמטיגע אינסטיטוציעס, ארבייטער אָרגאניזאציעס און בילדונגס אנשטאלטען. דער באשלוס צו שאפען פופציג טויזענד דאלער פאר'ן קאמף מיטן פאשיזם באווייזט בא-ונדערס דעם ראדיקאלען כאראקטער און גרויסען אינטער-נאציאנאלען סאלידאריטעטס געפיהל פון דער אינטערנע-שאנעל.



צווישען די באגריסונגס רעדנער אין דער צווייטער קאנווענשאן וואָד האט דזש. לאָווסטאָן, דער פיהרער פון דער קאמוניסטישער אפאָזיציע אויף זיך געצויגען די גרעס-טע אויפמערקזאמקייט. לאָווסטאָן האט גערעדט העכער אהאלבע שעה צייט. ער האט געשילדערט דעם שטאַנד-פונקט פון דער פאליטישער ריכטונג אין דער ארבייטער באוועגונג, וואס ער רעפרעזענטירט אין באצוג צו דער טרייד יוניאן באוועגונג. ער האט באהויפטעט, אז עס איז די פליכט פון די קאמוניסטען צו זיין די מיינסט-קאנסטרוקטיווע עלעמענטען אין דער טרייד יוניאן באווע-גונג, וועלכע ער האלט פאר דער פונדאמענטאלע באווע-גונג פון אלע ארבייטער, וואס נעמט אריין אין איהרע רייען אלע ארבייטער אָהן אונטערשיד פון רעליגיע, נאציע און ראסע. ער האט שאַרף קריטיקירט די נ. ר. א. און האט אויסגעדיקט די מיינונג, אז ער האט מורא אז דאָס קען פיהרען צו דער פארנעמערונג פון קאמפאניע יוניאנס און צו פאשיזם. ער האט געענדיגט מיט א פארזיכערונג, אז זיינע אנהענגער אין די טרייד יוניאנס וועלען אלע מאל לאַיאל עמפען סענען די באסעס אויף דער פיקעט ליין און אויף יעדע אנדערע סאמפס-פאסטען.



פרעזידענט דובינסקי אין אלע דעלעגאטען האבען בא-וויזען, אז אויב עס זיינען פאראן אזעלכע קאמוניסטען, וועלכע סענען זיין פליכט-באוואוסט צו דעם קאנסטרוק-טיווען קאמף פון דער יוניאן און פון די ארבייטער, הא-בען זיי און זייערע פארטרעטער א נלייכען אָרט אין דער אינטערנעשאנעל און איהרע אינסטיטוציעס.



די פרידליכע און ממש ברידערליכע ווייזע ווי עס איז באהאנדעלט און געלייזט געווארען די פאראייני-גונגס פראגע פון די ניו יארקער אפערירינגס לאָקא-לעז 1 און 17, איז בלי שום ספק איינע פון די וויכטיג-סטע אָרגאניזאציעלע דערנרייכונגען פון דער קאנווענ-שאן.

די דאזיגע פראגע האט שוין ניט איינמאל באשעפ-טיגט אז אינטערנעשאנעל קאנווענשאן און האט אין אונ-זערע רייען ניט איינמאל פאראורזאכט ביזן בלוט. מיט יאהרען צוריק האט שוין אז אינטערנעשאנעל קאנווענשאן געמאכט א פארווך צו לעזען די דאזיגע פראגע דורך א פאראייניגונג פון ביידע לאָקאלען. ליידער איז עס דעמאלט געשען אויף א געוואלטזאמען אופן גע-נען דעם ווילען פון לאָקאל 17 און דער סוף איז געווען,

די צווייטע קאנווענשאן וואָד האט אנגעפאנגען איה-רע באראטונגען מאָנטאָג פארמיטאָג, דעם 4טען יוני, אונ-טער דער פאָרויצערשאפט פון פרעזידענט דובינסקי, אין מאָריסאן האָטעל, אנשטאָט אין מאָריסאן קלוב אויף מיט-נען עוועניו.

די קאנווענשאן האט פארלאָזט מאָריסאן האָל, ווייל די פארוואלטונג האט, טראָץ איהרע ווידערהאָלטע פאר-פליכערונגען, דיסקרימינירט קענען א טייל דעלעגאטען פון דער פארבינדער ראסע, און די קאנווענשאן האט עס אומבא-דינגט ניט געוואלט דולדען.

דיזער שריט איז באגריסט געווארען פון אלע טיילען פון פארטשטרייכען אמעריקע, און האט באוויזען אז דער קאמף פאר ראסען פרייהייט ווערט פון דער אינטערנע-שאנעל אויסגעפיהרט אין דער פראקטיק און אויך אפילו דעמאלט, ווען דאָס איז פארבונדען מיט פינאנציעלע קרבנות.

דער מאָריסאן האָל איז גלייך שעהן דע-קאָרירט געווארען און דער יום טובדיגער אויסזעהן פון דער קאנווענשאן האט גאָרנישט געליטען דורך דעם פלוצים-דיגער אומבייטונג פון האָל. פילע לאָקאל יוניאנס, ווי דער אפערירינגס לאָקאל 1 פון ניו יארק, דער דרעס פער-סערס לאָקאל 60, דער קלאוק פערסערס לאָקאל 35, דער פראָנעסיווער לאָקאל 22 פון די ניו יארקער דרעס מא-כער און פילע אנדערע לאָקאלען האָבען דעם קאנווענשאן האָל באצירט מיט פרישע בלומען.



אין דיזער אטמאָספערע האָבען זיך אנגעפאנגען די פראקטישע באראטונגען פון פרויען באקליידונגס פארלא-מענט, וועלכע זיינען געווען אומגעווענהליך פראדוקטיוו און האָבען געלייזט מיט זאך-קענטניש און פאכמעניש-קייט אלע טרייד פראגען און אָרגאניזאציעס פראָבלעמען, וואס זיינען געשטאנען פאר די דעלעגאטען. צעהנדליגע רעזאלוציעס האָבען אנגעצייכענט די ווייטערע טעטיגקייט צו דערנרייכען די דריטע הונדערט טויזענט מיטגלידער און צו אָרגאניזירען יענע צווייגען און מארקעטס אין דער אינדוסטריע וואס האָבען ניט געקענט ערָאָבערען ווע-רען ביז יעצט.

די דיסקוסיעס ווענען אינדוסטריעלע און אָרגאניזא-ציעס פראגען זיינען געשטאנען אויף א הויכער סדרנה. די פראגע ווענען שטיק-ארבייט און ווענען די לאָקאל 17 פראגע, די דעבאטע ווענען דער לעיבאר פארטי און ווענען דער נ. ר. א., האָבען ארויסגערופען באוואונדערונג פון די צוהערער און די אכטונג. צו דעם דעמאָקראטישען אופן מיט וועלכען פרעזידענט דובינסקי און אלע ווייט-פרע-זידענטען, וואס האָבען צייטגענווייז געפיהרט די פארויצער-שאפט פון דער קאנווענשאן האָבען ארויסגעוויזען. אלע מיינונגען זיינען אויסגעהערט געווארען מיט רעספעקט און געדולד, און יעדער דעלעגאט האט געהאט א געלעגנהייט אונגעשטערט ארויסצוזאגען זיין מיינונג.



אלע אינדוסטריע און אָרגאניזאציעס פראגען ווערען צוערשט באטראכט אויף די באראטונגען פון באזונדערע קאמיטעס. דאָרט ווערען די פראָבלעמען דורכגעזיפט און אויסגעקריסטאליזירט. די קאמיטעס האָבען א שווערע און פאראנטוואָרטליכע ארבייט צוגרייטגעדיגט דעם מאטעריאל און די רעזאלוציעס צו דער אלגעמינער דיסקוסיע אויף דער קאנווענשאן. די קאמיטעס האָבען אריינגעבראכט צענד-ליגער רעזאלוציעס פון אן אינדוסטריעלען, אָרגאניזאציע-לען און אלגעמיין געזעלשאפטליכען און פאליטישען כא-ראקטער. אין פאריגען נומער, גערעכטיגקייט האָבען מיר

(3) יעדער נייער ארבייטער ווערט א פערמאנענטער אָנגעשטעלטער אין שאַפּ נאָך צוויי וואָכען פּראָבע.
(4) אַ שאַפּ טשערמאַן און אַ קאַמיטע צו סעמלען די פּרייזען וואָל ערוועהלט ווערען פון די ארבייטער אויף שאַפּ מיטגינגען, גערופען פון דער יוניאן. דער שאַפּ טשערמאַן וועט פיהרען מיט'ן באַס אלע פארהאנדלונגען אלס פארטרעטער פון די ארבייטער.

(5) קיין ארבייטער טאָר נישט דיסקרימינירען ווערען פאר יוניאן אקטיוויטעט אין דער פארנאנגענהייט אדער פאר יוניאן אקטיוויטעט אין אלגעמיין.

(6) קיין אָווערטאָיס בעת'קומענדיגען פאָל סיזאן, אויב אלע מאשינען וועלען נישט זיין באזעצט, און אויב עס וועט זיין פלאץ אין שאַפּ צוצושטעלען מאשינען. עס וואָל נישט ערלויבט ווערען צו ארבייטען אווערטיים אונטער אלע אומשטענדען אַ חוץ אין דער צייט פון ערשטען אויגוסט ביז צום דרייסיגסטען סעפטעמבער און צווישען 15טען יאנואר און 15טען מערץ.

(7) די פרייזען פאר שטיק ארבייט זאלען געסעטעלט ווערען אויפ'ן באזיס פון דעם וואס עס פראדוצירט אן ארבייטער מיט דורכשניטליכע פעהיגקייטען און „עפישענסי“ פון דער סומע אויף: 40 דאָלער אַ וואָך פאר אפער רייטארס; 40 דאָלער אַ וואָך פאר פרעסערס; 35 דאָלער פאר אונטער-פרעסערס; 22 דאָלער פאר פיעס פרעסערס; 20 דאָלער פאר ליינינג מיקערס; 20 דאָלער פאר פינער שערס.

(8) די אפשאפונג פון סאָב-קאָנטראַקטינג סיסטעם.

מינימום ווידזשעס פאר וואָכען אַרבייטער.

קאטערס — 37.50 דאָלער; טרימערס — 27.50 דאָלער; סעמפלע מאכער — 25 דאָלער; עקזאמינערס און אלגעמינע הענד — 15 דאָלער; באַטאָן נעהער — 15 דאָלער.

די ארבייטס צייט וועט זיין 44 שטונדען אַ וואָך ביז צום ערשטען יאנואר, 1935, נאָך דעם ערשטען יאנואר וועט פארקומען אַ קאָנפערענץ צווישען דער יוניאן מיט דער באַסעס אַסאָסיאציע צו פיהרען באַראַטונג נען וועגען איינצופיהרען די 40 שטונדיגע ארבייטס-וואָך.

פאר די באַלמעלאַכעס פון די גרויסע שטעט אין די פאראייניגטע שטאַטען, וואו מען ארבייט בלויז 35 שטונדען אַ וואָך, וועט אפשר זיין אַ וואונדער פאר וואס מיר נעמען זיך אזוי איבער מיט אַ דערוויליגער 44-שטונדיגער און ערשט שפעטער צו אַ 40-שטונדיגער אַרבייטס וואָך. פאר די יעניגע, וואָס וועלען זיך וואונדערען, ווילען מיר דערמאָנען, אַז מאָנטרעאַל איז געווען אַ שטאָט וואו מען האָט ביז איצט געארבעט זעכציג און זיבעציג שטונדען אַ וואָך. אַז אין פארגלייך מיט אַס דעם צושטאַנד מינען 44 און 40 שטונדען ארבייט אַ וואָך און אומגעהויערער פאָרטשריט. און אַז, צווייטענס, ליגט די שטאָט מאָנטרעאַל אין קענעדע נישט אין די פאראייניגטע שטאַטען, און אַז דאָרט איז נישט פאראן קיין ג. ר. א.

דובינסקי האָט אין זיין גרויסער רעדע וועגען דער ג. ר. א. אויף דער שיקאַגאָ קאָנווענשאָן געזאָגט, אַז אָהן דער יוניאָן וואָלט די ג. ר. א. נישט געהאַט די באַרדיטונג, וואָס זי האָט מיט אַ שטאַרקער און אנטשלאָסענער יוניאָן. און אַז די יוניאָן אליין אָהן דער ג. ר. א. איז נישט אימשטאַנד דאָס אויפצומאַן וואס מיט דער ג. ר. א. וואָלען אלע פרינציפיעלע געגענער פון דער ג. ר. א. זיך נעמען אַ ביישפּיל פון אַס דעם פאקט און קוקען דער ווירק-ליכקייט אין די אויגען אריין און דאן וועלען זיי איינזעהן ווי ווייט די ארבייטער דארפען זיין פאראינטערעסירט אין דער עקזיסטענץ פון ג. ר. א., און ווי ווייט דובינסקי איז געווען גערעכט מיט זיין באהויפטונג. די פרייד וואס עס האָט געהערשט אויף דעם ריזיגען ראסיפּיצירונגס מיטינג פון אגרימענט, איז געווען אזוי ענטוואקסטיש, אַז מען האָט די יוניאן פיהרער איינפאך אויף די הענט געטראנען. די איינציגע וואס זיינען געבליבען שטאַקט אנטוישט זיינען עטליכע קאָמוניסטען, וועלכע האָבען אלעס אָנגעווענדעט אַז די ארבייטער זאלען צוריקווייזען דעם

דוסטרי, פארלאנגט די פארטרעטערשאפט פון דער יוניאן אַז דער דורכשניטליכער פארדינסט (עווערעדוש אוירנינגס) וואָל גלייך דורכגעפיהרט ווערען אין דער נאנצער אינ-דוסטריע.

די קאָמישאָן האָט ווייטער פעסטגעשטעלט, אַז אין פילע טיילען פון לאַנד איז נישט פאראן די אזוי גערופענע „לימיטישאָן און דעזיגנישאָן און קאָנטראַקטאָרס“ און די פארטרעטער פון די ארבייטער ביים פארהער האָבען אין זייער סטיטמענט פארלאנגט אַז די קאוד אומטאָריטי וואָל זעהן אַז „לימיטישאָן און דעזיגנישאָן און קאָנטראַקטינג“ וואָל דורכגעפיהרט ווערען אין אלע טיילען און געגענדען פון דער קלאַס אינדוסטריע און אַז די פאָרדנונג וואָל ווערען אַ פונקט פון קאוד.

גלייך נאָך דער איינפיהרונג פון קאוד האָבען די באַל-טימאָרער באַלעבאָטעס געפועל'ט אַז באַליטמאָר וואָל צוגע-טיילט ווערען צו דעם וועסטערן געגענד וואו דער ארבייטס-לויין איז עטוואָס ביליגער ווי אין די איסט מאַרקעטס. די יוניאן איז דעמאָלט ארויסגעטרעטען דאנענען. די קאָמי-שאָן האָט איצט פעסטגעשטעלט אַז באַליטמאָר באַלאַנגט טאַקע לויט אלע אויספארשונגס מאטעריאלען צו דעם איסטערן מאַרקעט. האָבען די פארטרעטער פון די אַר-בייטער פארלאנגט אַז באַליטמאָר וואָל דעריבער ווידער צו-געטיילט ווערען צום איסטערן מאַרקעט און צאָהלען דעם זעלבען ארבייטס-לויין וואס עס צאָלען די באַלעבאָטעס אין דער איסט.

די יוניאן איז ביים פארהער געווען פארטראַטען דורך פרעדעריק אַמהעי, עקזעקוטיוו סעקרעטאַר פון דער אינטערנעשאָנעל; טשאַרלעס גרין, קאוד אויפפאַסער פון דער אינטערנעשאָנעל, דזשאָזעף ברעלאוו, מענעדזשער פון לאַקאַל 35, לואיס ליוויי, מענעדזשער פון לאַקאַל 1, אייב סאַטוואָוסקי, פון סליוולאַנד, רובין, פון פילאדעלפיע, און טשאַרלעס קריינדלער, פון דער קלאַס מאכער יוניאן אין באַליטמאָר. פרעזידענט דובינסקי האָט זיך באַטיי-ליגט אין די באַראַטונגען אלס לעיבאַר אדווייזער.

אונזער ערפאָלג אין מאָנטרעאַל.

דער ערפאלג אין מאָנטרעאַל איז געקומען אַ סך שנעל-לער ווי עס האָט אונז אלעמען געדאַכט. און געקומען איז דער ערפאלג אָהן אַ סטרייק. אבער נישט אָהן אַ קאַמף. וואָרים די יוניאן האָט דאָרט געפיהרט אַ זעקס חדשים-דיגען אָרגאַניזאַציע קאַמף און נאָך אַ דאַנק דער קאַמפס-לויט פון די דארטיגע ארבייטער. און דער פאקט, דאָס מיר האָבען איצט אַ שטאַרקע אינטערנעשאָנעל האָט גע-צוואונגען די באַסעס נאָכצונעמען די פאדערונגען פון די ארבייטער אָהן אַ סטרייק. עס איז אַן אלטער כלל אַז די יוניאן איז נישט געשאפן געווארען פאר סטרייקס, נאָך פיל מעהר, צו פארשפּאַרען אָפּט סטרייקס. וואָרים אזוי שנעל ווי די ארבייטער זיינען גוט ארגאַניזירט, האָבען די באַלעבאָטעס מורא זיך צו פארטשעפּען מיט דער יוניאן און זי זוכט זיך צו פארשטענדיגען מיט די באַלמעלאַ-כעס. דאָרט וואו די ארבייטער זיינען נישט אָרגאַניזירט, דאָרט וואו אַ יוניאן איז נישט פאראן אדער זי איז שוואַך, דאָרט האָבען די באַלעבאָטעס גרויסע געזעצער און מען מוז יעדען מאָנטאָג און דאָנערשטאג סטרייקען.

אין מאָנטרעאַל האָבען די באַלעבאָטעס איינגעזען אַז די ארבייטער האָבען דעם מאָל אַ יוניאן, אַז זיי האָבען זיך אויף וועמען צו שטיצען. זיי האָבען מסתמא פון פרעזידענט דובינסקי'ס רייד ווערענד זיין לעצטען באזוך אין מאָנטרעאַל דערקענט אַז די אינטערנעשאָנעל איז גרייט אין נאנצען צו שטעהן הינטער די מאָנטרעאַלער קלאַס מאכער און זיי האָבען זיך פארשטענדיגט מיט די יוניאן פארטרעטער און עס איז אונטערגעשריבען געווארען אַן אגרימענט, צווישען דער יוניאן און די מאָנטרעאַלער ליי-דיס נאָרמענט אַסאָסיאציע.

די וויכטיגסטע פונקטען פון אגרימענט זיינען:

(1) קאָלעקטיוו באַרגעניג און אַ קלאוזור שאַפּ.

(2) די באַלעבאָטעס פארפליכטען זיך צו באשעפטיגען

פאָרום גומשטעהענדע מיטגלידער פון דער אינטערנעשאָנעל ליידיס נאָרמענט וואירקערס יוניאן.

מאנאטליכע יוניאן-נאטיצען

פון פ. העלין

איז די פראדוקציע פון קאסט אין די קלאוס שפער פון באלטימאָר וועניגער מיט ארום 25 פראצענט ווי אין ניו יארק.

די ספעציעלע ג. ר. א. קאמישאן באשטעטיגט די טענות פון ניו יארק אין באצוג פון דער אונ'יושר'דיגער קאנסורענץ פון באלטימאָר און אנדערע געגענדען אויפ'ן חשבון פון ביליגערע ארבייטס-באדינגונגען.

די פארטרעטער פון דער אינטערנעשטעל האָבען שוין פריהער געהאט דורכשטודירט דעם דאָקומענט פון דער קאמישאן און זיי האָבען פארנעלייגט פאר'ן פארהער א סטייטמענט, וואס ענטהאלט די וויכטיגסטע פארלאנגען פון דער קלאוס מאכער יוניאן פאר דער ענדערונג פון קאד, וועלכע זיינען אין גאנצען געשטיצט אויף די אויסגעפארשטע פאקטען פון דער קאמישאן.

אזוי ווי די קאמישאן האָט צווישען אנדערע פאקט-טען פעסטגעשטעלט, דאס אין דער וועסט הערשט א צו-שטאנד וואו די באַסעס טיילען די ארבייטער אויף גאנץ און האלב-קוואליפיקירטע, פארדעכענענדיג מיסטענס פרויען אין דער קאטעגאריע פון האלב-קוואליפיקירטע. און אזוי ווי די קאמישאן האָט פעסטגעשטעלט אז דאָס איז אן אומגערעכטע איינטיילונג, ווייל די האלב קוואליפיקירטע טוען דיוועלבע ארבייט וואס די אין גאנצען קוואלי-פיקירטע באלמעלאַכעס און באקומען ווייניגער באצאלט דורך דיווע אומגערעכטע איינטיילונג, פארלאנגט די יוניאן אז די דאָזיגע אומגערעכטע איינטיילונג זאל באלד אפגע-שאפט ווערען און אלע באלמעלאַכעס זאלען פאר גלוי-כער ארבייט באקומען דעם פולען פרייז וואס עס קומט זי.

אזוי ווי די קאמישאן האָט אויך פעסטגעשטעלט, דאס אין דער וועסט און מידעל וועסט זיינען פאראן לערנער אין טריי, וואס ארבייטען א לאנגע צייט אלס לערנער און ווערען אונטער דיווען אויסרייט אויסגענוצט אלס ביליגע ארבייטס קראפט, וואס פיהרט צו אומאנשטענדיגער קאנ-קורענץ מיט אנדערע מארקעטס אין דער איסט וואו די יוניאן האָט א קראפט אזעלכעס ניט צו דערלאזען, האָט די יוניאן אין איהר סטייטמענט פארלאנגט אז די לערנ-ציט אין גאנצען לאנד זאל ניט טאָרען דויערען לענגער ווי איין מאָנאט צייט.

דער יוניאן סטייטמענט פארלאנגט ווייטער אז אזוי ווי דער פונקט אין קאד ווענען דורכשניטליכע לוינ אין ניט דורכנעפיהרט ביז איצט אין אלע טיילען פון דער אינ-טערנאציאנאלער פאדערט ניו יארק, אז די דיפערענצאלען זאלען אין גאנצען אָפגעשאפט ווערען. אי-בערהויפט ציינען אָן די ניו יארקער מאנופעסטורערס און דזשאבערס, אז צוליב די "דיפערענצאלען" איז באלטימאָר געווארען א געפערליכער קאנסורענץ און נעמט צו א סך ארבייט פון ניו יארק דערפאר, ווייל אונטער'ן קאד

דער לעצטער מאָנאט איז געווען רייך אין פאסירונג-ען, וואס האָבען א שייכות צו אונזער יוניאן און צו דער אינדוסטריע. עס איז פארנעקומען דער ערשטער דריי מאָנאטליכער מיטינג פון דער נייער פארנעקערטער דזשע-נעראל עקזעקוטיוו באָארד, וועלכער האָט ערליידיגט א ים מיט וויכטיגע פראגען, וואס די קאנענשאן האָט אויף איהר ארויסגעלייגט און א סך נייע פראבלעמען, וואס דאָס לע-בען דוקט אונטער יעדען מאָמענט אין אזא רייכער אינ-דוסטריע און גרויסער יוניאן אָרגאניזאציע. עס איז אָרגאניזירט געווארען דער נייט-גודס סטרייק אין ניו יארק, און די אינטערנעשטעל האָט אָפגעהאלטען א שעהנעם זיג אין מאָנרעאל. עס זיינען באשטימט געווארען אָרגאניז-וערס אין פארשידענע געגענדען צו אָרגאניזירען פאר-שידענע קאמפיינס, צו יוניאניזירען די ארבייטער און צו פארבעסערען זייער לאנע. פון באזונדערען אינטערעס איז געווען די פארנעקערטעליכונג פון דעם אויספארשונג מאָטע-ריאל, וואס די "פעסט פינדינג" קאמיטע האָט אָנגעזא-מעלט, און דער פארהער ביי דער קאד אונטאריטי אין וואשינגטאָן וואס איז פארנעקומען ווענען אָט דעם ענין. אלע אָרגאניזירטע עלעמענטען פון אלע קלאוס מאר-קעטס אין לאנד זיינען געווען פארטראמען ביי דעם פאר-הער. ברודער דובינסקי האָט גענומען אן אנטויל אין דעם פארהער אלס לייכער ארווייזער.

די הויפט פראגע, מיט וועלכער די ספעציעלע קאמי-שאן האָט זיך באשעפטיגט ביים פארהער איז די פראגע אויב ניו יארק און אנדערע קלאוס מארקעטס פון לאנד ווערט געפיהרט אונטער'ן קאד אויף א יושר'דיגען אופן. ווי באוואוסט, זיינען די מינימום סקילס פון די ארבייטער אונטער'ן קאד אויסער ניו יארק קלענער פון 10 ביז 15 פראצענט און עס גייט אָן ווענען דעם א שארפער שטרייט. די וועסטערן קלאוס מאנופעסטורירטע מארקעטס פארדערען, אז מען זאל זיי ערלויבען גרעסערע דיפערענ-צעלס אין די מינימום סקילס דערפאר, ווייל זיי איז שווער, טענה'ען זיי, אויסצושטעהן די קאנסורענץ פון ניו יארק.

אין דער וועלכער צייט אָבער פאָדערט ניו יארק, אז די דיפערענצאלען זאלען אין גאנצען אָפגעשאפט ווערען. אי-בערהויפט ציינען אָן די ניו יארקער מאנופעסטורערס און דזשאבערס, אז צוליב די "דיפערענצאלען" איז באלטימאָר געווארען א געפערליכער קאנסורענץ און נעמט צו א סך ארבייט פון ניו יארק דערפאר, ווייל אונטער'ן קאד

מאכען צו מלחמות, געפינען מיר זיך היינט צו טאָג ווידער אין א באלדיגער מלחמה געפאר. דאס באוואפנונגס-נע-יען וואס קומט פאר אונטער אלערליי דיפלאמאטישע אויס-ריידען פאר מכלומ'שטע פארטיידיגונגס צוועקען, איז היינט גרעסער ווי ווען ניט איז בעפאר. דער אימפעריא-ליזם, סטימולירט פון פאשיוזם, שפרייט ווידער אויס זיינע בלוטיגע לאפעס אריינצוציען די מעגשהייט אין א נייעם בלוט-באָד.

ניט געקומט אויף אלערליי פרידענס געזעלשאפטען און פאסיפיקאטישע יחידים, ווייסען מיר, אז אויב דער קריג וועט דארפן פארמייד ווערען, וועלען די ארבייטער זיין דער איינציגער קלאס וואס וועט עס מוזען טאָן. כדי דאס ערמאגלייך צו דערפילען, טאָרען מיר ניט ווארטען אויף דער לעצטער מינוט און מוזען זיך צוגרייטען כדי ניט צו בלייבען חילמלאָן.

מיר פארמליכטען זיך דעריבער, דאס אונזער איגנער-געשאנעל וועט טאָן אלעס, וואס איז אין איהר מאכט און אָפגעגרייגט די איניציאטיווע צום אנט-מלחמה קאמפ-קאמפערירען ולייכצייטיג מיט אלע ווידעוואמע אנט-מ-קייטס באוועגונגען.

די קאנווענשאן זאגט זיך דעריבער פיערליך ארויס קענען אימפעריאליזם, מלחמה און באוואפנונג, און בא-שליסט אז, די נייע דזשענעראל עקזעקוטיוו באָארד ווערט אינסטרואירט אנצופאנגען אן אנט-מלחמה פראפאגאנדע צווישען אונזערע מיטגלידער כדי זיי אויפצוקלערען און צו אנטווערן קענען די פארברעכערישע מיליטאריסטישע פראפאגאנדע, וואס ווערט אָנגעפירט פון די אנגענומען פון קאפיטאליסטישען קלאס; אז מיר ערקלערען זיך צו גונ-סטען פאר א פאראייניגטען פראָנט פון אלע ארבייטער אָרגאניזאציעס צוזאמען מיט ליבעראלע און אנט-מלחמה געזעלשאפטען, ניטש קוסענדיג דערויף, וואס מיר מענען מיט זיי אין אלע אנדערע פראגען האָבען פארשידענע חלוקי-דעות.

די קאנווענשאן אינסטרואירט די נייע ג. ע. ב., זי זאל זעהן, דאָס די דעלעגאציע פון דער אינטערנעשטעל צו דער קאנווענשאן פון דער א. פ. א. זאל פארשלאָגען א רעזאלוציע אין דעם זין.

מיר פראָטעסטירען אויך קענען די גרויסע אויסמאכען פאר'ן בוי פון קריגס שיפען אונטער דעם אויסרייט אי-דאָס ווערט געטאָן צו פארקלענערען די ארבייטסלאָזיגקייט.

אונזער באלדיגער אקציאנס-פראגראם

פון וויס-פרעזידענט דזשוליוס האַרסאָן.
הויפט פארוואלטער פון דער דרעס דזשאַנס באַרד.

נען אין דער אינדוסטריע לויט דער מאַס, אז די אַרבייטער זענען זאָלען נים ליידען פון פראַגרעס און ציוויליזאציע. צווישען די רעגולאציעס דארף זיך נעמינען אַ פונקט, וואָס זאָל באשטימען די צייט ווען געוויסע מאַשינען מענען איינגעפיהרט ווערען. חוץ דעם דארף איינגעפיהרט ווערען אַ באשטימערונג פון די באלעבאטיס, וואָס זאָל אויסגענוצט ווערען צו צאָהלען פאַר אַרבייטער, וועלכע פאַרלירען זייער אַרבייטס-פאַרם צוליב דער איינפיהרונג פון נייע מאַשינען.

נלייך נאָכדעם ווי דער קאָלעקטיווער אַגרימענט אין אונטערנעמערשטען געוואָרען, האָבען מיר אָנגעשטעלט אַ צאָהל אינדוסטריעלע אינווענירען צו מאַכען אַ גרינג ליכען שטודיום ווענען דער מעגליכקייט פון איינפיהרען אַן איינהייטליכען סיסטעם אויף פרייז סעמלינג אויפ'ן אָרט פון דעם איצטיגען באַשטישען פרייז סעמלינג סיסטעם, וואו מען פאַרלירט צייט און עס קומען פאַר מחלוקות צווישען פאַרשיידענע פרייז סעמלינג קאָמיטעס. די איינזשענירען זיינען געקומען צום שלום, אז עס איז מעגליך צו שאַפן אַ יוניטעסיסטעם פאַר פרייזען סעמלינג. עס איז באַרעכענט געוואָרען וויפיל צייט עס דאַרף נעמען אַ שטיק אַרבייטער, אַן אַפרייטאָר אָדער אַ פיגישער, אויסצואַרבייטען יעדען טייל פון אַ דרעס, און פון אַס דער באַרעכענונג ווערט געשאַפן דער פרייז פאַר דער נאָכצער דרעס.

אנערקענונגס רעזאָלוציע

מיר, די אַרבייטער פון קלאַריק בראָ. און לעווינס שאַפ, 500—7טע עוועניו, פאַרזאַמעלט ביי אַ שאַפ-מיטינג דעם 19טען דזשון 1934 אין אַפּיס פון דזשאַנס באַרד, 131 וועסט 33טע סטריט, דריקען אויס אונזער הערצליכען דאַנק צו אונזער ביזנעס איידזשענט ברודער קאַמענעלא, וועלכער האָט געהאַט די אויפזיכט איבער אונזער שאַפ אין פאַרלוף פון די לעצטע דריי יאָהר און האָט אימער געטרייט צו אַטענדען ריכטיג און אָרענטליך פאַר דעם וואויל און בעסטען גון אַלע אַרבייטער פון שאַפ, — מיר ווינשען איהם גרויס ערפאָלג אין זיין גוטער אַרבייט אויך אין דער צוקונפט פאַר דעם בענעפיט פון אַלע קלאָוק-מאַכער.

מיר ווינשען אויך אונזער נייעם ביזנעס איידזשענט, ברודער נאָרדאָן, וועלכער וועט זיין אונזער צוקונפטיגער שאַפ-דעלעגאַט, אז ער זאָל אויך האָבען ערפאָלג אין זיין יוניאָן-טעטינקייט. זיין אַרבייט זאָל זיין אַ סוקסעס פאַר אַלע קלאָוק-שעפער. וועלכע איהם וועט אויסקומען צו קאָנ-טראַלירען.

מיט ברידערליכען גרויס,

די שאַפ קאָמיטע

מעקס צוקערמאַן — שאַפ טשערמאַן.

אנערקענונגס רעזאָלוציע

מיר, די אַרבייטער פון די בען דרעס שאַפ קאָמ-דריקען אויס אונזער אנערקענונג צו אונזער עקס-פאַר-זיצער, ברודער מאָריס סאַמער, פאַר זיין גוטער אַרבייט וואס ער האָט געמאַן אויפצוהאלטען גוטע אַרבייטס-באָרד-גונגען אין אונזער שאַפ. זאָל אַ צייכען פון אַס דער אַנ-ערקענונג האָבען מיר אים געגעבען אַ מתנה אין דער פאַרם פון אַ שיינעם זיינער.

מאָקס פּרענק, שאַפ טשערמאַן.

פערל האַלפערן, היימאַן, בוסקאפאן.

קלאַראַ, ראַטבערג, — קאָמיטע.

פון אַ קעמפּענדער אָרגאַניזאציע אין אַן אינדוסטריע וועלכע איז געווען באַדראָהט מיט באַפּס, איז די דרעס-מאַכער יוניאָן אויסגעוואקסען צו דעם גרעסטען צענטער אין דער אינטערנאַציאָנאַל און אַפּשער נאָר צו דער גרעס-טער איינצעלנער טרייד יוניאָן אין אונזער לאַנד.

דער טעם פון די פילע זינעס-פּרוכטען, וואָס מיר האָבען לעצטעס געמאַכען, לעגט אויף אונז אַרויף די זעלבע מאָס פון פאַרזאַמטוואָרטליכקייט. וואָס טוען מיר צו דער-פילען אונזער פליכט?

צו שאַפן אַ געהעריג-פונקציאָנירענדע מאַשין, וואָס זאָל זיין בכח אויפצופאַסען אויף די אינטערעסען פון 75 טויזענט אַרבייטער אין אַן אינדוסטריע, וואָס באשטעהט צום גרויסען טייל פון קליינע שעפער און פון ענטקעגנ-געזעצטע אינטערעסען, איז שוין פאַר זיך אַליין אַ גענוג גרויסע אויפגאַבע. אין אָנפאַנג יאָהר האָבען מיר געהאַט פאַר אונזערע אויגען אַ ביישפּיל פון דיזען צושטאַנד. נידעריגע קויפּס-קראַפט איבער'ן גאַנצען לאַנד האָט פאַר-אורזאַכט אַ שלעכטען ספּרינג סעזאָן. די באלעבאטיס האָבען ווי געוועהנליך אויסגענוצט די געלעגנהייט און האָבען אָנגעפאַנגען דריקען פרייזען ווי אויך אויסצונוצען אַנדערע מיטלען. הונט דאָס איז געמאַן געוואָרען אויף אַ פאַרשטעלטען שטייגער, האָט אָבער די יוניאָן באלד אויס-געפונען, וואָס עס קומט פאַר. זי האָט אָפּגעשטעלט שול-דינע פירמעס אַרומגעמערדיג 30 טויזענט אַרבייטער און האָט דאָרט צוריק איינגעפיהרט יוניאָן באדינגונגען. די דאָזיגע שעפער מוזען שטענדיג באוואַכט ווערען.

וואָס אנבאַטרעפט וויידזשעס, זעהען מיר אז די מיסטע פאַרנוואַלטונגען גענען קאָלעקטיווע אַגרימענטס קומען פאַר, ווייל עס איז נים פאַרזאָן קיין געניגענדע מאַ-שינעריי, וואָס זאָל זיי צווינגען זיך צו האַלטען ביים וויידזש סעקשאָן פון קאָלעקטיווע אַגרימענט, אז עס זיך נען נים פאַרזאָן קיין געניגענדע רעקאָרדס און ביכער אין פילע שעפער און קליינע יוניט רייטס פאַר פרייז סעמלינג מענטס. מיר האָבען איצט איינגעפיהרט עטליכע נייע מעטאָדען, וואָס זאָלען זיין בכח צו פאַרהינדערען פאַר-נוואַלטונגען גענען אַגרימענט נאָך איידער זיי וועלען פאַרשומען. מיר פאַרלאַנגען דאָס איינפיהרען פון „סייס קלאַקס“ ביי יעדען באלעבאָס. די רעקאָרדס פון אַס די זיינערס זאָלען באַצייכענען און אויסרעכענען דעם מינימום וויידזש אַפילו דעמאָלט ווען זיי רעקאָרדען בלויז די וואָרט צייט פון די באלעבאָכעס אין שאַפ. דער אַרבייטער דארף באלוינט ווערען פאַר דער צייט וואָס ער פאַרברענגט אין שאַפ וואַרטענדיג לויט דער באַרעכענונג פון אַ מינימום אַרבייטס-פרייז. כדי צו פאַרהינדערען מחלוקות ווענען אַרבייטס-לויז סכסוכים פאַרלאַנגען מיר, אז עס זאָל אין יעדען שאַפ איינגעפיהרט ווערען אַן איינהייטליכע בוכ-פיהרונג-סיסטעם. מיר ווילען האָבען די רעקאָרדס פאַר דער צייט און דער סומע, וואָס די באלעבאָכעס האָבען פאַרדינט אין שאַפ, און זיי האַלטען אין דער יוניאָן פאַר באווייזען.

גרויס אויפמערקזאַמקייט פאַרלאַנגט פון אונז דאָס מאַשינען-פראָבלעם. די יוניאָן איז נאָטירליך פאַראינטער-רעסירט מיט דעם איינפלוס וואָס די אַנטוויקלונג פון דער טעכניק האָט אויף די אַרבייטס-מעגליכקייטען אין אונזער אינדוסטריע. די נייע מאַשינען וואַקסען אין אַזאַ שנעל-לער מאָס, אז זיי נעמען צו אַרבייט ביי 618 מענשען פון יעדע טויזענט אַרבייטער. הונט מיר האַלטען אז מיר קע-נען נים שטעהן אין וועג פון פראַגרעס, האַלטען מיר אָבער אז עס דארפען איינגעפיהרט ווערען געזעצען און רעגולאציעס, וואָס זאָלען ערלויבען איינצופיהרען מאַשי-

וועגען דעם 50 מויערעם דאלאר פאָר צום קאמף מיט נאציזם און פאשיזם. נאך א גרינדליכער דיסקוסיע האָט די באַרד אָנגענומען א גענויען פלאן, וואָס איז אריינגעבראכט געוואָרען פון דער ספּעציעלער סאָב-קאָמיטע, באשטעהענד פון די ווייס-פרעזידענטען אַנטאָניי, האַכמאַן, נאָלער, צימערמאַן, רייזבערג, קאמפּאָוסקי און סעקרעטערי אַמעהי.

דער פלאן לויטעט ווי פאָלגט:

- (1) דער הויפט אָפּיס פון דער אינטערנאַטשאָנאַל דאָרף אויפפאַסען אויף די קאָלעקשאָנס פון דעם 50 מויערעם דאלאר פאָר וואָס איז באשלאָסען געוואָרען דורך דער שיקאַגאָ קאָנווענשאָן.
 - (2) די אַלע קאָנפירבוציעס פון דזשאַינט באַרדס און פון לאָקאַלס דארפֿען געמאַכט ווערען דירעקט צום 50 מויערעם דאלאר פאָר פון דער אינטערנאַטשאָנאַל.
 - (3) עס זאָלען געדרוקט ווערען סטעמפּס צו 25 סענט, 50 סענט און 1 דאלאר.
 - (4) יעדער מיטגליד מוז קויפֿען ווענינגסטענס איין סטעמפּ, און ער זאָל דערהאַלטען סטעמפּס פאַר דער גע-קויפטער סומע געלד און די סטעמפּס זאָלען צוגעקלעפט ווערען צום יוניאָן בוך.
 - (5) אַז גלייך נאָכדעם ווי די דאָזיגע רעקאָמענדאַ-ציעס וועלען אָנגענומען ווערען, זאָל דער הויפט אָפּיס פון דער אינטערנאַטשאָנאַל צונויפֿרופֿען אַ קאָנפירענץ פון אַלע יוניאָן באַמפּטע און אַקטיווע יוניאָן מער אין און אַרום ניו יאָרק, ווי אויך אין אַנדערע ערטער, כדי אויס-צוצארבייטען אַ געמינזאמען אַקציע פלאַן פאַר אַן אינ-טענסיווען קאמפּין צו זאַמלען די געלדער און צו פּראָפּא-גאַנדירען דעם קאמף געגען פאשיזם און נאציזם דאָ און אויף יעדער ווייט ים.
 - (6) אַז עס זאָלען געדרוקט ווערען פאָוסטערס און צוטיילט ווערען אין אַלע שטעט פון דער אינדרוסטריע.
 - (7) אַז דער פאָר זאָל אַפּיציעל גערופֿען ווערען: „אַנטי נאציזם-אַנטי פאשיזם 50 מויערעם דאלאר פאָר“.
 - (8) אַז עס זאָל געוועהלט ווערען אַ קאָמיטע פון 7 פּערזאָן אָנצופירען מיט דער פּראָפּאגאַנדע אַרבייט.
- דער פלאן איז אָנגענומען געוואָרען און אַ פּראָפּא-גאַנדע קאָמיטע פון 7 פּערזאָן איז געוועהלט געוואָרען. די קאָמיטע באשטעהט פון די ווייס-פרעזידענטען נאָלער, האַכמאַן, רייזבערג, אַנטאָניי, קאמפּאָוסקי, צימערמאַן און עקסעקוטיוו סעקרעטער פ. אַמעהי.

אַנערקענונגס רעזאָלוציע

מיר, די אַרבייטער פון הייטנער און הייטנער, 512 7טע-עוועניו, פאַרזאַמלט ביי אַ שאַפּ מיטינג אין דזשאַינט באַרד אָפּיס, דינסטאג, דעם 26טען דזשון, באשליסען:

געמערדיג אין אנבאטראכט אז אונזער ביזנעס איז דזשענט, ברודער נאָרדאָן, האָט אָנגעווענדעט אַלע וויינע פייאניקייטען אונזערניע און דערנאָכט צו קריגען פאַר אונזערע שאַפּ אַרבייטער אַ ריז אין אונזערע וויידזשעס פון 3 ביז 5 דאלער אַ וואך;

און געמערדיג אויך אין אנבאטראכט, אַז נאָר דורך ברודער נאָרדאָנ'ס אייגענער איניציאַטיוע איז די פראגע וועגען ריז אין וויידזשעס אַרױפגעשטעלט געוואָרען אויף דעם מאנעס אַרדנונג,

דארום באשליסען מיר אויסצודריקען אן עפענטליכען דאנק צו ברודער נאָרדאָנ'ען און אויך צו אונזר יוניאָן וועלכע ער פאַרטרעט.

- פ. פיינבערג, לאָקאַל 1.
- דזש. ברינג, לאָקאַל 1.
- ד. לובער, לאָקאַל 1.
- זעלינסקי, לאָקאַל 9.
- דזשעני ראָזמאַן, לאָקאַל 9.
- פ. וואסערמאַן, לאָקאַל 85.
- דזש. מאַרמאָן, טשערמאַן.

געגעבענע סעמפלמענט כדי ווי זאָלען האָבען א געלעבענ-ווייט צו כאַפּען פיש אין מוטנעם וואסער.

ניסגודס מאַכער קעמפּען פאַר 35-שטונדיגער אַרבייטס וואָך

אין פאַרינען נומער „גערעכטיגקייט“ האָבען מיר שוין געשריבען וועגען די קריגס-ערשטערונג פון די ניט-גודס באַלעבאטס קעגען דער אינטערנאַטשאָנאַל. ניט גע-קומט אויף דער חוצפה'דיגער שטעלונג פון די באַלעבא-טס האָט די אינטערנאַטשאָנאַל אַלץ געזוכט אויף א פריד-ליכען אופן צו לעזען דעם סכסוך צווישען די באַלעבאטס און די אַרבייטער. די יוניאָן האָט מיט אַלע מיטלען גע-וואָלט אויסמיידען אן אָפּענעם קאמף. אָבער די עקשנות-דינע באַלעבאטס ווינען געבליבען האַרטנעקסיג און האָ-בען די אַרבייטער פראוואצירט צום קאמף. עס ווינען אפ-געהאַלטען געוואָרען פאַרשידענע קאָנפירענצען. עס האָט זיך אַריינגעמישט די רידזשאָנעל לעיבאַר באַרד און וי-האַט זיך באמיהט צו ברענגען ביידע צדדים צו אן אויס-גלייך. אָבער אַלע מיה איז געווען אומזיסט. די באַלעבא-טס האָבען צושטערט יעדע פאַרשטענדיגונג מעגליכקייט און ווען די ראויגע שורות וועלען דערנאָכט דעם לעזער וועט דער גענעראַל סטריק אין דער ניסגודס אינדרוסטרי סטתמא שוין ווין אַ לעבעדיגער פאקט. עס איז מער ווי זיכער, אז אויב דער סטריק וועט גערופֿען ווערען וועלען די אַר-בייטער אויך אַרויס אַלס זינער. די חוצפה פון די בא-לעבאטס האָט אויפגעבראכט די אַרבייטער און אַלע רייסען זיך צום קאמף. די יוניאָן פיהרער האָבען געהאַט אַ שווערע אַרבייט אינצוהאַלטען די אַרבייטער אין די שט-עט. אין פילע שטעט ווינען מאַסע די אַרבייטער אַרויס אין סטריק נאָך איידער דער סטריק איז גערופֿען גע-וואָרען.

אם קלאָרסטען האָט דער רעפּרעזענטאַטיוו איבער דעם גענעראַל סטריק באוויזען ווי גרויס עס איז די קאמפּ-שטימונג פון די אַרבייטער.

די הויפט באַדערונג פון סטריק איז אַ 35 שטונדיגע אַרבייטס-וואָך.

מינאָר-ניינציג פּראָצענט פון אַלע ניט גודס אַרביי-טער וואס האָבען זיך באטייליגט אין'ס רעפּרעזענטאַטיוו וועגען רופֿען דעם גענעראַל סטריק אין דער ניט גודס אינדרוס-טריע, האָבען זיך אַרויסגעזאָגט פאַר אַ סטריק. די באטייליגונג אין רעפּרעזענטאַטיוו איז געווען אומגעהייער גרויס. העכער ניינציג פּראָצענט פון אַלע יוניאָן מיטגלידער זיי-גען-געקומען צום שטימקאסטען.

די קאָמוניסטען האָבען באַפֿעלען זייערע אָנהענגער אָנצוקלעפּען סטיקערס צום שטימקאסטעל פון דער יוניאָן, און ווי האָבען דערמיט באוויזען, אַז ווי האָבען, ערשטענס, צו מאַכן מיט אַ סקעב-עלעמענט אין דער אינדרוסטריע און, צווייטענס, אַז ווייט איינפלוס אויף די אַרבייטער אין פריד איז ממש לעכערליך.

אינגאַנצען ווינען אָפּגעגעבען געוואָרען 4,144 שטי-מען. בלויז 123 שטימקאסטעלען ווינען געווען אָנגעקלעפט מיט קאָמוניסטישע סטיקערס. דאָס באווייזט, אַז טראָץ אַלע קאָמוניסטישע באַרימערען און געפילדער, פאַרמעגען ווי אַ גיטטיגע צאָל אָנהענגער. באַראַקטעריסטיש איז, אַז אַ דריטעל פון אַלע קאָמוניסטישע שטימען ווינען געווען געגען דעם גענעראַל סטריק. פון די 123 סטיקערס ווינען אַכציג געווען פאַר'ן סטריק און 43 געגען סטריק. דאָ-געגען, האָבען 95 פּראָצענט אַרבייטער, וואָס שטעהען אונ-טער דעם איינפלוס פון דער אינטערנאַטשאָנאַל יוניאָן, גע-שטימט פאַר אַ גענעראַל סטריק. פון די 4,144 אָפּגעגע-בענע שטימען, האָבען זיך 3,790 אַרויסגעזאָגט פאַר דעם סטריק. 262 שטימען געגען סטריק.

דער פּרעזידענט מויערעם דאלאר פאָר פאַר'ן קאמף מיט נאציזם און פאשיזם

דער לעצטער מיטינג פון דער דזשענעראַל עקזעקט-פיר באַרד האָט באטראכט די פראגע ווי אזוי צו פאַר-ווייזליכען דעם באשלוס פון דער קאָנווענשאָן אין שיקאַגאָ

מיט די נאדעל-ארבייטער אין פארטא ריקא

פון ווייט-פרעזידענטין ראז פערסאמא
הויפט ארגאניזירער פון דער אינטערנעשאנאל

פרויען קענען עטוואס שאפען, וואס קיין אנדערער קען עס
ניט נאכטאן, וועלען מיר שוין זעהן, אז זיי זאלען דערפאר
באצאהלט ווערען לויט זייער ווערט.

איצט זיינען מיר פארנומען מיט די פארברייטונגען
צו אן אמת'ן קאמף. די מידלאך-זוכען דערווילע נייע
און פאסיגע יוניאן-העדקוואטערס פאר מיטלינגען און לעס-
טשורס. היינט האב איך אויך געהאט א שאפ-מיטינג מיט
די ארבייטער פון די מיראנא קלאדינג קאמפאניע, וואו
מיר האבען א ביסעלע צרות מחמת מען איז אויפגענומען
צוליב דער דראהונג פון דער פירמע אז זיי וועט זיך איבער-
קליבען אין א שטאדט מיט נאך ביליגערע ארבייטס-
קראפט. דער מיטינג האט אנגעהאלטען דריי שטונדען.
די מיסטע באזוכער זיינען געווען פארבינדע מיידלאך,
וועלכע האבען געהאט זייערע א טשערליידי און א סעק-
רעטארין און האבען אליין אנגעפיהרט מיט דעם מיטינג.
זיי האבען אלע גערעדט שפאניש, און אבוואהל איך האב
ניט פארשטאנען זייער שפראך האב איך גענוי געפיהלט
דעם קלאנג פון זייערע וואונדער.

פון פרייטאג אן וועל איך אנפאנגען צו באזוכען דעם
אינוועל דורך סאלען און בערג. איך וועל באזוכען די
שטערט און די דערפער און די היימען וואו עס ווערט
אויסגעארבייט גרויסע צאהלען האנד און עמבראידערי-
ארבייט, כדי צו באקומען די געהעריגע אינפארמאציע פון
דער ערשטער האנד.

טרויער רעזאלוציע

מיר, די עקזעקוטיוו באאד פון לאקאל 3 א.ל.ג.ו.י.
דריקען אויס דעם טיפסטען טרויער אויף דעם פריהציר-
טינגען טויט פון אונזער ליבען און געטרייען מיטברודער
דוד שווארץ.

אונזער פארלוסט איז א גרויסער דערפאר ווייל ברודער
דוד שווארץ איז געווען א געטרייער געזאמלער און אן איבער-
געבענער יוניאן-טוער. זיין איבערגעבענהייט האט דער-
גרייכט אזא שטופע, דאס ער האט געאפערט אלעס פון
זיין פערזענליכען איך פאר דער ארבייט פון דער ארביי-
טער-באוועגונג, און מער פון אלעס פאר דער גאנציקייט
און אויפבויע פון אונזער יוניאן.

פון זיין גאנץ פריהער יונגער און האט ער זיך אריינגע-
געווארפען מיט זיין פלאנענדיג נשמה און עהרליך הארץ
אין דער ארבייטער-באוועגונג. זיין גאנץ לעבען איז ער
געווען פארטאן נאך אין איין זאך: די פארבעסערונג, די
פארשענערונג פון דעם ארבייטער'ס לעבען. ער האט ניט
געקענט פארלידען קיין קרוידעס. מיט א טיפען וועהמאנט
האט ער צוגעזעהן ווי אין די לעצטע עטליכע יאָהר איז
אנגעגאנגען דער אינערליכער קאמף אין אונזער ארבייטער
און יוניאן-באוועגונג, און עס האט שטארק געקערענט. א
שטיק פון זיין לעבען איז פארלוירען געגאנגען אין דעם
דאזיגען קאמף.

אונזער לאקאל פיהלט שטארק דעם פארלוסט פון אונז
זער באליבטען ברודער און איבערגעבענעם פריינד.

פערזענליך איז דוד שווארץ געווען א ליבענדיגער און
גוט-הארציגער מענטש, א מענטש מיט א הארץ, וואס האט
מיטגעפיהלט יעדעס וועהמאנט, יעדעס קרעכץ.

געשטארבען איז ער אן עהרליכער און איבערגעבענער
מענטש פריינד.

מיט געבויענע קעמ און מיט א טיפען וועהמאנט אין
הארצען שטעהען מיר פאר זיין פרישען קבר. ערע זיין
ליבערען אנדענקען.

די עקזעקוטיוו באאד לאקאל 3 א.ל.ג.ו.י.

ס. פיסלערסקי, — סשערמאן.

דוד רובין — מענטשעסער.

געכטען, דעם 17טען יולי, זיינען מיר אנגעקומען
אין האמען פון פארטא ריקא. ברודער וויליאם ד. לאפעז
און מיין וועניגקייט זיינען דא ערווארט געווארען פון א
גרויסער צאהל יוניאן-מיטגלידער און פון א גרופע פאר-
טרעטער פון דארטיגען ליבאך דעפארטמענט. באגרי-
סונגען און בלוטען האבען ניט געפעהלט. געדריקט גע-
גענויטיג די הענט, זיינען מיר אפגעפיהרט געווארען אין
אונזערע היימען. און איצט שווייז איך אין דעם טראפישען
קלימאט.

פון ערשטען אנבליק דערמאנט מיך פארטא ריקא אן
זיך קאליפארניע. נישט מער וואס דא ריכט זיך די בא-
פעלקערונג אויף פלוצימדיגע רעגענס. כמעט אלע פרויען
וואס איך האב דא געזעהן טראגען שירעסס.

בעת מינע ערשטע שטונדען אין פארטא ריקא האב
איך באזוכט עטליכע אפיציעלע פלעצער. איך האב זיך
געטראפען מיט די לאקאלע לידערס פון דער ג.ר.א. איך
האב אנגעהאלטען א מיטינג מיט אונזערע אייגענע מיט-
גלידער און האב זיי ערקלערט דעם צוועק פון מיין קומען.
מיין אינפארמאציע וועגען דעם באשלוס פון דער שיקא-
גא'ר קאנווענשאן צו ארגאניזירען די ארבייטער אין דער
פארטא ריקא'ר פרויען באקליידונגס אינדוסטריע און זיי
געמען אונטער דעם שוץ פון דער אינטערנעשאנאל, האט
אויף זיי געמאכט א טיפען איינדרוק. אלע זיינען גע-
ריהרט געווארען פון דער גייעס, דאס די אינטערנעשאנאל
איז באלד גרייט אנצונעהן מיט איהר צוזאג בנוגע ארגא-
ניזאציעלע אקטיוויטעטען אין פארטא ריקא. עס איז
כאראקטעריסטיש, דאס די פרויען שפילען דא א פיהרענדע
ראלע אין דער יוניאניזירונגס-טעטיגקייט. באלעבאטס
וואס זיינען געפאָהרען מיט דער זעלבער שיף, האבען מיר
דערצעהלט, אז די הינע פרויען זיינען זעהר אינטעליגענט
און גוטע ביזנעס-פרויען. ביים ערשטען קוק אויפ'ן אויג
האב איך גלייך געזעהן, אז זיי פארשטעהען זייערע פרא-
בלעמען און אז זיי זיינען גרייט צו פארטיידיגען זייערע
אינטערעסען. די מיסטע אקטיווע מיידלאך באלאנגען צו
דער פארבינדער ראסע, זיי רעדען ענגליש און שפאניש,
און עס קוקט אויס אז איך וועל האבען א פארהעלטניס-
מעסיגלייכע אויפגאבע צו ערפילען מיין מיסיע. היינט
האב איך באזוכט סטארק'ס פעקטארי. איך האב דאָרט
געטראפען א גרויסע גרופע פרויען, וועלכע האבען געמאכט
די פיינסטע האנד-ארבייט. דער דאָזיגער באלעבאָס בא-
לאנגט צו דעם בעסערען טיפ מאנופעקטשורערס אין
שטאָרט. מאָרגען געהען מיר באזוכען אן אנדערען שאפ
אין אן אנדער שטאָרט — מאַיאניס — וואו עס איז
אויסגעבויט געוואָרען אן אָפּען שאפ צענטער און וואו די
בלעבאָטס האָבען אָרגאניזירט א גידעל-טרייד אַסאָסיאָ-
שאָן צו באקעמפען די יוניאן; דעם קאָד און אלעס, וואָס
איז מסוגל צו שיען די ארבייטער. סטארק האט מיר
געזאָגט, אז די אַסאָסיאָיאַשאָן וועט ניט נאָכגעבען ביז די
אנדערע אינדוסטריען וועלען ניט נאָכגעבען.

מיר האָבען איהם געגעבען צו פארשטעהן, אז די
גידעל-ארבייטער האָבען אין ערגעץ ניט געוואָרט. ביז די
סטיל, קוילען און אויטאָמאָביל ארבייטער וועלען ווערען
אָרגאניזירט, און אז זיי וועלען אויך ניט ווארטען דערויף
אין פארטא ריקא.

אויף מיין פראגע פארוואס ער איז געקומען אזש
קיין פארטא ריקא פראדוצירען גארמענטס, האט מיר מר.
סטארק אפגעהארגען געענטפערט: „די וואונדערבאר-פער-
הינע פיינער פון די פרויען אויף דעם פארטא ריקא אינוועל
מאכען און ניהען אויס אזא גוטע ארבייט, און דערצו
נאך אזוי ביליג, ווי קיינער אין די פאראייניגטע שטאטעס
איז דאס ניט בכח צו באווייזען.“

נו, אויב די מעהינע פיינער פון די פארטא ריקא'ר

די דרעם און זיינס דזשיינט באארד ביי דער ארבייט

וואס זיי באנענענען אין זייער בילדינג, און צו זיין גרייט אויפ'ן רוף פון דער יוניאן צו פיקעטען יעדען סטריק קענען שאפן אין זייער געגענד.

אין משך פון די לעצטע דריי חדשים צייט איז עס דער יוניאן געלונגען צו סעטלען מיט 87 פירמעס: 30 מאנופעסטורערס, 21 דזשאבערס און 36 קאנטראקטאָרס, וואס באשעפטיגען ארום 1200 ארבייטער.

אנערקענונגס רעזאלוציע

מיר, די ארבייטער פון א. ראָזען, 512—7טע עוועניו, פארזאמעלט ביי א שאפ-מיטינג אין אָפּיס פון דזשיינט באארד קלאָקמאכער יוניאן, באגריסען און דאנקען בר. נאָרדאָן, ביזנעס איידזשענט פון אונזער שאפ, פאר זיין נוסע ארבייט פאר אונזערטוענען. ער שליסטעט אויף א זעהר פעהינען אופן אלע צווייסיגקייטען מיט'ן באלד באַס צו נונסטען די ארבייטער, קריגענדיג אונז א געהע-ריגען ריז פאר אלע ארבייטער פון שאפ.

זעלכע נוסע ארבייט פון יעדען איינציגען ביזנעס איידזשענט וועט זעהר פיל העלפען צו פארשטארקען אונ-זער יוניאן און צו דערגרייכען אונזערע צוועקען און צילען וואס מיר האָבען יוד נעשטעלט און פאר וועלכע מיר קעמפען טאָגטעגליך אין די שעפער.

מיט ברידערייכען גרוס,

- מ. צימערמאן — לאָס. 1, משערמאן
 - א. זינגער — לאָסאל 1
 - ב. ווינג — לאָסאל 9
 - סיימאן ווישקאָף — לאָסאל 9
 - ה. דאָן — לאָסאל 35
 - י. פאדעלסקי — לאָסאל 35
- שאפ-קאָמיטע.

אנערקענונגס רעזאלוציע

מיר, די ארבייטער פון וויליאם קארליט דרעס שאפ, 501 7טע עוו, זייענדיג פארזאמעלט אין סינאל'ס רעסטאָ-ראנט ביי א שיין געדעקטען טיש, וואו דער עולם האָט שטארק משמח געווען, האָבען מיר באשלאָסען-אויסצודריקען אונזער דאנק צו אונזער שאפ משערמאן, סעם לאזערס, מיט א שיינעם פרעזענט, פאר זיין נעמען א שטארקען אינ-טערעס אין אונזער שאפ און דער יוניאן.

באשלאָסען אויך אויסצודריקען א דאנק דער קאָמי-טע, אב. סעפלאָוו, אב. קראמניק און סעם ראזענקראנץ, פאר זייער נוסע ארבייט אין פארטיילען די ארבייט 100 פראָצענט ערליך, צו דער צופרידענהייט פון אלע ארבייטער פון שאפ.

א ספעציעלן דאנק אונזער ביזנעס איידזשענט, ברודער יושעלעפסקי, פאר זיין גרויסען אינטערעס וואס ער האָט גענומען אין אונזער שאפ. מיר אנערקענען זיין נוסע אר-בייט און מיר האָפען דאָס ער וועט פארטועצען זיין נוסע ארבייט פאר אנדערע שעפער, פונקט ווי פאר אונז.

מיר דריקען אויך אויס אונזער דאנק צו די ברידער קענטער, מענעדזשער פון דעם נעשאַנעל דעפארטמענט, און יושילעפסקי, פאר זייער קומען צו אונזער באנקעט. זיי האָבען אויך געהאלטען שיינע רעדעס, אניטירענדיג פאר אייניגקייט, וועלכעס וועט אונז העלפען אָנצוהאלטען א נוסע, שטארקע יוניאן.

- אב. נאָרדאן, לאָסאל 22, לעדזשער 71062
 - אירווין סאָרושען, לאָסאל 22, לעדזשער 21228
 - ארי בעקער, לאָסאל 60, לעדזשער 2343
- רעזאלוציאַנס קאָמיטע.

מיט דעם נייעם סעזאָן אונטערוועגס, איז די דרעם טאכער דזשיינט באארד באמיהט צו יוניאניזירען אלע איבערגעבליבענע ניסיוניאניזירטע שעפער אין דער שטאָרט. ברודער משערקעס, דער מענעדזשער פון אָרגאניזאציאָנס-דעפארטמענט, און זיין סטעף ארבייטען טאָג און נאכט, פיהרענדיג סטרייקס און באַראַטונגען מיט ניט יוניאן בא-לעבאטיס. מיר דערגרייכען דערפאלגען אין א סעקשאַן פון דער אינדוסטריע וואס איז ביז איצט אלע מאָל גע-ווען אומאָרגאניזירט. מאָדעל הייזער, וואס באשעפטיגען סעמפלע מייסערס און דעזיינערס, ווערען נאָר שנעל אָר-גאניזירט, און ברודער משערקעס האלט, אז אין א נאָר קורצע צייט וועט עס דער יוניאן געלינגען צו האָבען אן אַנטימענט מיט די פירמעס פון אָס דעם טייל פון דער אינדוסטריע.

די יוניאן פיהרט נאָך אלץ אן א סטרייק מיט די „פארמאָסט ספארטווער“, פון 1385 בראָדוויי, וועלכע האָט אן אַנטימענט מיט דער אינדאסטריעל יוניאן. דער דאָ-זינער שאפ ארבייט לויט די אינפארמאציעס, וואס ברוד-ער משערקעס האָט, אונטער סוועט שאפ באדינגונגען, אונטערשטיצט ביי דער אינדאסטריעל יוניאן כדי צו שטערען דער אינטערנעשאַנאל אין דער איינפיהרונג פון יוניאן-באדינגונגען. אין אָס דעם שאפ.

א שעהנעם ערפאלג האָט דער אָרגאניזאציאָנס-דע-פארטמענט לעצטענס געהאט דורך דער פאָלשטענדיגער אָרגאניזירונג פון דעם שאפ פון באַוסטראַוואטאָן באום, 550 7טע עוועניו, וועלכע האָט אין 1922 ארויסבאקומען אן אינדזשאַנסשאַן געגען דער יוניאן און האָט זינט דע-מאָלט זיך אַנטקעגענגעשטעלט געגען דער יוניאן. בעת די אלע יאָהרען האָט דיוע פירמע געהאט אן אָפען שאפ אויף ניסיוניאן באדינגונגען, איז נאָך לאַנגע באמיהונגען דער יוניאן געלונגען צו אָרגאניזירען דעם שאפ. צולעצט איז די פירמע געוואָרען א מיטגליד פון דער אפיליאַייטעד דרעס אסאָסיאַישאַן און האָט אַנערקענט דעם קאָלעקטיוו אַנטימענט. די פירמע באשעפטיגט 70 ארבייטער און האָט 12 קאנטראַקטאָרס.

א צווייטען ערפאלג האָט דער דעפארטמענט אויפ-צוואויזען דורך דער אָרגאניזירונג פון 4 שעפער, וואס האָבען פריהער באלאנגט צו דער אינדאסטריעל יוניאן: קאָהן און וויינשטיין, 22 וועסט 27טע סטריט; דייוויד וואלטער, 111 וועסט 28טע סטריט; פיריטאן דרעס, 323 וועסט 38טע סטריט, און ב. שוואַרץ, 105 וועסט 39טע סט.

די ארבייטער פון דיוע שעפער זיינען באנענענט גע-וואָרען פון מיטגלידער פון דעם אָרגאניזאציאָנס-דעפארט-מענט און נאָך דעם ווי זיי האָבען געהאט עטליכע מיטינג-גען, האָבען זיי באשלאָסען אָנצושליסען זיך אן דעם לאָ-קאל יוניאן פון דער אינטערנעשאַנאל. די פירמעס האָבען אונטערגעשריבען אַנטימענט מיט דער יוניאן דורך דער יונייטעד אסאָסיאַישאַן.

איצט איז דער דעפארטמענט באשעפטיגט נאכצו-לוימען פירמעס, וואס ווילען זיך ארויסדרעהען פון דער יוניאן'ס קאנטראָל דורך מעלדען אז זיי געהען ארויס פון ביזנעס, אדער דורך איבערקלייבען זיך אין אן אנדער אָרט מיט'ן שאפ ניט זאָגענדיג אפילו. דער יוניאן ווענען דער פאסירונג. אין אלע אזעלכע פאלען איז עס דעם דעפארטמענט געלונגען אויסצונעמינען די דאָזיגע שעפער צווינגענדיג צו באשעפטיגען אלע אלטע ארבייטער. אלע ארבייטער ווערען ביי דיילע געלענענהייט אויפגעפאָדערט צו לאָוען וויסען ברודער משערקעס ווענען באַסעס, וואס ווילען זיך ארויסדרעהען פון דעם יוניאן קאנטראָל.

אלע שאפ טשערלייט און אפטיוע יוניאן-לייט ווערען אויסגעפאָדערט פון דעם דזשיינט באארד צו מעלדען דעם אָרגאניזאציאָנס דעפארטמענט ווענען יעדען נייעם שאפ.

קליינלאנד געהט פארווערטס מיט פעסטע שריט

פון ווייס-פרעזידענט אברהם קאמאדוסקי
מענדעזשער פון דער קליינלאנדער דזשיאנס באַרד.

אז עס איז דער פירמע מיאום געווארען און וי האט פאר-
חתמ'עט דעם שאפ.
די לעזער פון דער „נערעכטיגקייט" ווייסען מסתמא,
דאס דער טאלידא לאקאל באקומט שטענדיג דעם ראט
און פירערשאפט פון קליינלאנדער יוניאן אָפּיס.
זינט דער שיטאנאָר קאָנווענשאָנען האָבען מיר אויך
באוויזען צו טאָן אביסעלע נוסע ארבייט אין סינסיעטי.
מיר האָבען דאָרט אָרגאניזירט צוויי שעפער, וואס האָבען
אונטערנעמערשאפט אן אנרימענט מיט דער יוניאן. סינסיעטי
נעמט איז נים קיין גרויסער קלאוס מארקעט, דערפאר ווי
נען אָבער דאָרט פאראן עטליכע גרויסע דרעס שעפער,
וואס טוען ביזנעס אויף א נאציאנאלען מאסשאפט. זינט
מיר האָבען דאָ אָנגעפאנגען אונזער יוניאן מעסיניקייט קען
מען באמערקען א גרויסע פאנענדערונג אין דער באציהונג
פון די באלעבאטיס צו דער יוניאן. זיי פאנגען אָן אונז
צו רעספעקטירען.

מיר האָבען אויך אָנגעפיהרט א קאמפיין און אויס-
געקעמפט אן אנרימענט מיט דער לעזער פירעם קאמפא,
וועלכע באשעפטיגט 150 ארבייטער. דאס איז דער ערשטער
טער יוניאן אנרימענט, וואס די אינטערנעשאנעל האָט
אין סינסיעטי מיט א פרויען באקליידונגס פירמע, זינט
מיר האָבען געהאט באציהונגען מיט דער אלטער בישאָפּ-
סטורין און שטיין פירמע מיט לאנגע יאהרען צוריק.
איצט באמיהען מיר זיך צו אָרגאניזירען די פעלאָן
פראק, א גרויסע מעיל ארדער דרעס פירמע, וועלכע בא-
שעפטיגט 250 ארבייטער. די קאמערס האָבען מיר שוין
אין אונזערע ריען און איצט מאכען מיר פלענער צו קומען
אין קאנטאקט מיט די אנדערע דעפארטמענטס פון שאפ.
די דאָזיגע פעסטמאָר אין, אונז, א רענולערע דרעס פעס-
טאָרי, וואס ארבייט אונטער דעם קאמאן נארמענט קאד,
הנט זי באלאנגט באשיתפערליך צום דרעס קאד. מיר
האָבען די דאָזיגע פירמע געלאָזט אונטערזוכען דורך די
קאד אומאָריטי אבער, ווי עס קוקט אויס, איז איהר נע-
לונגען אזוי צו מענדעזשען אז זי איז ווידער געפליסט
געווארען אונטער דעם קאמאן קאד.

פארשטייט זיך, אז מיר נייען אָן מיט דער ארבייט
און דאס וואס מיר קענען נים דערנריכען דורך דעם
קאד וועלען מיר באלד דערנריכען דורך די פאלשטענדיגע
יוניאניזירונג פון שאפ.

די זעלבע סיטואציע הערשט אויך אין דעם שאפ
פון ווייס און פאלאק און אין די ס. וו. ס. דרעס פעס-
טאָריס אין סינסיעטי.

פרעזידענט דובינסקי האט לעצטענס באשטימט בר-
דער פ. קאטלער צו דעם אמט פון אן ארגאניזירער פאר
סינסיעטי. דאס האט די דארטיגע ארבייטער זעהר ער-
מוטיגט און עס איז צו האפען, אז אין א קורצער צייט
וועלען מיר דארט האבען א באדייטענדע ארגאניזאציע.

אין סאנאט, אהייא, האבען מיר א לאקאל יוניאן צו
וועלכען עס באלאנגען די 175 ארבייטער פון דעם איינציג-
עסיסטירענדען שאפ אין שטאט. איצט האבען מיר
דארט טראכעל, ווייל די פירמע האט אין סלעס צייט אוועק-
געשיקט 50 באלמעלאכעס. מיר האָבען נליך געמאכט אָן
אנסלאנע קענען באלעבאט, אבער מען האט אונז געענט
פערט אז דאס איז איין סיין פאל סיין דיסטשאדזש סיין,
און מען האט אונז צונעמאנט די ארבייטער צוריקצונעמען
צו דער ארבייט אזוי שנעל ווי דער סעזאן וועט זיך אָנ-
פאנגען.

אין אשטאבולא, וואו מיר האָבען געהאט א סלידעס
אבער פינעס לאהאל, האבען מיר א געוויסע צייט געהאט
צרות מיט דעם שאפ פון ס. פארא און וו. פון קליינלאנד.
די ארבייטער זיינען פון דער פירמע דיסטריביטער נעווא-
רעו און ווי עס שיינט האבען זיי געארבייט בלויז האלבע.
צייט. מיר האָבען געהאט א קארדאכט אז די פירמע האָט

זינט מיר זיינען צוריקגעקומען פון דער שיטאנאָר
יובילעאום קאָנווענשאָן, איז אונז געלונגען צו לעזען עט-
ליכע פראבלעמען און אויפמאכען, וואס זיינען געשטאנען
ווי א דאָרן אין וועג פון אונזער לאקאל ארגאניזאציע.
קורץ געזעט: מיר האָבען אָרגאניזירט דעם שאפ
פון די קעלער קאָהן קאמפאני אין עליריא, אהייא, מיט
וועלכער מיר האָבען געהאט א סכסוך זינט א לענגערער
צייט. מיר האָבען יוניאניזירט די ראווענא פעסטמאָרי פון
אלטמאן און פאלאק, און האָבען דאדורך באזייטיגט די
פראגע וועגען איבערגעבען דעם סכסוך וואס מיר האָבען
געהאט מיט די פירמעס צו אן ארביטריישאָן קאמייטע, ווי
דער אנרימענט מיט אָט די צוויי פירמעס האָט געלויטעט.
דער דאָזיגער רעזולטאט האָט זייער צופרידענעשטעלט
אונזערע מיטגלידער און האָט געמאכט א פינעם אייגנדרוק
אויפ'ן נאנצען קליינלאנדער מארקעט אלס א צייכען דאס
די יוניאן ווערט אלץ שטארקער און איינפלוסרייכער.
דאן האָבען מיר געמאכט א געלונגענעם אָנפאנג צו
יוניאניזירען דעם שאפ פון פרינץ און בידערמאן אין
קליינלאנד, וועלכער איז איינער פון די גרעסטע שעפער
אין דער מידעל וועסט און אן אייגענע עקסש'טער קעגנער
פון „קאלעקטיוו בארגיינינג" אין אונזער אינדוסטריע. אין
אָט דעם שאפ, וואס באשעפטיגט 175 ארבייטער, איז אונז
געלונגען צו אָרגאניזירען די נאנצע קאמערס אפטיילונג
און מיר האָבען איצט דעם שליסעל צו די אנדערע דע-
פארטמענטס פון שאפ. אז די דאָזיגע פירמע פאנגט אָן
צו זעהן דעם צייכען פון דער צייט, דערקענט מען אָן די מע-
סאָדען, וואס זי ווערט איצט אָן צו באקעמפען די יוניאן.
די באלעבאטיס פון שאפ האָבען פלוצים מורא באקומען
פאר'ן גורל פון זייערע פרויען ארבייטער און האָבען זיי
אָנגעפאנגען צו אינפארמירען, אז אזוי שנעל ווי די יוניאן
וועט אָרגאניזירען דעם שאפ, וועט זי באזייטיגען פרויען
ארבייט און וועט צולאָזען צו דער ארבייט בלויז מענער.
א חוץ דעם האָבען זיי לעצטענס די ארבייטער געמאכט
אונטערשרייבען א מיין אינדיווידועלען אנרימענט, וואס
איז זייער עהנלאך צו א „יעלאָ דאָג" קאנטראקט, וועל-
כער פארהינדערט די ארבייטער זיך צו אָרגאניזירען. א
זאך, וואס קיין באלעבאט אין דער קלאוס אינדוסטרי האָט
ביז איצט נים געוואנט צו טאן.

פארשטייט זיך, אז אָט די אלע אפענע און פארבא-
האלטענע טריקס, וועלען די קליינלאנדער יוניאן נים אָפּ-
האלטען דערפון, פארטצוועצען איהר יוניאניזירונגס מעסיני-
קייט. מיר זיינען אין אונזער מעסיניקייט זייער ערמוטיגט
געווארען פון דער האנדלונג, וואס די דזשענעראל עקזעקס-
טיוו באַרד האָט אונז ארויסגעוויזען, פארשפערעכענדיג
אונז די פולסטע מיטהילף אויב עס וועט נויטיג זיין צו
רופען א סטרייק אום צו צווינגען די פירמע אנצווערקענען
„קאלעקטיוו בארגיינינג".

איצט א ווארט וועגען טאלידא, וואו די קלאוס מאכער
אָרגאניזאציע לאקאל 67 האָט פונקציאנירט זינט די לעצטע
20 יאהר.

טאלידא איז איצט פולשטענדיג יוניאניזירט. די בא-
דינגונגען אין די שעפער זיינען פיל פארבעסערט געווארען
אין פארגליך דערמיט, וואס עס האָט דאָרט געהערשט מיט
א קורצער צייט צוריק. אין דער קאנדע קלאוס פאק-
טאָרי זיינען פאראן געוויסע שווערינקייטען מיט סעטלען די
פרייזען. איך האָב אבער אז דער סכסוך וועט באלד, אדער
איז שוין אויסגעגליכען געווארען. מיר האָבען אבער א
מלחקה מיט דער קאָהן-פרידלענדער-מארטין קאמפאני, אן
אלטע קלאוס פירמע אין טאלידא, וועלכע האָט אויפגע-
עפענט א שאפ אין קלעסטנאן, אהייא, אויף נים יוניאן-
באדינגונגען און האט דאָרט אהינגעשיקט ארבייט פון דער
טאלידא יוניאן פעסטמאָרי. אין א קורצער צייט האָבען
מיר באוויזען אויפצודעקען אזוי פיל קאד פארלעצונגען

דער קאמף פאר יוניאן באדינגונגען אין דער מידל-זעסט

פון מאיר פערלשטיין.
ארגאניזירט פון דער אינטערנעשטנאל.

א ביסעלע ארדנונג אין דער קלאוס אינדוסטריע וועלען מיר זיך נעמען צו דער קאמפן נארמענס אינדוסטריע.

מיין צווייטע און דריטע יוניאן רעדע האָט איך גע- האלטען אין סט. לואיס. אין דיווער שטאָט זיינען פא- ראן א חברה פינע און באנייטערטע ארבייטער, פרויען און מענער וואס זיינען אָנגעשלאָסען אַן דער יוניאן אין משך פון די לעצטע עטליכע יאהר. וואס מעהר איך קוק זיך צו צו דער סיטואציע, אלץ מער קום איך צו דער איבערצייגונג, דאס אונזער אינטערנעשטנעל מעג באמת שטאַלץ זיין אויף די אויפמאונגען, וואס זי האָט דורכגע- פיהרט אין די לעצטע יאהרען. אמת, מען קען לייכט אָנ- ווייזען אויף מאַכע חסרונות פון אַס די יונגע אָרגאני- זאציעס. מען טאָר אָבער נישט פארנעמען, אז די דאזיגע אָרגאניזאציעס זיינען נאָך זייער יונג און מוזען מיטמאכען אלע טעות'ן פון די קינדער יאהרען ביז זיי וועלען אויס- וואקסען צו פעסטאנטשלאָסענע ארגאניזאציעס, וואס ווע- לען קענען געשטעלט ווערען אויף יעדען פרואוו.

אין סט. לואיס האָב איך אנגעטראפן א באזונדערס פעהיגען עלעמענט, צווישען די פרויען, וואס וועט זיכער בכח זיין צו ליפערען פירערע יוניאן טוערס. אין סט. לואיס האָב איך געהאט א קאָנפערענץ מיט די סילק דרעס מאנופעקטשורערס. אונזער אנטימענט מיט זיי דארף באלד באַנייט ווערען און איך גלויב, אז מיר וועלען אין דיווען מאַמענט נישט האָבען קיינע שווערינקייטען צו קומען צו א פארשטענדיגונג מיט זיי. אונזער גרויסע זאָרג זיינען די קאטאן באַסעס. דיווע מאַנופעקטשורערס קעמפען זייער ביטער גענען דער יוניאניזאציע פון זייערע פעקטאָריס. די דאָזיגע אינדוסטרי איז די גרעסטע סוועט שאפ אינדוס- טרי וואס די וועלט האָט אַמאָל געזעהן. אבער מיר האָבען שוין געוואונען א צונאנג צו די מעהר פארשטענ- דיגע באלעבאָטיס, ווי צום ביישפיל די עלי וואלקער פיר- מער. די מיסטע קאטאן נארמענט מאנופעקטשורערס זיינען פון דעם מין ווי די פאַרעסט סיטי מאנופעקטשוריינג קאמפאני, קענען וועלכער מיר זיינען אַנג געצוואונגען צו געהן אין פערדראל קאורט, כדי צו צווינגען די פירמע אז זי זאָל דורכפיהרען א באשלוס פון דער רידזשנאל לעיבאר באָארד, באטרעפער הונדערט יוניאן ארבייטער, וועלכע דארפען צוריקגענומען ווערען צו דער ארבייט לויט א פארשפּרעכען פון דער פירמע.

די סט. לואיס'ער קלאוס מאכער פון לאַקאל 78, וועל- כע זיינען די וועטעראנען פון אונזער סט. לואיס'ער יו- ניאן באוועגונג, זיינען ווי געוועהנליך, אויף זייער פאס- טען און זיי פארדינען אונזער אנערקענונג און רעס- פעקט.

אין קענזעס סיטי ווי אין סט. לואיס, האָבען מיר ענטוויקעלט א נומע פובליסיטי און אויפגלערונגס ארבייט. מיר גיבען ארויס ליפלעטס, האלטען אפ יוניאן מיטינגען און באמיהען זיך צו געווינען די עפענטליכע מיינונג פאר אונזער גערעכטע אויפמאכע. לאַקאל 114 האָט לעצטענס געהאט וואהלען פאר בעאמטע און מיר האָבען דורכגע- פיהרט א שעהנעם אינסטאַלישאַן מיטינג.

מיט עטליכע טעג צוריק האָבען מיר געהאט טרא- בעל מיט דעם דאָנעלי שאפ. עטליכע מיידלאך האָבען אונז געמאָלדען, אז זיי זיינען אפגעלייגט געווארען פון דער ארבייט פאר יוניאן אקטיוויטעט. די רזשאַנט באָארד האָט גלייך ארויסגעשיקט א בריוו צו דער פירמע און האָט געפרעגט פאר א קאָנפערענץ. עס איז איבעריג צו דער- מאַנען, אז די יוניאן וועט אלעס טאָן צו שיצען איהער מיטגלידער פאר יוניאן אקטיוויטי.

האָט איהר שוין אַמאָל געזעהן א גליהענדיגען אוי- ווען שפּאַצירענדיג? דאס איז איצט קענזעס סיטי און סט. לואיס. 107 אין שטאָט און 110 ביינאכט. קיין שלאָג, קיין מנוחה. איהר פארשטעהט דאָך, אז אונ- טער אַזעלכע אומשטענדען איז נישט אזוי לייכט זיך אוועק- זעצען שרייבען. מו אויב מיין ערשטער ארטיקעל וועט נישט זיין אזוי געראטען דעם מאָל, וועל איך זיך בא- מיהען עס צו פארבעסערען קומענדיגען מאָנאט.

האָט איהר שוין אַמאָל געפיהלט דעם טעם ווען איר- ערס א חלום איז סקוים געווארען? איך האָב עס דער- פיהלט ווען איך האָב אדרעסירט דעם ערשטען מיטינג פון דעם רזשאַנט עקזעקוטיוו באָארד פון אלע קענזעס סיטי לאַקאלס. איך האָב געזעהן פאר מיר אכט פאר- טאגנענע יאהרען, זינט איך האָב פארלאָזט די אינטער- געשטאַנעל, ווי אין חלום. איך האָב זיך געוואונדערט וואו איז דער וועלט בין איך געווען אַס די אלע יאהרען. און פאסירונגען פון דער פארנאנגעהייט זיינען געשטאנען פאר מינע אויגען.

דער טיפ ארבייטער וואס איך באגעגען איצט ביי דער ארבייט אונטערשיידעט זיך אין גאנצען פון יענעם עלע- מענט ארבייטער, מיט וועלכען מיר האָבען געארבייט אין פריהערע יאהרען. איך זעה פאר מיר מענער און פרויען מיט אינטעליגענץ און וויסען; און פונדעסטוועגן איז די אידעע פון יוניאניזם אין גאנצען א נייע זאך פאר זיי. איך מיין, אז דאָס איז ווייל עס איז צו זיי געקומען צו פלוצימדיג. זיי אלע זיינען זיך באוואוסט דאָס זיי האָ- בען נאר א סך פראפּיטירט פון דער יוניאן און עס איז פאר מיר קיין שום צווייפל נישט, אז ביי דעם ראדיקאלען גייסט וואס הערשט אין דער וועלט וועט אויסוואקסען א גרויסע יוניאן געביידע, וועלכע מיר האלטען איצט דאָ אין אויפבויען. די יוניאן מוז אָבער זייער פארזיכטיג זיין און געבען די דאָזיגע ארגאניזאציעס א ריכטיגען אָנפאנג און א פאסיגע אנווייזונג.

איך האָב שוין באוויזען זיך צו טרעפן אין קענ- זעס סיטי מיט די יוניאן און נישטיוניאן מאנופעקטשור- רערס. עס זיינען פאַרען מעגליכקייטען צו דערגרייכען אַן אלגעמיינעם אנטימענט פאר דער קלאוס אינדוסטרי אין קענזעס סיטי. אויב דאָס זאל פארווירקליכט ווערען, וועט די לאַקאל אינדוסטרי דערפון א סך פראפּיטירען. עס קען זיין אז די נישט יוניאן מאנופעקטשורערס וועלען זיך אנטקעגען שטעלען צו לאָזען יוניאניזירען זייערע שט- פער. איהר ווייסט מן הסתם, דאס קענזעס אזוי נוס ווי סט. לואיס, איז א פלאץ וואו עס פלאָדיען זיך דעמעקטיוו איידזשענטים, וואס פארנעמען זיך מיט גרינדען קאמפאני יוניאנס, באַסעס קאונסילס און דאָס גלייכען. עס זי- גען אָבער פאַראן סימנים, וואס ווייזען אַן אז דאס איז בלויז א פארבייגענדיגע ערשיינונג אין דער ענטוויקלונג פון דער אינדוסטריע אין אַס דעם געגענד, און אז דער פארווירקליכט פון די ארבייטער צו שאַען אן אָרגאן, וואס זאָל אומאָפּהענגיג ערליידיגען און אויסגלייכען זיין באציהונג צו די באלעבאָטיס, קען נישט געשטערט ווערען פון אירגענער וועלכע נישט איז אנענטור.

קומענדיגע וואָך דארף איך זיך ווידער טרעפן מיט די נישטיוניאן מאנופעקטשורערס. פון אַס דעם צוזאמענ- קומען איז אָפּהענגיג צי עס וועט זיין שלום אדער קריג אין דער קלאוס אינדוסטרי פון קענזעס סיטי. איצט שענקען מיר אונזערע גאנצע אויפמערקזאמקייט דעם קלאוס טייד. אָבער אזוי שנעל ווי מיר וועלען אריינבריינגען

באלטימאר יוניאן קעמפט געגען קאוד-פארלעצער

פון ווייס-פרעזידענט טשאַרלס קריינדלער
מענדעזשער פון באַלטימאָר דזשאַינט באַרד.

אין די עטליכע דרעס שעפער וואס מיר האָבען דאָ איז דאָס סעטלען די פרייזען לייכט אָנגעקומען. ניט מער, דער סעזאן האָט זיך נאָך ניט אָנגעפאנגען. די מידלאך באזוכען רעגעלמעסיג די יוניאן מיטינגען פון לאָקאל 106 און העלפן אָרגאַניזירען די קאטאן נארמענט שעפער. די קאטאן נארמענט אינדוסטריע וועט בלייבען פאר א לאנגער צייט דאָס קאמפספערד אין אונזער שטאָט. די קאטאן נארמענט מאנופעקטשורערס שטעהן אנטשלאסען זיך צו פארמעסטען מיט יעדען שריט, וואס די יוניאן מאכט צו אָרגאַניזירען די ארבייטער. איהר געדענקט נאָך מסתמא דעם סטרייק פון די קאטאן נארמענט קאטערס, וואס איז דאָ פארגעקומען לעצטען אפריל, וועלכער איז גע- סעטלט געווארען אויפ'ן גרונד פון יוניאן אנערקענונג. ניט געקוקט דערויף האָבען די מאנופעקטשורערס א פאָר וואָכען נאָך דעם סעטלעמענט זיך פארליינט אויף די אקטיווע יוניאן לייט. מיר האָבען זיי אָנגעקלאָגט פאר דער רעדזשינאל לעיבאר באַרד און טוען אלעס וואס מעגלאך זיי צוריקאויסצוקעמפן זייערע ארבייטס-פלע- צער. דערווילע נרייטען מיר צו דעם גענעראל סטרייק פאר דער נאנצער קאטאן נארמענט אינדוסטריע, וועלכען מיר וועלען רופען ווען די צייט וועט זיין פאָסיג.

לעצטענס האָבען מיר דאָ געהאט אן אינטערעסאנט- טען פאָרפאל מיט דער פירמע דזשייקאָבס בראָס. איינ- די פירמע באשעפטיגט 25 קאטערס. צוויי פון זיי בא- לאנגען צו דער יוניאן און זיי זיינען דערפאר גלייך אפ- געזאָגט געווארען פון דער ארבייט. די דאָזיגע פירמע איז, אגב, ניט געווען פארוויקלט אין אפריל סטרייק. מיר האָבען די אנגעלעגנהייט פאָרגעבראכט פאר דעם מער- לענדער קאמפלייענס אָפּיס און ער האָט אונז צוגע'פּסע'נט אז די צוויי ארבייטער מוזען צוריקגענומען ווערען צו דער ארבייט. די פירמע האָט געלאָזט וויסען דעם מערלענדער אָפּיס, אז זי וויל די קיים אפעלירען קיין וואשינגטאָן. מיר זיינען אנטשלאָסען צו געהן מיט דער פראגע ביז צו די העכסטע אינסטאנצען און מיר וועלען דער פירמע ווייזען אז מען קען ניט אָפּזאָגען ארבייטער פאר באלאנגען צו דער יוניאן.

צו דערזעלבער צייט האָט די סטייט קאמפלייענס באַרד אנגעפאנגען צו אונטערזוכען פארשידענע קאטאן מארקעט פעקטאָריס אין באַלטימאָר און אומגעגענט. זי האָט ביז איצט געפונען אז אין כמעט אלע שעפער קומען פאר פארלעצונגען אין באצוג צו דעם מינימום ווידזש סקיל, וואס באטרעפט טויזענטער דאָלער. די דזשאַינט באַרד וועט שוין סאָן דאָס איהריגע, אז די ארבייטער זאָלען באקומען זייער טייל פאר זייער שווערער פראצע.

דער אָנפאנג פון סעזאן איז זייער אן ארימער, אין די יוניאן שעפער ווי אין די ניט-יוניאן שעפער. ווי געוועהנליך איז אויך דעם מאָל פארגעקומען א העפטונגער קאמף ארום דער פרייז סעטלינג אין די יוניאן שעפער. איצט ווארט מען אויף די „באָנדעלס“, און אויב עס וועט זיין ארבעט, ערווארטען די באלעמלאָכעס צו מאכען א פאָר סענט.

אין די ניט יוניאן שעפער זיינען מיר באשעפטיגט מיט ארגאַניזאציעלע אקטיוויטעט. אונזער א קאָמיטע פון 30 אקטיווע יוניאן לייט קען מען געפינען יעדען טאג שפעט נאָכמיטאג אין מארקעט, ארום די שעפער און שפעטערצו אין די היימען פון די ארבייטער, וואס מאכען פארבינדונגען מיט ארבייטער און פארשפרייטען יוניאן ליטעראטור.

עס איז אין באלטימאָר פאר קיינעם קיין סוד ניט, אז מיר נרייטען צו דעם באַרדען פאר אן אלגעמיינעם סטרייק אין דער פרויען באקלידונגס אינדוסטריע. די באַלעבאטיס וויסען שוין וועגען אונזערע סטרייק-פארבע- רייטונגען און זיי נעמען אָן זייערע געווענהליכע מיטלען: זיי זאָגען אפ פון דער ארבייט די אנטשלאָסענע און אק- טיווע יוניאן טוער.

לעצטענס האָבען מיר געהאט א טיפישען ביישפיל פון אזא האנדלונג ווען די פירמע ס. קאָהן און זון האָט אָפּגעזאָגט אזעלכע צוויי יוניאן ברידער פון דער ארבייט. מיר האָבען די אנגעלעגנהייט זאָפּאָרט געבראכט פאר דער דיסטריקט לייבאָר באַרד און נאָך עטליכע פארהערען האָבען מיר דערנרייכט פון דער באַרד א באשלוס, וואס האָט געצוואונגען דעם באַלעבאָס צוריק ארויפצונעמען די צוויי באלעמלאָכעס צו דער ארבייט.

איינווענט האָבען מיר שוין די פירמע אָנגעקלאָגט פאר דער קאָט קאוד אומטאָריטי אז זי צאָהלט נידערי- גערע פרייזען פאר ארבייטס לויין ווי עס שרייבט פאָר דער קאוד ווידזש סקיל.

די אונטערזוכונג האָט באוויזען אז מיר זיינען גע- רעכט אין אונזערע באשולדיגונגען און די פירמע איז געצוואונגען געווארען אומצוקערען די ארבייטער 3,600 דאָ- לער „בעס פעי“.

אביסעלע פריהער האָבען מיר אריינגעבראכט אן עהנ- ליכען קאמפלייענט קענען די אמעריקען קלאוק קאמפאני אין דעם מערילאנד קאמפלייענט אָפּיס, וועלכער האָט באשטימט אז די פירמע זאָל צוריק צאָהלען 2,500 דאָלער „בעס פעי“. מיט איין וואָרט, די יוניאן טוט אלץ כדי צו בא- ווייזען די ארבייטער וואס זיי פארלירען ווען זיי באלאנגען ניט צו דער יוניאן.

רען אָפּגעהאלטען שאפ-מיטינגען און דער צושטאנד איז זעהר ערמוטיגענד.

לעצטענס האָבען מיר אָרגאַניזירט צוויי גרויסע אָנ- דערווער שעפער, און די ארבייטער זיינען געוואָרען מיט- גלידער פון דער אָנדערווער ארבייטער יוניאן לאָקאל 179. דיווע טעטינקייט וועט אָנגעפיהרט פון מרס. מערי גאָרדאָן טאמפסאן, פרעזידענט פון דער באַסטאָנער אָפּטיילונג פון דער וואומענס טרייד יוניאן ליג.

לאָקאל 178 אין פאָל ריווער אונטער דער לייטונג פון ברודער וויליאם ראָס טוט זעהר נוצליכע ארבייט. אין לאָקאל זיינען אָרגאַניזירט 600 ארבייטער פון די 7 טשילדדענס דרעס און הויז דרעס-שעפער אין שטאָרט. דאס באמיהט זיך איצט צו אָרגאַניזירען דעם גרויסען פא- דזשאמא שאַפ אין ניו בערפאָרד און ער האָט גוטע אויס- זיכטען אויף ערפאָלג.

אן עהנליכע פיאָנערען-ארבייט טוט איצט מרס. טאָמפ- סאָן אין טשיקאָפּי פאָלס, וואו עס געפינט זיך א גרויסע

אָנדערווער פעקטאָרי. דער סקוירט מאכער לאָקאל 33 אין באַסטאָן האָט ניט לאַנג צוריק געהאט אן אויספלוג אין ארבייטער רינג קעמפ. אין דיווע טרייד זיינען 12 שעפער אָרגאַניזירט. עס זיינען אָבער פאָרען עטליכע ניט-יוניאן שעפער, וואָס דארפען אָרגאַניזירט ווערען. די יוניאן וועט דאָס סאָן אין דער גאָר גאָהענטער צוקונפט.

לעצטענס האָט זיך ביי אונז אנטוויקעלט א רעס- טירינג-געפאָר, וואָס ווייזט ארויס איהר העסליכען פרצוף אין עטליכע דרעס-שעפער אין באַסטאָן. איך האָב, אז די אינטערנעשאָנאל וועט זיי אויסראָטען ווי די ראַצען. מיר וועלען ניט רוהען ביז מיר וועלען זיי פאָלשטענדיג עוקר מן השורש זיין פון באַסטאָנער מארקעט. די דאָ- זיגע גענג, וועלכע „פראָטעסטעט“ די עטליכע דרעס-שע- פער, לעבט ניט בלויז פון חסד פון די באלעבאָטיס נאָר זיי האָבען נאָך די חוצפה צו צווינגען די ארבייטער אז זיי זאָלען זיי צאָהלען א טעקס פאר „פראָטעסטאָן“.

„קען יו ביט איט?!”

ערפאלגרייכע יוניאן-ארבייט אין באסטאן

פון ווייס-פרעזידענט פיליפ קרעמער
מענדזשער פון דער באסטאנער דזשאָינט באָארד

די פירמע ווארטאָו און פראנק אין אנטלאפער מיט איהר שאפ קיין טאונטאן, מאסאטשוסעטס, כדי אויסצו- מידען יוניאן-באדינגונגען. מיר האבען איהר ניט אויפ- געהערט צו טרעטען אויף די פיס. נאך א פינף-וואָכיגער אונטערזוכונג פון דער פירמע'ס ביכער, איז זי אויפגע- פאדערט געוואָרען צוריקצוצאהלען צוויי טויזענט דאלאר "בעס פעי". זי האט איהר קיים אפגעלירט צו דעם הויפט אָפּיס פון דער קאָד אויטאָריטי אין ניו יאָרק. ביז איצט איז נאך קיין אורטייל ניט ארויסגעגעבען געוואָרען.

מיר אין באסטאן האבען זאָרגען מיט דעם קאָד קאמפליענס אָפּיס, ווייל ער האט ניט קיין געניגענדען אַקאָנטינג סטעף פאר דעם באסטאנער גענעראל. די יוניאן איז זעהר אומצופרידען מיט דער קליינער צאָהל מענשען אין אַרטינען אָפּיס, וואָרים אויב מען זאל אזוי ווייטער אָנגעהן מיט דער אַרבייט וועט די אונטערזוכונג דארפן דויערען צוויי יאָהר. דער שרייבער פון אַט די שורות האט דעם דאָזיגען ענין פאַרנעבראכט פאר דער ניו יאָר- קער דרעס אויטאָריטי און האט פארלאנגט א פאַרנעמע- רונג פון באסטאנער סטעף כדי צו באפרידיגען די נויטען פון באסטאנער מאַרקעט.

אין באסטאן ווערט די קלאָוק-פראָדוקציע לויט דעם אַנרימענט וואָס מיר האבען מיט די באַלעבאָטיס אויסגע- אַרבייט אויף דעם באַזיס פון יואָך-אַרבייט. לעצטען מאַי האבען מיר צוגעשטימט צו אַן אויסגלייך בנוגע אַ פלאַן פאַר דער אַרבייט-צייט פאַר פלאנעל ספּאַרטס-קליידער, כדי מעגליך צו מאכען פאַר קלאָוק-מאַנופּעסטורערס אויס- צואַרבייטען דיזען סאַרט סחורות אויף דעם גרונד פון וואָכען-אַרבייט און צו ערמעגליכען די אַרבייטער אין מדיד צו האבען אַרבייט אויף נאָך עטליכע וואָכען. עס איז אָבער פאַרשטאנען געוואָרען, אז אזוי שנעל ווי מען וועט אָנפאַנגען מאכען סעמפּעלס פאַר דעם פּאַל-סעזאָן וועט ווידער חל זיין דער רעגולערער וויידזש סקיל. דאָס זעלבע איז אויך חל אויף באַנייטע באשטעלונגען פאַר אלטע ספּרינג גאַרמענטס, און אויך אז די אַנטשעדינגונג פאַר דעם 1טען מאַי לינעל האלידיי טוען אויסגעצאָהלט ווע- רען לויט דעם אלטען וויידזש-סקיל.

עטליכע קלאָוק פירמעס, ווי די אינטערנעשנאַל קלאָוק קאָ., ווערנאָן בראָס, גרינבערג און סערקאט, עפ- שטיין קלאָוק און עטליכע אַנדערע קליינע פירמעס, האבען אָנגעפאַנגען אַרבייטען סעמפּעלס לויט דעם ספּרינג-סקיל. מיר האבען אָבער גלייך אָפּגעשטעלט דיזען פאַרזוך און האבען די באַלעבאָטיס געצוואונגען צוריקצוצאהלען דעם אונטערשייד צווישען דעם ספּרינג און רעגולערען וויידזש- סקיל.

אין עטליכע שטעטער האט זיך די אַרבייט שוין אָנ- געפאַנגען, און דאָס איז אַ צייכען, אז מיר מענען ערוואַר- טען אַ גוטען פּאַל-סעזאָן.

פרעזידענט דובינסקי'ס באשטימונג פון ברודער דיר- וויד גינגאָלד אלס אָרגאַניזער פאַר דער באסטאנער רייז- קאָוט מאַכער יוניאן האט שוין געבראכט גוטע רעזול- טאַטען. די אַרבייטער אין מדיד ווידען פאַר אינטערעסירט געוואָרען און עס מערקט זיך אַ ווידער- אויסלעבונג פון דער ריינקאָוט מאַכער יוניאן אין אונזער שטאָדט. ברודער גינגאָלד האט געמאכט די העדקוואַר- טערס פון דער יוניאן אין אונזער דזשאָינט באָארד. ביז איצט האט ער באזוכט אַ געוויסע צאָהל מאנופּעסטור- דערס און גרייט צו דעם באַדען פאַר אַן אלגעמיינעם קאמ- פּיין אין ריינקאָוט מדיד. דעם 12טען יולי האט ער גע- האט אַן ערפאלגרייכען מיטינג מיט די ריינקאָוט-אַרביי- טער פון לאַקאָל 24 ריינקאָוט מאַכער יוניאן און אַ פריי- וויליגע קאָמיטע פון 76 יוניאן-לייט אין אויסגעוועהלט געוואָרען אָנצופיהרען מיט'ן קאמפּיין. יעדען אָוועג וויד

געמאַסטען מיט דער מאָס פון אונזער לאַקאָלען צו- שטאַנד, האָבען מיר געהאַט אַ גוטען ספּרינג-סעזאָן. עס איז געווען אַ היבש ביסעל אַרבייט אין די שטעטער און אונזערע באַלעבאָטעס האָבען פאַרדינט אַ דאלאַר. אין משך פון די לעצטע עטליכע חדשים זיינען מיר געווען שטאַרק פאַרנומען מיט אויסטראַטען די פאַרלעצונגען, וואָס מאַכע פירמעס באַנעהען גענען דעם אַנרימענט און קאָד. דער דירעקטאָר פון דער אַרטינער, קאמפליענס באָארד, מר. גרעפּטאָן, אַבאָט, האט אונז געהאַלפּען אין אונ- זערע באַמיהונגען, און מיר האָבען אלעס אָנגעווענדעט אַז די באַלעבאָטעס זאָלען באַקומען "בעס פעי" דאָרט וואו זיי זיינען געקרויטעט געוואָרען.

באזונדערס האָבען מיר זיך פאַרלעגט אויף די ניט- יוניאן שטעטער, און מיר זיינען געווען זעהר ערפאלגרייך אין אונזער אַרבייט. מיר האָבען אויפגעדרעסט אַ גרויסע צאָהל פאַרלעצונגען, און מיר האָבען אַנטשלאָסען אָנגע- פאַנגען צו מאַכען אַ סוף צו אַט דעם צושטאַנד. אַלס רעזולטאַט פון אונזער אַקטיוויטעט האָבען פּאַלנענדע שט- פער געמוזט צוריקצאהלען באדייטענדע סומעס געלד צו וויערע באַלעבאָטעס: אדעליין דרעס קאָ., וואַטערטאָן; דאָניס מאנופּעסטורירינג, סאַמערוויל; וואַרטמאַר דרעס קאָ., דזשאַמייקאַ פּלעיַן; סאַלין דרעס קאָ., באַסטאָן, און די נאָרמאַן ראפּאַלע קאָ., באַסטאָן.

מיט אַ קורצער צייט צוריק האָבען מיר געהאַט אַ קאָנפערענץ מיט די "אַסאָשיאטעד דרעס מאנופּעסטור- רערס", און מיר האָבען פון זיי פאַרלאַנגט אַ באַלדיגע אונטערזוכונג אין די שטעטער כדי פּעסעצושטעלען צי די פּאַלנענדע אַנרימענט און קאָד פאַרשריפטען ווערען אָפּ- געהיט: (1) מינימום וויידזש סקיל; (2) איין און אַ האַלבע שטונדע פאַר אַ שטונדע אָווערטייט אַרבייט; (3) צי סעמפּעל מאַכער אַרבייטען שטיק-אַרבייט אָנשטאַט וואָכען-אַרבייט; (4) אַרבייט מיט ניט-יוניאן קאָנמראַק- טאָרס. מיר זיינען געקומען צו אַ פאַרשטענדיגונג, אַז דאָס אויסגלייכונגס-ביוראָ פון דער קאָד אויטאָריטי מיט מר. אַבאָט אַן דער שפיץ זאָלען דורכפיהרען די דאָזיגע אונטערזוכונג.

איך גלויב, אז עס שאָדט ניט ווען מיר וועלען דער- מאַנען, אַז ווערענד אונזערע באַמיהונגען פּעסעצושטעלען וואו עס קומען פאַר פאַרלעצונגען גענען קאָד און אַנר- מענט האָבען מיר אויסגעפונען אַז די פאַרלעצונגען קומען לידער אויך פאַר אין יוניאן-שטעטער. אויך אין דיזע שטעטער האָבען מיר דורכגעפיהרט, אַז די אַרבייטער זאָלען באַקומען זייער "בעס פעי". צווישען דיזע שטעטער האָבען זיך געפונען די לעווין און פרידמאַן דרעס קאָ.; די יומהפּול דרעס קאָ., און ביי פיערס און סינעל.

ברעה אין נאנצען צו שליסען דעם שאפ. האָבען מיר זיך באַמיהט אַז די אַרבייטער זאָלען האָבען זייער חלק אַר- בייט.

קליוולאַנד וועט אַ חוץ אלעם איצט ווערען אַן אַק- טיוו פעלד אין דעם נאַציאָנאַלען קאמף צו אַרנאניזירען די ניט-גוטס אינדוסטרי. קליוולאַנד איז איינער פון די גרעסטע "ניט-גוטס אַפּעירעל מאַרקעטס" אין לאַנד; עס גע- פינען זיך דאָ 12 מילס וואס באשעפטיגען צווישען 7 און 8 טויזענט אַרבייטער.

איך האָב געמאכט אַן אונטערזוכונג אין דער קליוו- רענדער ניט-גוטס אינדוסטריע אויפ'ן פאַרלאנג פון ברודער דובינסקי, כדי עס זאָל אונז דינען אלס אַ שטיצ-פונקט אין אונזער נאַציאָנאַלען אַרנאניזאַציאָנס קאמפּיין. דער הויפט אָפּיס פלאַנט אָנצושטעלען אַ פעלד-אָרגאַניזירען און מיר ער- ווארטען פרעזידענט דובינסקי'ס באזוך אין צוזאַמענהאַנג מיט אַט דעם קאמפּיין.

יוניאז-נייעס פון סאן פראנציסקא

פון סעמינעל ה. ווייהם

באזונדערס צופרידען, וואס זיין אָפּים וועט זיך געפינען אין אונזער שטאָדט. מיר ערוואַרטען איהם דאָ אין דער גאָר גאָהנטער צוקונפֿט.

אונזער לאָקאַל האָט צוזאַמען מיט אלע אנדערע אינטערנעשאַנאַל אָרגאַניזאַציעס ביים פּאַסיפֿישען קאָסט באַשלאָסען צו באַשטייערען אלע מיטגלידער פון אַן 1-דאָלאַרדיגען אָפּצאָל פאַר אָרגאַניזאַציעס צוועקען צווישען די אַרבייטער פון אַזעלכע טיילען אין דער אינדוסטריע, וועלכע זיינען גאָר נישט אָרגאַניזירט. דער טעקס וועט אָנפאַנגען נעצאָלט ווערען דעם ערשטען דזשוליי 1934. אונזער יוניאָן האָט אַ סך בייגעטרענען דערצו, אַז עס זאָל אין אונזער שטאָדט אָרגאַניזירט ווערען די אַנטי סוועט שאַפּ ליג, וועלכע האָט די אויפגאַבע דורך עפענטליכע מיטינגען צו וועקען די אויפמערקזאַמקייט פון פובליקום צו די איבלען, וואָס הערשען אין די סוועט שעפער פון דער שטאָדט, און ספּעציעל אין דעם טשיינאַ טאָן סעקשאָן. די ליג איז גרייט צו שטיצען דעם קאַמפּיין פון דער אינטערנעשאַנאַל צו אָרגאַניזירען די סוועט שעפער אין טשיינאַ טאָן, וואָס ווערט איצט פון אונז צוגעגרייט.

אונזער דער פיהרונג פון ברודער טעדי גאָלדשטיין, טשערמאַן פון אָרגאַניזאַציעס דעפּאַרטמענט, ווערט איצט צוגעגרייט אַן אָרגאַניזאַציעס קאַמפּיין צווישען די נייט גורם אַרבייטער וואָס באַלאַנגען אונזער אונזער יוריס-דיקציע. אַזוי שנעל ווי די נייטגורם שעפער וועלען זיך עפענען וועט דער אָרגאַניזאַציע-קאַמפּיין זיך אָנפאַנגען. מיר ערוואַרטען צו אָרגאַניזירען די שטיקערס און די שפּיר נערס און וועלען זיי דאָן אָרגאַניזירען אין אַ דזשאַינט קאָנסיל לויט דעם ניו יאָרקער מוסטער. ווערענד דער גאַנצער „סלעק טיים“ האָבען מיר אָנגעפירט אַ לעבע-דיגע בילדונגס-טעטיגקייט. די באַריכטען פון דער שיקאַ-גאָר קאָנווענשאָן זיינען געווען אַ קוואַל פון באַזונדערער באַגייסטערונג.

דער סטרייק פון די מאַרין אַרבייטער איז פון אונז זעהר לאָיאַל אונטערשטיצט געוואָרען. אויף זייער רוף האָבען מיר באַשטייערען אלע אַרבייטער, וואָס אַרבייטען לטובת די סטרייקערס. נייט געקוקט דערויף, וואָס עס איז געווען „סלעק טיים“ און פילע באַלמעלאַכעס האָבען בלויז געאַרבייט אַ טאָג אָדער צוויי אין דער וואַך, האָבען זיי אלע געצאָהלט דעם סטרייק-טעקס. מיר האָבען צוגע-טראָגען 750 דאָלאַר צו דער סטרייק קאַסע. ווען עס איז פאַרגעקומען די לויז פון די צוויי אַרבייטער, וואָס זיינען דערשאַסען געוואָרען פון דער פּאַליציי, האָבען אונז זעכס מיטגלידער פרייוויליג אַוועקגעלעגט די אַרבייט און זיינען געגאַנגען צאָהלען דעם לעצטען כבוד צו די נע-פאַלענע מאַרטירער. ווי אייך איז מסתמא באַקאַנט, האָט אונזער יוניאָן זיך אויך באַטייליגט אין גענעראַל-סטרייק.

אנערקענונגס רעזאָלוציע

מיר, די אַרבייטער פון „בוירק פרעס ענד בוירק“, ווילען דאָ אויסדריקען אונזער דאַנקבאַרקייט צו ברודער הימעלפאַרב, ביזנעס אידזשענט פון לאָקאַל 22, פאַר זיין גוטער אַרבייט פאַר אונזער שאַפּ און אויך פאַר העלפען אונז קריגען צוריקגעצאָהלט אַ סומע אלס „בעק פּעי“ פון אונזער אַרבייטס-געבער.

מיט יוניאָן גרוס:

א. הייסלער,

ניימחעז ראָזענבלום,

סעם ערדלמאַן,

לעז מאַטעל,

מאַריס זאָלאַן,

דזשאַ קאַלאַש,

די קאָמיטע פון שאַפּ.

עס איז די סיינונג פון אלטע קלאָקמאַכער אין סאַן פראַנציסקאָ, אַז דער לעצטער סעזאָן אין דער קלאָק-אינ-דוסטריע איז געווען איינער פון די ערנסטע אין די לעצטע יאָהרען. פונדעסטוועגען איז די קלאָקמאַכער יוניאָן לאָקאַל 8 אַרויס פון סלעק-סעזאָן אומבאַרירט. מיר האָבען מעהר ווי אָנגעהאַלטען אונזערע אלטע פּאַזיציעס; מיר האָבען אין דיזער צייט אַריינגענומען אין דער יוניאָן אַרבייטער וועלכע זיינען צוליב פאַרשיידענע אורזאַכען נייט געווען אָנגעשלאָסען אַן אונזער אָרגאַניזאַציע. עס איז צווייפּעלהאַפּט צי עס געפינט זיך אַ האַלבער מנין קלאָק-מאַכער אין סאַן פראַנציסקאָ וואָס זיינען נייט אָרגאַניזירט. אָבער אויך זיי וועלען גאָר אין גיכען באַלאַנגען צו דער יוניאָן.

דער אופן, מיט וועלכען די יוניאָן-מיטגלידערשאַפּט ווערט פאַראַינטערעסירט מיט דער יוניאָן אין סלעק צייט, שאַפּט גרויס פאַרגעניגען אלע אַקטיווע יוניאָן טוער און דער אלטער גוואַרדיע, וועלכע האָבען אָפּגעהיט די יוניאָן-פּאַהן אין צייטען ווען די יוניאָן האָט שוין געהאַלטען ביים אונטערנעהן. אַפילו די באַלעבאַטיס האָבען דער-פיהלט, אַז איצט איז די יוניאָן עטוואָס מעהר ווי אַ ווע-טער-אָנגעלענענהייט וועלכע מען קען אָפּווישען מיט'ן ווינט. אויף דער קאָנפערענץ פון דער „פעקס פיינדינג קאָ-מיטע“ פון דער קאָסט און סוט קאָוד אַטאָריטי האָבען די מאַנופּעקטשורערס פאַרלאַנגט אַז דער ווידזשעס אונ-טערשייד אויף דער פּראָדוקציע צווישען דער איסט און וועסט זאָל געהעכערט ווערען ביז 25 פּראָצענט. די יוניאָן האָט באַוויזען אַזוי צו רעפּרעזענטירען די אינטערעסען פון די אַרבייטער אין פאַרגלייך מיט ניו יאָרקער באַדינ-גונגען אַז די באַלעבאַטיס האָבען פאַלען געלאָזט זייער פאַרלאַנג און האָבן דאָן געמאַכט דעם אָנשטעל אַזוי ווי זיי וואָלטען גאָרניט געפרעגט.

ברודער ישראָל פיינבערג, דער ווייס-פרעזידענט פון דער אינטערנעשאַנאַל, וועלכע איז געקומען צו פליהען פון דער אינטערנעשאַנאַל קאָנווענשאָן אין שיקאַגאָ דירעקט צו די קאָנפערענצען אום צו העלפען פאַרטרעטען די אינ-טערעסען פון דער יוניאָן אין לאָס אנדזשעלעס און אין סאַן פראַנציסקאָ האָט אַ סך געהאַלפּען כדי ווי געהעריג צו פאַרטרעטען די יוניאָן אינטערעסען פאַר די עקס-פערטען פון דער קאָמיטע.

די קלאָק און דרעס מאַכער לאָקאַלס ביים פּאַסי-פישען קאָסט זיינען זעהר צופרידען, וואָס ברודער פיינ-בערג וועט לויט דעם באַשלוס פון דער קאָנווענשאָן בליר כען ביים פּאַסיפֿישען קאָסט און וועט דירעקט אָנפירען מיט די אַקטיוויטעטען פון דער יוניאָן אין דיזער געגענד. די מיטגלידער פון דער סאַן פראַנציסקאָ יוניאָן זיינען

צווישען דער יוניאָן און די סופּיריאָר קלאָק קאָ. די פירמע האָט געלאָזט וויסען דער יוניאָן, אַז זי געהט אַרויס פון ביזנעס און לייזט אויף דעם שאַפּ. גאָר אַ גענויער אונטערזוכונג האָט די יוניאָן אויסגעפונען אַז די סופּיריאָר קלייבט זיך צו עפענען אַ שאַפּ אין אַ שטעדטעל נייט ווייט פון טאָראַנטאָ און אַז זי האָט חשק צו אַרבייטען אויף נייט-יוניאָן באַדינגונגען. די יוניאָן האָט גלייך פּראָקלאַ-מירט דעם סטרייק געגען דער פירמע, און מען אינפאָר-מירט אונז אַז דער סכסוך וועט מסתמא באַלד אויסגע-גליכען ווערען.

פרעזידענט דובינסקי האָט בעת זיין באַזוך אין טאָ-ראַנטאָ געהאַט אַ באַראַטונג מיט דער דזשאַינט באַאָרד און האָט אַדרעסירט אַ מאַסען-מיטינג אין ספּאַדינאַ האָל, צו וועלכען עס איז געקומען די גאַנצע טאָראַנטאָ מיט-גלידערשאַפּט.

פרעז. דובינסקי'ס באזוך אין מאנטרעאל און מאראנא

די ארבייטער זיינען דעם מאל אנטשלאסען זיך צו ארגאניזירען און צו קעמפן, ווארים זיי האבען איינגעזעהן, אז אלע צרות נעמען זיך דערפון, וואס זיי זיינען ניט געווען ארגאניזירט.

לויט ווי עס קוקט אויס, איז עס בלויז א פראגע פון טעג און דער סטריק אין מאנטרעאל וועט מוזען פראגלעאטירט ווערען. עס קען זיין, אז ווען די „גערעכטיגקייט“ וועט דערגרייכען די לעזער וועט דאָרט דער גענעראל סטריק זיין א פאקט.*

פון מאנטרעאל איז פרעזידענט דובינסקי אָפּגעפאָרן רען קיין מאראנא.

מאראנא האט לעצטען יאנואר דורכגעמאכט א גענעראל סטריק, און עס איז דער מאראנא'ר יוניאן געלונגען צו ארגאניזירען די דארטיגע קלאָקמאַכער אין אזא מאָס ווי נאָך קיינמאל בעפאר. פונדעסטוועגען האָבען די מאראנא'ר ברידער פאר זיך א האַרבען פראָבלעם. די פראגע שטאמט דערפון וואָס די דארטיגע קלאָקמאַכער האָבען געהאַט א זעהר שלעכטען סעזאן און פילע אַרבייטער זיינען געווען און געבליבען אָהן א דזשאב. די שלעכטע סעזאָנען אין מאראנא נעמען זיך דערפון, וואָס דער מאנטרעאלער ניטיוניאן מאַרקעט קאָנקורירט מיט מאראנא. פילע באלעבאַסטיס געהען אריין אין די דזשאב־בינג בינעם און ליזען אויף זייערע אינסיד־שעפער. די אַרבייטער בלייבען אָהן אַרבייט און די יוניאן האָט דאָן די צרות און זאָרגען. די יוניאן זוכט צו ליזען דעם אָנ־געוועהטאָנען פראבלעם דורך קירצערע אַרבייט־שטונדען. דעם 20טען דזשון האָט די מאראנא'ר דזשאַינט באַאָרד אָפּגעהאַלטען א גרויסען אַלגעמיינעם מיטגלידער מיטינג, וואו די דאָזיגע פראגע איז פארהאנדעלט געוואָרען. ווייט־פרעזידענט סאלוואטאָרע נינפא איז געקומען פון ניו יאָרק ספעציעל צו דיזען מיטינג. ער האָט אַדרעסירט דעם מיטינג און האָט פאַרגעשלאָגען, אז די דזשאַינט באַאָרד זאָל אַבסאָלוט באשטענען דערויף און די אַרבייט־צייט זאָל געשניטען ווערען פון 44 אויף 40 שטונדען א וואָך און אז עס זאָל ניט ערלויבט זיין צו אַרבייטען אַווערט־טײַם.

אַרבייט־סלאָזינקייט איז אָבער ניט דער איינציגער דאָרן פון דער יוניאן. די לאָקאַל דזשאַבערס און מאַנכע מאַנופּעקטשורערס מאַכען א טייל פון זייערע פראָדוקטען אין אויטסייד־שעפער און אין די לעצטע חרשים האָבען זיי אָפּען און אָהן שום בושע אָנגעפאַנגען פון זיך אַראָפּ־צואוואַרפֿען יעדע פאַראַנטוואָרטליכקייט פאַר אַרבייט־סלאָזינקייט דינגונגען אין די אויטסייד־שעפער. די מאראנא'ר יוניאן איז געקומען צום באשליס, אז עס מוז גלייך עטוואָס געטאן ווערען כדי א סוף צו מאַכען צו דיזען כאַאָטישען צושטאַנד און זי איז גלייך צוגעטראָטען צו אַנטשלאָסענע האַנדלונגען. זי האָט גערפּען א סטאַפּעדזש אין דער גאנצער אינדוסטריע, כדי צו וואַרען די באלעבאַסטיס, אז די יוניאן וועט אזא צושטאַנד ניט מעהר דולדען. דער סטאַפּעדזש איז גערופּען געוואָרען אויף דעם 18טען דזשוליי און די גאַנצע קלאָק אינדוסטריע איז אָפּגעשטעלט געוואָרען. דער איינדרוק פון סטאַפּעדזש האָט איבערצייגט די באלעבאַסטיס, אז די יוניאן איז גרייט און בכח אָפּצו־שטעלען די גאַנצע קלאָק־אינדוסטריע אויב די באלעבאַסטיס וועלען ניט איינזעהן אז די באדינגונגען אין דער אינדוסטריע און אין די שעפער מוזען באלד פאַרבעסערט ווערען. די אַרבייטער פון די אינסיד־שעפער זיינען צו־ריקגעגאַנגען צו דער אַרבייט אויפ'ן פאַרלאַנג פון דער יוניאן. די באלעבאַסטיס פון די אויטסייד־שעפער וועלען אזוי לאַנג שטעהן אין קאַמף ביז די דזשאַבערס וועלען ניט קומען צו א פאַרשטענדניש מיט דער יוניאן.

נאָך בעפאַר דעם סטאַפּעדזש איז געקומען צו א סכסוך

אויף דעם דרינגענדען פאַרלאַנג פון די אינטער־געשאַנאַל אַרגאַניזאַציעס אין קענעדיע, האָט פרעזידענט דובינסקי פאַריגען מאַנאַט באַזוכט מאַנטרעאל און טאָראָנטאָ. ער האָט דאָרט פאַרבראַכט צוויי טעג, דעם 21טען און 22טען יולי.

אין מאַנטרעאל געהט אָן א לעבעדיגער קאַמפּיין. זינט פיר חדשים גרייטען זיך דאָרט די קלאָקמאַכער צו א באַדען פאַר א גענעראַל סטריק. ברודער בערנאַרד שעקל, וועלכער האָט אָנגעפיהרט מיט דעם קאַמפּיין פון די שיקאַגאָ'ר דעם און אַנדערווער מאַכער, איז דער אַרגאַניזאַטאָר פון מאַנטרעאלער קלאָק־מאַרקעט איז זינט די לעצטע עטליכע יאָהר אין גאַנצען דיסאָרגאַניזירט. פאַרוואָס צו אַרגאַניזירען די אַרבייטער איז געמאַכט געוואָרען אין 1931 און 1933, און כאַטש די אַרבייטער זיינען דאָרט עקספּלואַטירט געוואָרען אויף א גרויסען שטייגער האָט זיך דער פאַרוואָך ניט איינגעגעבען. אַפילו שוין נאָכדעם ווי עס האָט זיך די מאַראַנא'ר קלאָק־מאַכער איינגעגעבען לעצטען ווינטער צו אַרגאַניזירען א שטאַרקע יוניאן, זיינען די מאַנטרעאלער קלאָקמאַכער נאָך אַלץ געבליבען אין גאַנצען הילפלאָז.

דעם ערשטען ריהרעוודיגען שריט פון דער קלאָקמאַכער דזשאַינט באַאָרד אין מאַנטרעאל האָט געמאַכט ברודער שעקל דערמיט וואָס עס איז איהם געלונגען צו אַרגאַניזירען די קאַטערס פון דער קלאָק אינדוסטריע. ער האָט עס דערגרייכט דורך א קורצען סטריק, וואָס האָט געדויערט עטליכע טעג אין אָנפאַנג פון מאַנאַט מערץ. דורך אָס דעם סטריק האָבען די קאַטערס אויס־געקעמפט יוניאן־אַנערקענונג און כמעט אַלע קאַטערס פון שטאַדט זיינען אַרגאַניזירט געוואָרען. דער זיג פון די קאַטערס האָט געדינט אַלס באַנייטערונג פאַר די אַרבייטער אויך פון אַנדערע דעפאַרטמענטס און האָט געהויבען דעם ענטוויקלונג און קאַמפּס־לוסט פון די אַרבייטער אין גאַנצען טרייד. זינט דעמאָלט האָבען מיר געהאַט א שעהנע צאָהל ערפּאָלנרייכע מיטינגען און די אַרבייטער־גרייטען זיך צו א גענעראַל סטריק און האָפּען אויסצוקעמפּען בעסערע אַרבייט־באַדינגונגען.

דעם 7טען דזשוליי האָט די יוניאן אַרויסגעשיקט א בריוו צו אַלע קלאָק־מאַנופּעקטשורערס, וועלכער האָט גע־שילדערט דעם שלעכטען צושטאַנד פון די אַרבייטער צו־ליב דעם וואָס די אינדוסטריע איז ניט אַרגאַניזירט. דער בריוו האָט אָנגעוויזען דערויף, אז אין איינקלאַנג מיט דער טראַדיציע פון דער אינטערנאַציאָנאַל איז די יוניאן באַמיט צו פאַרהינדערען א סטריק, אויב זי וועט נאָך אויף א פרידליכען אופן קענען פאַרבעסערען די לאַגע פון די 2500 קלאָקמאַכער אין מאַנטרעאל.

אום צו דערפיהרען דעם אַרגאַניזאַציאָנעל קאַמפּיין צו אן איינדרוקספולען פונקט, האָט די יוניאן באשלאָסען צו מאַכען א סטאַפּעדזש, וועלכער האָט אַנגעזאָלט דינען אַלס מאָביליזאַציאָנעל־פּראָוואו צו א גענעראַל סטריק. דער מאָביליזאַציאָנעל רוף האָט זיך גלענצענד איינגעגעבען. מאַנטאָ, דעם 23טען דזשוליי, דריי אַזייגער גאַכמיטאָג, האָבען זיך אַלע שעפער אָפּגעשטעלט. עס איז גערופּען געוואָרען צו דעם צוועק א מאַסען־מיטינג אין אוידיטאָריום האָל, 375 אַנטאַריאָ סטריט. דאָס איז איינער פון די גרעסטע האָלס אין שטאַדט. פרעזידענט דובינסקי איז איינגעלאָדען געוואָרען צו דיזען מיטינג אַלס הויפּט רעדנער. דער מיטינג איז געווען דער גרעסטער אין דער געשיכטע פון דער מאַנטרעאלער קלאָקמאַכער יוניאן. נאָכ'ן מיטינג האָבען העכער 1400 מיטגלידער געשטימט צו באַפולמעכטיגען די דזשאַינט באַאָרד צו רופּען א גענעראַל סטריק. בלויז 65 האָבען געשטימט דאָגעגען. דער מיר טינג האָט געטראָגען א זעהר ענטוויקסטישען כאַראַקטער.

(*) דער סטריק אין מאַנטרעאל איז אויסגעמיידט געוואָרען דורך דער נאָכגעבינקייט פון די באלעבאַסטיס.

SEP 12 1934

N Y Pub Library
42 St 3 Ave
City

GERECHTIGKEIT (*Justice*)

גערעכטיקייט

Vol. XVI. No. 8.

Jersey City, N. J., September, 1934

Price 10 Cents



„ווען די רייזגע ארבעט פון עלף מיליאן
ארבייטסלאזע וואלטען זיך עס ארויסגעלאזען
לייבאר דע מארשירען אין די גאסען און פא-
דערען זייער רעכט אויף ארבייט, וואס פאר א
דעמאנסטראציע דאס וואלט געווען!“

איטאליענישע סאציאליסטען דאנקען די אינטערנעשאנאל

(ל'אפריל איטאליאנא), וואס ווערען ארויסגעגעבען פון דער סאציאליסטישער פארטיי און פון די איטאליענישע פערערישן און לייבאר און ווערען אריינגעשמוגעלט קיין איטאליען; מיר דארפן נעלד פאר געהיימע ארגאניזאציעס ארבייט און צו שטיצען די פאמיליעס פון די קרבנות פון פאשיזם.

אויך פאר די גענאסען, וואס זיינען אין איטאליען אונטער פארדאכט; מיר דארפן נעלד צו ערפילען די אויפגאבע וואס מיר האבען אויף זיך גענומען מיט גלויבן און ענטווארען. טויזענדער איטאליענישע גענאסען, וואס לעבען אין גלות אין פראנקרייך און אין ענגלאנד און די שווייץ האבען די גאנצע צייט געשטיצט אונזער אונטערנעמונג.

מיר האבען באקומען שטיצע פון די אייראפעאישע סאציאליסטישע באוועגונג און פון טרייד אינטערנאציאנאל נאל אזוי לאנג ווי מיר זיינען געווען די איינציגע קרבנות וואס האבען געליטען פון פאשיזם און פון דער דיקטאטור.

אונזערע ארבייטער קענען אונז לידער איצט ניט אזוי פיל העלפען ווי אמאל און די אייראפעאישע ארגאניזאציעס מוזען איצט אויך העלפען די דייטשע און עסטרייכישע גענאסען. אבער נאך איצט נויטיגען מיר זיך באזונדערס אין הילף, ווייל די מעגליכקייטען אין איטאליען זיינען קיינמאל ניט געווען אזוי גינסטיג ווי איצט.

די סאציאליסטישע פארטיי און די טרייד יוניאנעס אין איטאליען זיינען אלעמאל געווען צוזאמען. און אויך איצט, אין מאמענט פון נויט, בעטען מיר אייך געמיינזאם, אז איהר זאלט אונז העלפען. אזוי שנעל ווי מיר האבען זיך דערוואוסט ווענען אייער קאנווענשאן באשלוס, האבען מיר געהאלטען פאר פאסיג זיך צו אייך צו ווענדען מיט דעם פארלאנג, אז איהר זאלט אונז העלפען, און יעדע סומע וואס איהר וועט אונז שיקען וועט באגעגענט ווערען מיט טיפער דאנקבארקייט.

א דאנק אייך, קאמערעד דובינסקי, א דאנק אייך אלעמען קאמערעדען פון דער א. ל. ג. וו. י. מיר ווילן שעהן אייך מעהר מאכט און גרעסערען פארטנעזעצטען ערפאלג און סאלוטירען אייך אין נאמען פון אינטערנאציאנאל נאלער ארבייטער סאלידאריטעט.

פרעזידענט דובינסקי האט די איטאליענישע סאציאליסטען אין פאריז גלייך געלאזט וויסען, אז זיי וועלען באקומען א גערעכטען טייל פון די נעלדער וואס וועלען געזאמעלט ווערען פאר'ן סופציג טויזענט דאלאר פאנדר.

מיט א קורצער צייט צוריק האט די אינטערנעשאנאל דערהאלטען א באגייסטערטע באגריסונג פון די איטאליענישע סאציאליסטען אין אויסלאנד. דער בריוו איז אדרעסירט צו פרעזידענט דובינסקי און לייענט זיך ווי פאלגט:

„סיערער ברודער און קאמערעד דובינסקי: „מיר האבן נאך וואס באוויזן דורכצולעזען דעם באריכט פון דער ערפאלגרייכער קאנווענשאן פון דער אינטערנעשאנאל ליידס נאמענט וואירקערס יוניאן אין שריקא, וואס איז אפגעהאלטען געווארען פארינען מאנאט. אייער באשלוס צו אונטערשטיצען מאראליש און פינאנציעל דעם אנטיפאשיסטישען קאמף, האט אין אונז אלע מען ארויסגערופען א געמיהל פון פרייד און דערהויבונג און האט אין דערוועלטער צייט אונז ערמוינט פארטצוועצען דעם קאמף פאר פאליטישער פרייהייט פון אונזער באליבט פאטערלאנד, וואו אונזערע ברידער און שוועסטער, די איטאליענישע ארבייטער, ווערען אונטערדריקט פון א בארבארישען פאשיסטישען רעזשים.

„מיר פיהלען זיך פארפליכטעט אייך, אייערע מיט ארבייטער און באזונדערס אונזערע איטאליענער שוועסטער און ברידער אויסצודריקען דעם העכסטען גראד פון דאנקבארקייט. עס זיינען ניט פאראן קיין ווערטער, וואס זאגן לען כחה זיין אויסצודריקען ווי מיר פיהלען ווענען אייער באשלוס צו העלפען אלע די יעניגע וואס נויטיגען זיך אין הילף אין זייער קאמף געגען פאשיזם.

„דא אין פאריז האבען די איטאליענישע סאציאליסטישע און טרייד יוניאניסטען די עלטסטע אנטיפאשיסטישע ארגאניזאציע. זי פיהרט דעם קאמף געגען די פאשיסטישע רעגירונג אין איטאליען. אונזער ארבייט איז ניט אומזיסט. טויזענטער ליפלעס און צייטונגען פארשפרייטען די אידעאלען פון סאציאליזם און טרייד יוניאניזם און וועקען די ארבייטער צום קאמף מיט זייערע אונטערדריקטער.

„די ארבייט איז א שווערע און געפערליכע און אונזערע קאמערעדען באצאלען פאר זייער לאיאלטעט צו דער באוועגונג מיט יאהרען פריזאן און מיט זייער לעבען. דער קאמף געהט אבער אן נאך אינטענסיווער און ווירקזאמער.

די איינציגע און זעהר וויכטיגע שטערונג איז דער מאנגעל אין פינאנציעלע מיטלען. מיר דארפען עס האבען פאר אונזערע צייטונגען. „דער ניער פארווערטס“ (אילל נואווא אונאניט) און „דער איטאליענישער ארבייטער“

פאחרט אויף אייער וואקיישאן אין דער יוניטי הויז

די זומער-היים פון דער אינטערנעשאנאל אין די בליי רידזש מאונטיינס

איהרע באזוכער. עס ווערען דאָרט דורכגעפיהרט די בעסטע קאנצערטען, יעדען טאָג לעקטשורס אין אידיש און אין ענגליש. יעדען זונטאָג פארמיטאָג ווערט דאָרט אפגעהאלטען א אידישע שמונדע מיט די בעסטע מוזיקאלישע און דראמאטישע פראָגראַמען. מיט איין וואָרט, עס הערשט דאָרט אן אידעאלע אטמאָספערע, וועלכע איז ווייט און ברייט באקאנט געוואָרען.

באנוצט אייך מיט דער געלעגנהייט און פאָהרט אין אייער אייגענעם זומער-אַרט! יוניאָן-מיטגלידער צאָהלען בלויז 18 דאָלאַר אַ וואָך.

די יוניטי הויז, די באריהמט געוואָרענע זומער-היים פון דער אינטערנעשאנאל, איז דער אידעאלסטער אָרט צו פארברענגען וואקיישאנס און וויסענד. עס איז א הערליך שעהנער אָרט אין די בערג פון פענסילווייניא סטייט, וואס האט לאַנקעס, פעלדער, וועלדער און א זעלטען שעהנעם טייל, צעהנדליגע הייזער מיט אלע באקוועמליכקייטען, גע-וואסע און גוטע שפייז און אלערליי מעגליכקייטען פאר גימנאסטישע שפילען.

א נאך באזונדערע אויפמערקזאמקייט שענקט די פאָר-וואלטונג פון יוניטי הויז דעם גייסטיגען באדאָרף פון